中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七八六七號

昨日賽馬分段定位圖今全版刊出

恐怖分子揚言炸毀航機人質
最後期限今日屆滿
西德政府準備屈服

【波昂十五日法新社電】西德報紙今天說，政府似乎已沒有其他辦法，祇好屈服於劫持德航客機的劫機者和綁架了西德工業巨子舒里雅的歹徒的要求。德航客機上有九十一人被扣押作爲人質，該波音機現停在杜拜機場上。

他們說，其他的辦法，將會造成流血事件。

自由派的「斯圖加特日報」說，此等變重最後通牒，即將到期，如果聯邦政府不想殺害人質的恫嚇被執行，則將會接納要求自無足懷疑。

左派的「南德意志日報」認爲真正的決定是不可能的，因爲衡量輕重之權已不在波昂手中：要現在避免流血，抑或讓受害者被犧牲？該報說，不管怎樣，都不是解決的辦法。如果釋放恐怖份子，不僅公衆人士的恐懼，即法治國家的尊嚴亦受到侮辱，新的謀殺和暴力行爲，將會繼續發生，且是在意料之中。

左傾自由派的「法蘭克福評論報」認爲除情況有特殊變化外，以囚犯交換人質似乎是無可避免的了。很明顯地可以見到此事對西德的政治氣氛會發生影響。

【日內瓦十五日路透社電】作爲綁架者與西德政府之間調停人的日內瓦律師皮雅今天說，他已從西德當局接到一項交給綁架者的「緊急而重要訊息」。

在一篇簡短的報章聲明中皮雅說，該項從西德聯邦警察獲得的訊息，是致送給六週前綁架舒里雅的游擊隊。

皮雅在此間的辦事處拒絕繼續透露詳情。

【杜拜十五日法新社電】此間官方消息說，在西德波音客機上脅持九十一名人質的劫機者今天警告說，他們在星期日格林威治時間十二時處決人質的限期決不會延遲，「甚至是一秒鐘」。

一項致送給西德駐杜拜大使紐爾發的訊息說：「最後通牒將於格林威治時間十二時屆滿，限期將不會延期，甚至一秒。航機將在指定時間爆炸。」紐爾斐說，這事要全依西德當局。

同一消息說：該波音七三七客機機長發出另一項訊息，促請西德總理舒密特採取行動營救八十六名乘客及五名機員的生命。

該訊息說：「我代表德航一八一號班機的機員及機上的婦孺告訴你，我們完全倚賴你，你是我們的最後希望。」

【法蘭克福十五日法新社電】今天此間獲知的消息說，在杜拜被脅持的德航七三七客機上，共有八十七名人質，其中七名是小童。星期日，若然劫機者未能達到目的，他們的生命將受威脅。

航空公司說，除了小童外，共有四十七名婦女及三十三名男子被脅持在機上，加上四名劫機者，合共九十一人。

當該機從馬約卡飛往法蘭克福時，共有八十六名乘客及五名機員。該兩男兩女劫機者亦包括在乘客之內。

當他們脅持該飛機時，共有八十七名人質，若然包括被綁架的西德工業家舒里雅，便總共有八十八條生命操縱在他們手中，而星期日格林威治時間十二時的最後限期快將來臨。

今天在波昂，在機上七名參加選美女子之一的父親告訴記者說：「這真是駭人，我們只有祈禱。」

另一名正在馬約卡度假年青女子的母親沙特雅告訴「法新社」說，她十分驚慌，她只能希望所有人質能夠獲救。

公衆早期的意見，分反對政府對待綁架舒里雅綁匪的政策，但自從劫機事件後，今天大部份西德報章的評論人員好像已完全改觀，均相信人質的生命更爲重要。

【波昂十五日路透社電】舒密特總理今天花了差不多兩個半鐘頭，與全體「危機人員」討論是否釋放被收監的游擊隊人員，抑或冒八十七名被劫持於西德航空公司飛機上的人質被殺害的危險。

這批「危機職員」，包括內閣的部長們，反對黨的領袖及因禁十一名游擊隊的四個聯邦州的州總理在內。劫機者現正要求釋放他們，而綁架工業家舒里雅的歹徒，也要求將他們釋放。

發言人說：「危機人員」已徹底研究過有關此事的一次情報，但拒絕透露詳情。

前往杜拜的官員是國務秘書武斯舒維斯基，他也是政府的排難解紛的人。

綁匪要求一千五百萬元
交款地點外洩
贖金撤銷移交

【波昂十五日法新社電】西德保安局今天稱，以一千五百萬元贖金交給擄劫工業巨子舒里雅綁匪之舉，已不復可能，因爲交款地點，已被洩露。

據通訊社消息說，該款原定於格林威治時間中午十二時，由該工業家的兒子在法蘭克福的國際酒店移交的。但因爲此一消息已被洩露，故無法繳交贖款了。

同時，此間保安人員說，波昂政府於繳付贖金的計劃受到挫折後，將會透過瑞士，與綁架者作新的接洽。

這一千五百萬元的要求，是與星期四晚由反世界帝國主義組織致交給舒密特總理的最後通牒中要求釋放十三名「政治犯」的附加款項。

騎刦德航客機事件更露端倪
世界各地恐怖活動頻生
由一巴勒斯坦醫生操縱

【黎巴嫩貝魯特十五日美聯社電】西德航機被騎劫往杜拜的事件和其他最近發生的恐怖活動，引出一些未有証實但不斷湧現的謠傳，指稱一名巴勒斯坦籍醫生做了游擊隊，並已經冒升成爲中東境內境外恐怖活動組織的「教父」。

很多觀察恐怖活動的專家以及一些國家的情報局人員，都相信赫德醫生是位激烈組織的主腦，他組織的性質就好似西德巴達黨和日本的赤軍派。

杜拜劫機事件更使人相信上述消息是事實無疑。

而調停人員又說劫機者是連同綁架西德家舒里雅的恐怖份子，一併發出要求。

說阿剌伯語的劫機者曾表示他是巴勒斯坦解放民族陣綫的一份子。而赫德就是該組織的國外行動組組長，那是個激進的游擊隊伍，以另一位醫生夏抽哉爲首。

以色列情報局官員堅決相信「赫德集團」是一個世界性恐怖活動網的核心，他們又引証例子，指稱，阿剌伯和德國人遠在一九七六年時使插手安底比的劫機事件。但這些行動與過往的游擊隊活動十分相似。故此當局認爲這是由赫德幕後操縱。

此間激進的巴勒斯坦發言人已拒絕評論這次劫機的事件。

一位觀察家說：「巴達黨劃者很少有如此精密的行動技巧，準確和周詳的聯絡。這兩次的行動好像標誌着赫德醫生的印記。」

日本一巴士被赤軍騎劫：由兩名配備武器的男人，於十月十五日日蒙着一塊寫上「赤軍自殺隊首領」字樣的白布，而騎劫一輛公共巴士後，長崎的便衣警員，正在一輛停泊於電油站的巴士後面監視着。

科威特輿論
責刦機暴行
促阿剌伯聯盟會商對策

【科威特十五日美聯社電】科威特的著名報紙星期六日譴責騎劫西德航空公司客機的恐怖行爲，和呼籲阿剌伯聯盟舉行高階會議，來應付此項劫機事件。

保守派的英文「科威特時報」指騎劫德航七三七客機事件，是一項「卑劣的行爲，祇能危害阿剌伯國家的利益」。

該報說，「現在是召開阿剌伯國家的高階會議，來討論此種行爲是否值得採取，應否繼續採取，以騎劫來達到目的的一種政策的適當時間了。」

它建議阿聯召開緊急會議，以「奠定反劫機的綱領，和略決地執行，併腈恐嚇」」。

該報指責巴解頭目阿拉法沒有採取制止劫機的行動。該社論說，巴解沒有充份地譴責此項劫機行動。

華府再促越南
追尋失踪遊艇

【曼谷十五日美聯社電】美國政府已再度向越南要求協助，尋找一艘失踪的美國遊艇。根據無線電的訊息，該船正被拖向西貢。駐曼谷大使館的一名發言人証實了上述消息。他說該項要求是國務院透過越南駐巴黎代表團向越南當局提交。

該發言人說：「超過一種訊息」以上是從那艘卅三九呎長的遊艇收聽得到，顯示出船主狄倫波和另外兩名美國人仍安然無恙。那些訊號在曼谷只能收聽到片言片語，但其他地區則較爲清晰。訊號顯示該船正被人沿西貢海拖往西貢。

曼谷外交界謂：當該船的求救訊號時，他們未能確定它的位置。訊號說該船受人追襲，並且「快被擄出」。此後數日來未有音訊。

該船說它的位置是在越南金甌半島外四十哩。駐曼谷的觀察家表示，該船恐怕已落入高棉海軍或海盜的手中。

船上除狄倫波外，還有狄格文和阿雷爾。

這艘由泰國製造、載般的遊艇爲了旅遊，在本週初於芭提雅啟航。船上遊客在曼谷的朋友表示，該船是打算到汶萊然後再往新加坡。

大劫機．小插曲
一空姐廿八歲生辰
調停人送生日蛋糕

【杜拜十五日美聯社電】一個生日蛋糕星期日被送交給度廿八歲生辰的空中女侍應生，她是被騎劫的西德航空公司飛機上的八十七名人質之一。

這個生日蛋糕寫上「快樂生辰」字樣，是由阿剌伯聯合酋長國的國防部長阿麥杜思送給她的。阿麥杜思現正主持與劫機者的談判。

恐怖分子遞訊息：日本長崎劫持一輛巴士及十七名乘客的蒙面人，正從窗口把一張訊息交給警察。

本報馬經貼士夜以繼日贏到笑

本報馬經貼士，日日夜夜都連場貼中，跟馬評家「小溫」落注的馬迷，今回又贏到笑，昨日被小溫貼中的，計有場外孖Q，四場連贏位，七場獨贏，週三夜馬賽，「小溫」屆時又爲各位馬迷提供各場精選，敬請各位馬迷垂注，切勿走寶。

小溫貼士

第一場　第五班　一〇三〇公尺
二 [illegible] 一三〇 庫加利
三 [illegible] 一二一 寧子文
六 [illegible] 一二〇 棠英健

第二場　第五班　一五七五公尺
八 怪俠 一二四 羅國洲
四 喜盈利 一三一 浩德
九 友好 一二四 告東尼

第三場　第五班　一四〇〇公尺
五 上味 一三〇 馬彼得
七 龍驤 一二一 李滋明
三 女英雄 一二五 梁偉德

第四場　第三班　一〇三〇公尺
二 獲多好 一三二 杜保羅
七 幸運王子 一二三 棠英健
三 好贏利 一三一 告東尼

第五場　第三班　一四〇〇公尺
十 名將 一二〇 羅國洲
五 明珠 一二六 白禮榛
八 [illegible] 一二一 告東尼
二 小雲寶 一三四 庫加利

第六場　第七班　一四〇〇公尺
三 順得爽 一三二 浩德
一 好兄弟 一三五 庫加利
八 永威 一一四 陳毓培

第七場　第一班　一〇三〇公尺
三 金霸 一三二 蘭尼
一 傳意 一三三 劉同安
二 爆棚 一三二 庫加利

第八場　第三班　一〇三〇公尺
五 樂福 一一八 劉同安
六 龍都 一一九 棠英健
二 紅寶江 一三三 白禮榛

友好怪俠齊齊去
龍驤女英雄路合

第式場 9友好 8怪俠
6威靈四方
第三場 7龍驤 3女英雄
5上味

最佳四穿十一

第四場 7幸運王子
第六場 3順得爽
第七場 3金剛
第八場 6樂福

小溫

兩名幪面恐怖分子
騎劫長崎長途巴士
十六名乘客與司機被挾持
揚言警方倘逮捕將有炸彈潮

【日本長崎十五日法新社電】兩名日本恐怖分子，今天在此間以長槍及炸藥奪得一輛長途巴士，劫持着十六名乘客及一位司機。

恐怖分子以白巾蒙面，並以紅漆塗上一個「×」的記號。他們威脅包圍巴士的防暴隊，不要輕舉妄動，否則便炸毀該車。

他們自稱是「阿蘇聯合赤軍派」黨員，並揚言如果警方企圖逮捕他們，全日本便會有三十七處地方同時發生爆炸。

阿蘇是九州島北部一個活火山的名字。

該輛巴士是停泊在長崎市大街一個油街的轉角處，離開長崎火車站只有三百碼。

恐怖分子奪得巴士後兩小時，便釋放了兩名小童。

他們釋放兩個孩童時，附有一篇聲明，表示感謝日本政府順從上月底五名赤軍派劫機者的要求，釋放了六個囚犯，和交出六百萬美元贖金。該次劫機事件中，一架日本航機DC八型在印度境內遭日本赤軍派騎劫。

不久，這兩名恐怖分子便要求司法部長瀨戶山與一位政治事務評論家細川，一同前來與他們談判。（瀨戶山是新自由俱樂部的代表，該會是執政的自民黨分裂出來的反對黨派，黨魁是河野洋平。）

他們同時要求當局供應足夠三十人用的食水和「壽司」——一種日本小菜。

根據與他們曾有數句交談的警方談判人員表示：兩名恐怖分子，一個坐在車廂的後面座位上，監視人質的舉動，另一個則坐在司機的側旁。

警方看到該司機與一名老婦雙手被反綁在背後。

恐怖分子相信除了攜有武器和火藥外，還帶備一個小型收音機和一個對話機。

到了夜間時份，警方出動了二百防暴隊，把油站重重圍困起來。

此外，警方表示他們所熟知的日本赤軍派騎劫黨，從未有過遺棄的

稱號。

西德多項設備
協助中共發展

【東京十五日美聯社電】日本「共同社」星期六報導，西德與中共已簽署了一項合約，內容是波昂向北平輸出二十五萬噸鋼管，總值一億六千萬馬克（約七千萬美元）。

「共同社」從北平引述西德消息說，另一項增加設備的合約已訂立，總值一億馬克（約四千四百萬美元），內容是西德替中共在武漢建一間冶鐵工廠。

該日本報導繼續引述該消息說，一項總值二億馬克的出口交易，替中共在「內蒙自治區」建立採煤設備將於短期內達成。

「共同社」說，該等合約是在西德外長金歇訪問北平時達成。

「共同社」又說，據西德消息，雙方已同意在將來舉行定期諮詢會議。

在訪問北平四天後，西德外長已於星期六前往上海準備回國。

尋求接觸朴東順
詢問賄美議員事
美司法部三人小組昨抵漢城

【漢城十五日法新社電】美國司法部一個三人小組，在助理檢察總長施維萊特領導下，於今日抵達漢城。他們此行是爲了商討有關詢問南韓商人朴東順的程序上事情，此人與具爭論性的購買影響力醜聞案有關。

他們將於星期一日開始與南韓司法部副部長李賀源（譯音）作數日會談。

目前仍未知道美國官員是否會被批准與朴氏會面。

當漢城拒絕華盛頓要求引渡朴氏前往接受大陪審團起訴其賄賂國會議員一罪後，美國政府便已決定派出這些官員前來漢城。

申請入英籍啓事

陳建文（TJHIN KIAN BOEN）又名（CHAN KIN MAN）又名（KENNETH CHAN KIN MAN）又名（KENNETH CHAN）又名陳輝（CHAN FAI）現在香港筲箕灣道太安樓2047室現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由謂爲不應准其入英籍者可用書面簽名向本港輔政司報告

香港九龍貨倉有限公司
致股東通告

謹啓者：香港九龍貨倉有限公司董事會宣佈，截至一九七七年六月三十日止六個月內，本集團可供分派予股東之利潤，較去年同期增加百分之十一，每股溢利增幅則爲百分之九點四。預測截至一九七七年十二月三十一日止年度之溢利爲港幣七千五百萬元（一九七六年度爲港幣六千七百三十五萬元），由是每股溢利爲港幣八角七仙（一九七六年度爲七角八仙）。

本董事局宣佈派發中期息每股港幣一角二仙，即相當於較一九七六年中期息增加百分之九，並擬建議派發末期息每股最低不少過港幣五角。依此推算，全年股息每股將比一九七六年度增加百分之十一。中期息將於一九七七年十一月二十一日派予在一九七七年十一月十一日已登記之股東。本公司將由一九七七年十月二十八日至一九七七年十一月十一日（首尾兩日包括在內），暫停辦理股票過戶登記手續。凡擬領取上述中期息之股東，必須在一九七七年十月二十七日下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達本公司股份登記處——中央證券登記香港有限公司辦理手續。

本集團一九七七年度主要發展如下：

●海洋大廈已落成，其樓墩購物與餐廳舖位百分之九十五以上已租滿，寫字樓招租計劃進展良好，約有百分之六十五已租出。

●「E座」多層貨櫃倉庫已落成，招租成績美滿。

●本集團第二期尖沙咀物業重建計劃之拆卸及地基工程均有相當進展。

香港　一九七七年十月十三日

承董事局命　秘書　麥禮頌謹啓

富安閣
香港柴灣道尾C.W.I.L.73地段
（新廈街左鄰　巴士廠對面）

設有停車場之小型洋樓
向南望海　環境優美　三面單邊　理想居停
二樓設有建成示範單位　歡迎到址參觀
一廳三房只售九萬六仟元起
每呎只售$250元起
十五年分期每月只供六百餘元起
恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓　電話：5-255828　5-222176（五綫）
地盤電話：5-561229（假日照常）

建至頂樓　即將入伙

從影從歌數十年・拍電影逾七十部
歌影星冰哥羅士比 心臟病發不治辭世
遺體塗防腐劑將運返洛杉磯

【馬德里十五日法新社電】老牌歌影星冰哥羅士比的遺骸，今天在此間解剖檢驗。這位老牌歌星昨天在馬德里外打哥爾夫球時，心臟病發遽然去世。

消息說，冰哥羅士比的遺骸已塗上防腐劑，並於今天或明天運返洛杉磯。

【本報訊】繼貓王皮禮士利逝世後，另一位飲譽國際的老牌歌影兩棲明星冰哥羅士比，兩天前在西班牙馬德里郊外的一個高爾夫球場打球時，心臟病突發送院後不治逝世，享年七十三歲，其遺體將運返美國佛羅里達州安葬。

「紅十字醫院」一發言人發表：冰哥羅士比抵院時，已証實死亡，死因是心臟病猝發。

冰哥羅士比當時正在馬德里郊外的莫拉利查高爾夫球會與西班牙高爾夫球冠軍打球，在打至第十七洞時，冰已感不適，乃步返會館，但途中不支倒地，旁人見狀，即將之送往紅十字醫院急救，但抵院時已逝世。

冰哥羅士比是五十及六十年代的天皇巨星，與法蘭仙納杜拉及甸馬田等人高居歌影兩壇數十年，直至現在，世界各地既有不少歌迷影迷。

冰哥羅士比從影以來，曾拍攝超過七十部電影，從一九四三年至四八年，被戲院商及電影商選為最賣座明星之一，這亦是他在電影方面達到最高峰的時代。

「老冰」早在一九二七年之前，已跟幾名同學組成歌唱跳舞團，賺取零用錢，其後在一九二七年跟爵士之王保羅懷特曼做拍和人，隨着錄音機的發明，冰的名聲更大，接着有聲電影發明，老冰更進軍影壇，加入派拉蒙，成為不二之臣，就在這時，他和首任妻子狄絲李小姐結婚，生下四個兒子。一九四四年，他在一部名為「與我同行」的電影中扮演一名神父，因演出優異而獲選為最佳男主角。

在歌唱方面，老冰以唱低音著名，其中最為人所熟知的是兩首聖誕頌歌，「平安夜」及「白色聖誕」。

老冰曾兩度結婚，第二次結婚更傳為佳話，在一九五七年十月廿二日與卡莉格蘭小姐結婚。當時老冰已五十三歲，而新娘只二十三歲，相差達卅年。此段婚姻曾受其兒子的壓力，但終如願以償。老冰前妻在一九五二年逝世，他在妻子逝世幾年，曾預言在五年內再娶。老冰現在兒女共七名，曾給老冰不少家庭麻煩。

冰哥羅士比與家人：右上圖：冰哥羅士比和他的第一任妻子狄絲，及他們的孩子。此幀照片攝於一九三八年。右下圖：冰哥羅士比和他的第二任妻子嘉美（左二）及他們的孩子。此照攝於一九七一年。左圖：冰哥羅士比和他的第二任妻子嘉美，本年五月四日治癒背疾後攝。

妻子將臨盆・自用車死火
準父親急得團團轉 借助滑板召救護車

【倫敦航訊】快將要成為父親的格蘭翰・羅頓，剛在需要召喚救護車前來接送其妻子往醫院時，竟陷於非常稀有的混亂。

當時是早上六時，而他的車子卻開不動，可是他在車房內找到一種緊急運輸工具，這是他那位年輕兒子所遺留下的滑板。

格蘭翰立即跳上這塊滑板，飛奔前往五百碼山下附近一電話亭。

他於日前謂：「我正心急如焚時，只好踏上滑板，希望它會使我走得更快。

「我不知道自己滑行了多少路程，我只知道有數次幾乎滑倒在地上。」

現在這名居住在坎伯西特的格蘭翰，已成為一位自豪的父親。

他的二十三歲妻子潘娜說：「當時我心裡非常擔心他如何能趕到電話亭去，後來他告訴我說已經打了電話時，他真是非常勇敢。」

蘇俄醫療落後 當局呼籲補救

【莫斯科十五日美聯社電】蘇俄星期六出版了一項政府法令，呼籲改善該國的大部份國立醫療制度，包括訓練更多醫生及增加他們薪金及醫療器具。

該決議說，在一九八五年，國家計劃組織可向每一千七百人提供一名醫生，雖然西方醫療人士說蘇俄醫生的水準甚低，但蘇俄已宣稱它擁有世界上最高的醫生與病人比例。

該項列登在所有報章上的決議說，政府供應處不會供應衛生業務上的所有藥物，眼科用品。

毒蚊飛離實驗所 耶加達一片緊張

【耶加達十五日美聯社電】耶加達市衛生局星期六日加緊搜尋幾對非洲蚊，據稱牠們是於星期五日從實驗室逃出來的，牠們對人類「有危險」。

衛生局的發言人說，這些蚊子被列入「對人類非常危險的」一類，他沒有詳加說明。他說，該局的衛生隊已在實驗室週圍二百碼內噴射殺蟲藥。

這些蚊子是於幾個月前由非洲運來耶加達作科學研究用的。

社論
工業多元化的有關問題

港督麥理浩爵士最近向立法局提出的施政報告，其中提及工業多元化的問題；他日昨又在工業總會的宴會席上，再度談及此事，並進一步表示：「工業多元化特別委員會」將由財政司夏鼎基出任主席，至於委員人選和職權範圍，短期內可望公佈。凡此都證明港督對工業多元化一事，甚為重視，期待尤切。

香港工業所具備的先天條件，祇能在輕工業方面尋求發展，重工業的開拓根本無可能。西方工業發展的常軌，重工業是基礎，帶動輕工業的發展。香港因為地理環境的限制與資源蘊藏的闕如，發展重工業的條件並不存在，惟有退而思其次，向輕工業方面拓展。這一情形，與新加坡大同小異。嚴格而言，這是一種特殊類型的工業發展；輕工業的生產工具和生產原料，基本上獲自入口，取於別地，成品卻輸至海外銷售，以所得的利潤再投入生產。明乎此，我們就可以知道香港向工業多元化途徑推進，範圍有其一定的限度，入手也就較為容易。

現在香港產品的大宗出口種類，數目頗衆，但長期以來不變狀況，就是紡織品、成衣、玩具、塑膠製品、電器等項目，必佔出口貨品的前十位，間有變動，也祇是位置的調整而已。這對未來工業多元化而言，已經提供了努力指標，能不能在輕工業其餘部門達到多元產製的地步？譬如說：輕工業方面其餘存有發展潛能的生產部門，例如光學儀器、小型機械、傢俬製造、室內美化材料等等，加以擴展，使香港產品出口的種類，打破傳統性的有限幾種，使輕工業開始進入新的「起飛」階段，產品臻於多元化。我們認為「工業多元化特別委員會」在創立之初，應先從這一方面加以研討。不過，多元化是擴大生產領域，把已有的、但未投入全力經營的產品，除增加產量之外，同時以創新的精神，開闢新的生產途徑；並不是對已在海外建立消費信用的產品，加以縮產。如果不然的話，多元化努力的所得，便難以抵償其所失。

港大一位教授認為，工業多元化應以技術革新為基調。他並指出：在過去十五年中，香港工業在技術革新上的增長率每年祇有百分之二或百分之三，顯然不足。此項意見很實際，因為工業多元化所涉及的問題，除了資金、設備、土地、人才等條件之外，技術的確居最重要地位，如果生產技術不革新，工業即使多元化，但質的弱點可能使產品的外銷受到限制和窒息。我們可以從過去的生產狀況，證明技術革新的無比重要：香港工業生產的最特殊現象，就是「一窩風」的跟進作風，如果某一種產品受到內外市場的廣泛歡迎，供不應求時，其餘工廠就紛起模做，大量出產，這是盲目的、投機性的生產，無法表現出每一產品的獨特風格，結果是產量劇增，質素降低，甚至出現粗製濫造的情況，頓使海外市場滯銷。在另一方面，生產技術也就停留在固定的水平，雖不降低，但殊難有日新月異的進步。此種作風近年來雖然已漸漸矯正，但或多或少的仍然支配着若干種產品的生產。

技術革新就是突破目前的生產技術和方式，把技術提高至新的水平。機器設備自屬首要條件，但工業人才的培養也是必需的前提。因此，工業向多元化方向推進的同時，工業教育應並行前進，儲備工業人才，纔可投入工業多元化運動中，以他們為生力軍。不久之前，有人倡議設立「工業局」，用以統籌工業的佈局，出發點頗為實際。港府現在呼籲「工業多元化」，且備受工業界的歡迎，我們是否可以把「工業多元化特別委員會」改稱為「工業局」，負起推動多元化的任務？因為工業多元化不僅包括生產的多元化，而且要涉及技術的革新、產品質的標準化、整個輕工業的結構等重要任務，而由一個機構負起統一又集中的領導，既可避免疊牀架屋之弊，又能收到事半功倍之效。質之工業界專業人士，不知以為然否？

以色列外長公開承認 華府並無書面承諾 禁止巴解參予和談

【耶路撒冷十五日美聯社電】以色列外長達揚於星期六承認：以色列並沒有收到來自美國明確禁止巴勒斯坦解放組織出席日內瓦和會的書面協議。

可是他在一次電台訪問時曾清楚對卡特總統表明態度：倘若「巴解」代表在會議席上出現，「我們便會離座返國。」

達揚較以往更為公開地談及與卡特及國務卿范斯談判有關重開和談程序上的計劃或工作底稿。

該訪問的目標為針對批評的，其中包括前總理韓雅夫人在星期五一次罕有的訪問中表示以色列曾在六點工作底稿裏放棄太多。該文件現正由阿剌伯國家研究中。

達揚謂：這次談判曾是「困難的」，但他收回形容談判為「蠻橫的」，他承認這個字眼曾在一個國會委員會會議上使用。

達揚稱：卡特在會談某一階段時曾告知他們以色列「較阿剌伯國家，甚至敘利亞，更為阻延或妨礙和平」。

該工作底稿曾在以色列引起激烈的爭辯，而工黨反對派對僅成立四個月的總理比堅政府，作出猛烈的攻擊。

韓雅夫人曾說：卡特「支配」了以色列毫無爭取使接受的工作底稿。曾為五年總理的韓雅夫人謂：「自一九六七年始，雖然我們曾有意見，但我們均接受美國的支配。」

達揚並不表示同意，他承認美國曾施加壓力，但是「在工作底稿上並無企圖被支配任何事」。

達揚與星期四在國會上的演辭之印象是互相矛盾的，他曾表示美國已於書面草議上同意附在工作底稿上，為排除「巴解」參加和會。

達揚說：「我們說我們不會在任何方面向『巴解』讓步，但我從未有表示美國曾贊成任何像此等的事。」

他稱，在美國首篇工作底稿上，曾有一句形容「巴解」佔一席位，但在最後結論中已刪去這一句。

美國國會本屆會期 將不考慮中國問題議案

【華盛頓十三日中央社電】美國國會本會期將不大可能考慮一項表達國會對與中共「關係正常化」問題，以及其有關台灣安定問題態度的所謂聯合決議案。

眾院國際關係委員會亞太事務小組委員會，並無意在本會期提出此一決議案，送請國際關係委員會和眾院全體會議討論。本次會期將於本月廿一日無限期延會。

和夫眾議員主持的該小組委員會，在九月和十月間已舉行一系列的聽證會，研討美國與中共「關係正常化」的實際會議。八月間，眾議員和夫在首次宣佈舉行聽證會的計劃時指出：亞太事務小組希望研擬出一項決議案，表明國會對「關係正常化」問題的立場。那時，和夫說：他尤其希望在本次國會會期結束前研擬出一個方案，這個方案將顧慮到台灣的安全問題，以清除美國與中共通向全面「關係正常化」的障礙。

亞太小組委員會一名助理人員今天在接受中央社記者訪問時說：和夫眾議員計劃在本次會議期結束前研擬此一決議案的想法，是基於國務卿范錫的八月北平之行將能有實際進展，「正常化」的假設，不過范錫的訪問並不如預期那樣具有實效，所以該小組也就不急於提出上述的決議案。

但是他並未排除明年國會復會後，該小組將再度致力研擬此一決議案的可能性。

至於小組委員會今年度所舉行的聽證會，到目前為止已大致完畢，該助理人員說，小組委員會計劃邀請一名國務院人員，可能是主管東亞暨太平洋事務的助理國務卿郝爾布魯克，來解釋卡特政府的立場。他說：小組委員會並對該問題的軍事方面極感興趣。也很可能從國防部召請一名証人。

重量級拳王克萊 現時經營汽水廠 謂退休後將投資証券

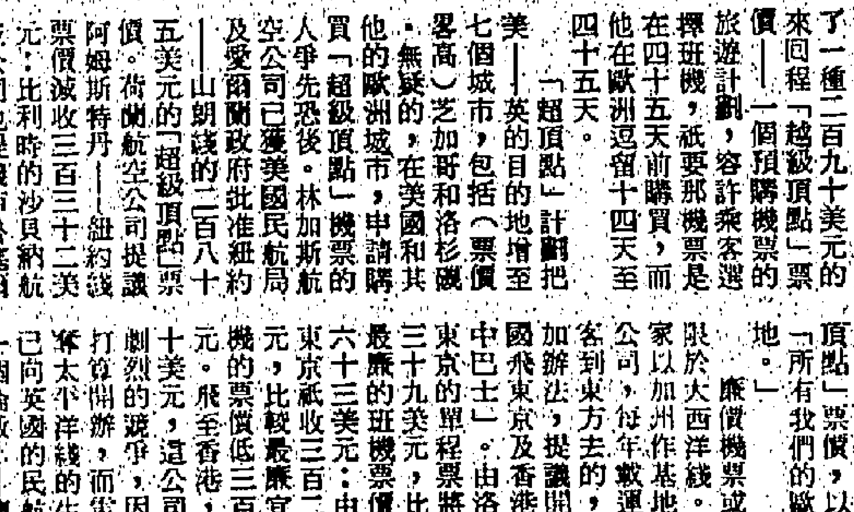
【肯塔基州路易維十五日美聯社電】克萊說，在他退休後，他將投資在証券上，但他沒有說在何時退休。

該名世界重量級拳賽冠軍是「冠軍企業」——一間底特律市的汽水廠——的總裁兼董事局主席。該公司的經理高里萬星期五日在一次記者會上說，該專利汽水廠的成立，是製造就業機會，尤其是為大多數人及婦女。

克萊星期五日說，該廠首項上市的專利「冠軍梳打」已售給他的拳賽合夥人依利斯，他將在路易維開設分銷處。

倫敦紐約來回票祇收二三六元
怪傑掀起民航業大風暴

英國人雷加，一位家境寒微的海員兒子，戰後白手興家，成為民航業的傑出人物，以一種新哲理來經營這種龐大投資的運輸生意……



怪傑雷加

沒有定位的「空中火車」終於起飛了，以二百三十六美元的低價來回程機票，載運乘客來往倫敦和紐約。

雷加航空公司（擁有四架DC一零機，兩架七零七機，五架BAC一一一機），打破了自一九四五年以來規定了國際民航班機票價的國際航空運輸協會的硬性規定，該會共有八十九國民航公司參加。雖然珍寶噴射機已使空中旅行的效率比前更高，國際空運協會和它的會員從未使乘客們獲得減價的優待，許多公司寧願使飛機的座位半空，而不肯減價招徠。

雷加的「空中火車」，最低限度已改變了那態度。自從美國民航局於本年六月批准他的「空中火車」後，六家空運協會的會員公司——英航，環球，泛美，印航，伊朗民航及艾爾阿爾——已申請及獲得批准廉價機票：二百五十六美元的無留位後備機票，類似雷加的。（不同的地方：是此民航公司有星期調定一個限額的後備機票，不能超過。）因為他們獲准比雷加先一個星期開辦，英航、環球及泛美到雷加的「東方美女」作第一次飛行時，已搬運了二千多名「後備」乘客。

卡特總統為促進廉價機票運動，否決了民航局的維持高票價的措施，批准六家辦紐約——倫敦班機的二百五十六美元留位廉價機票，與「後備」客位票價相同。條件是：乘客可以選擇那一個星期乘機，而公司則可指定那一天。更重要的，總統批准了一種二百九十美元的來回程「超級頂點」票價——一個預購機票的旅遊計劃，容許乘客選擇班機，祇要那機票是在四十五天前購買，而他在歐洲逗留十四天至四十五天。

「超頂點」計劃把美——英的目的地增至七個城市，包括（票價略高）芝加哥和洛杉磯。無疑的，在美國和其他的歐洲城市，申請購買「超級頂點」機票的人爭先恐後。林加斯航空公司已獲美國民航局及愛爾蘭政府批准紐約——山朗錢的二百八十五美元的「超級頂點」票價。荷蘭航空公司提議阿姆斯特丹——紐約錢票價減收三百三十二美元；比利時的沙貝納航空公司也提議布魯塞爾——紐約錢票價減收三百三十二美元；而冰島航空公司刻正設法使盧森堡——紐約錢機票減收二百七十五美元。環球航空公司總裁海雅說，他的公司將申請「超級頂點」票價，以應用於「所有我們的歐洲目的地。」

廉價機票或許不祇限於大西洋線。積貝一家以加州作基地的包機公司，每年載運三萬乘客到東方去的，已仿雷加辦法，提議開辦由美國飛東京及香港的「空中巴士」。由洛杉磯至東京的單程票價將是二百三十九美元，比較目前最廉的班機票價低二百六十三美元；由紐約至東京祇收三百二十九美元，比較最廉宜的非包機的票價低三百五十二元。飛至香港，祇加六十美元。這公司或許有劇烈的競爭，因泛美也打算開辦，而雷加亦爭奪太平洋線的生意。他已向英國的民航局提出一個倫敦——澳洲預購客位包機計劃，單程票價比目前的減少一百七十五美元。

那樣的信心，以他的「空中火車」計劃還未開始實行而已有劇烈的一個人來說，似嫌言之過早。但雷加是一個不屈不撓的樂觀主義者。他被形容為精神充沛的。高六呎一吋，身材壯碩，嘴角掛着微笑而時常充心的發笑，五十五歲的雷加，以小孩的充沛精力和興奮心情來做一切事情。天生是一個鬥員，他會拿着一杯香檳酒，跳躍起來，讓攝影記者拍照；或者戴上空中小姐的小帽，拿着一盤三文治，說「我是佛烈迪雷加，我要飛了。」（上）

醫治胃潰瘍症 美發明新藥物

一種或許能夠醫治四百萬患潰瘍的美國人的半數的新藥剛獲美國食品及藥物總署批准，名叫西密泰丁（CIMETIDINE），它能夠有效遏止胃酸的分泌——胃酸是潰瘍發展的主要因素。

在全世界各地的對四千病人的臨床實驗中，這種新藥，於施用了四至六個星期後，被認為百分之六十至八十有效的。

大蒜自古稱靈藥
歐西的民間驗方中，有不少是用這種天然的抗生素的。

因消化不良而失眠，或因傷風流鼻水嗎？別麻煩自己去看醫生或吃特效藥，試試用一撮大蒜吧。曾一度說每天吃一個蘋果便不須看醫生，現在似乎的蒜子是一種完美的的靈藥。

在印度，大蒜被認為能治百病，從支氣管炎以迄鼻炎與食物中毒，其他的人則宣稱，大蒜有助減低血壓，防止血液凝結，對抗血管硬化，減低血液內的膽固醇。在蘇俄，因為大蒜在二次大戰期間作為傷兵的抗菌劑，大蒜被稱為「俄國盤尼西林」，英國醫生也說：「大蒜對防止血液裡有過份脂肪，有重大的保護作用。」

貝定在他所著的「關於大蒜」一書說：「此種草藥，久已證明對維持健康有奇妙幫助。」他說，曾用大蒜治療痛症、哮喘、發燒、感冒、肺炎、傷寒、肺結核病、風濕及傷風。

健康食物作家米高草利說：「大蒜是天然的抗生素」，他建議用三種大蒜油膠囊，增進健康，膠囊溶於胃中，不會使呼吸有難聞的氣味。

希臘哲學家阿里士多德在公元前三八四年，讚揚大蒜是一種補藥，輕瀉劑。大蒜在建造金字塔時，扮演一角色。當取消每天的大蒜配給，工人便放下工具，他們說需要大蒜維持體力。十七世紀草藥家古貝巴談及大蒜說：「它殺死兒童肚內的蛔蟲，治癒靜脈炎，消除皮膚斑點，治癒昏睡病及減輕耳痛。」

高級廚師無大蒜不願做菜式，倫敦的夏惠酒店每年用大蒜四百磅。該酒店的大廚師施雲諾杜林柏杜說：「它好像一個女人的化裝品，適量能擴大它的天然美，太多就變成庸俗。」

一紐約法官一度拒絕發出禁制令，禁止著名的拉高魯大餐廳「發出大蒜氣味」。法官格連菲特判決說，法國大菜發出的任何大蒜飄香，是重要的文化生活，比該餐廳引起鄰居不快，更為重要。

但是，大蒜的難聞氣味，常破壞了許多在追求中的男女的好事。嗜蒜的人，最好每次飯後，咀嚼芫茜菜。另一方法，是在把它加入食物之前，搗成蒜蓉。

昔人說，大蒜可以驅邪，在床柱上掛一串大蒜，鬼自己走鬼魂。下面是一些用大蒜治病的方法：

治傷風——把大蒜搗爛，用糖或是蜜糖混合，煮成糖漿，早晚服用。治失眠——將大蒜在牛奶中煮沸，睡前飲用。治酒醉——切碎洋蔥及幾粒大蒜，加水煮湯飲用。治消化不良——把大蒜搾汁，用水開稀，每天飲兩三次。（大文）

各國鑄金幣如何賺錢
本港曾經發行三次金幣，每枚成本三百五十多元，可賺毛利六千四百多萬元。

購買一枚現代金幣，有若干事情要考慮：

△鑄造了幾多枚這種金幣？

△這金幣的實際體積？許多傳單都以照片誇大它的體積，雖然也有註明它的實際體積，以公厘計算，但是，有誰拿出尺來量度金幣的實際尺寸。

△金幣價值超過金價，應予以分析。

△退回辦法應該知道。發售金幣的國家將否兌給金幣面額的價值，若然，用什麼貨幣兌現？

△要在清楚這金幣的售價，而額價值與售價不一定是相同的。批發商顯然要收費的，因為廣告和其他的宣傳都要費用的。

因此，如果一種通貨的金幣的發售以外幣作單位的，你應該計算這金幣的美元價值，然後從發售價值減除這金幣的價值。

如果溢額太高，你應該想清楚這金幣是否值得買的，因為在轉賣時，你可能損失發售的價值。我本人從不購買發售價比面額價值多過十五元或百分之廿五的金幣。在所有的廣告中，有三件事必須提及——這金幣的重量，真經及所含純金量。如果售價超過面額價值，實際的面額價值當然很少提及，祇宜佈這金幣的售價。

因為多數發售金幣的國家，都有嚴格的外匯管理條例，無法可以獲得這金幣面額價值的可兌換的金本位貨幣。換句話說，你買了那樣的一枚金幣，你不能把它拿到它的發售國家而換取「硬」幣。事實上，有若干國家，你在任何環境下都不得設黃金的貨幣。

香港的金幣祇供應收藏家的需求，因為祇鑄造二萬枚。因香港是世界上最自由的自由市場之一，把金幣攜帶入境或出境，或把它兌換世界的任何貨幣，都沒有任何困難問題。

在這方面，香港是獨一無二的。

參加金幣熱的最新和最成功的國家是奧地利，而奧地利金幣的國內需求是那麼蓬滯的，以至政府吃驚。奧地利政府鑄造了每枚面額一千斯克的金幣共一百八十萬枚。第一批一百萬枚於兩個星期內售脫，而且已在奧地利境內買賣，溢價約百分之十至二十。其餘的八十萬枚於一個星期內售光了。不過，奧地利政府頒布了怪異的規例，禁止這些金幣輸運出口。

奧地利金幣那麼受歡迎，可能有兩個理由：

△以它的合法的通貨價值來說，它的純金含量很高。

△一九七七年，所有金幣的輸入完全被禁止了。

當然，美國政府曾感到驚愕，因為它是黃金敵人而對它最近發出的金幣抑給予一個金融的價值。無數的美國革命二百週年紀念金牌落在世界各地，而這些金牌的價值將隨時間增加，並因金價上漲而增加。

迄目前為止，香港政府發售了三種金幣：女皇訪問香港，鑄造了五千枚精選金幣及一萬五千枚普通金幣；龍金幣有一萬枚精品二萬枚普通的；而蛇金幣有一萬枚精品的及二萬普通的。

金幣所含純金的實際價值，當然視世界金價而定。在鑄造金幣的時候，金價比目前的低。

香港的一千元面額金幣的黃金的實際價值是七零點六二美元或三百三十港元。

這些金幣以一千元的價錢出售。以三百三十元的實際黃金價值及鑄造成本以及合金（約十四元）等計算，每枚金幣利潤六百五十港元。

認購的精品金幣售一千五百元，減去黃金價值以及鑄造費（約二十元），利潤約一千一百五十元。

如果所有金幣售脫，女皇訪問紀念金幣，九千精品將有利潤五百七十五萬元；而普通的，九百八十四萬元；或者總利潤一千五百五十九萬元。

龍金幣，精品的可得利潤一千一百五十萬元；普通的，一千三百一十二萬元；或者總利潤二千四百六十二萬元。蛇金幣的利潤相等，使三種金幣的利潤總計六千四百八十三萬元。

不過，說這數目是真實的利潤，卻是錯的，因為香港政府仍須負責兌回這些金幣的面額價值。因此，這六千四百八十三萬元中有五千二百三十三萬元祇可以說是長期免息貸款。

真實的利潤祇從那些認購的標準金幣獲得，因為它們每枚售一千五百元，而政府祇須負責兌回一千元。（下）

各國發行金幣的利潤

	非律賓	香港	馬來西亞
面額價值（當地貨幣單位）	一、〇〇〇	一，〇〇〇	二〇〇
等於美元	一三三・三〇	二一三・〇〇	八〇・〇〇
重量（公分）	九・九五	一五・九七六	七・三〇
純度	九〇〇	廿二K	九〇〇
含金量（公分）	八・九五五	一四・六四三六	六・五七
價值美元	四〇・三〇	六五・九〇	二九・五七
每盎斯值美元	四六三・〇〇	四五三・〇〇	三七九・〇〇

專家証實非假
奇女屈鐵如搓粉糰

她的外表，思想與行為，與任何其他的十一歲女學童無異，直至她坐在餐桌上。因為女孩愛瑪芬特斯，走到任何地方，祇要接近一把餐刀，叉與匙，她就變為小魔術師。但是使她更不尋常的是與其他的用心者把金屬屈曲的人不同，是當她要抑制她的力量時，卻常無法「關掣」。

她曾使倫敦大學的科學家迷惑，並承認尚未發現她有此奇能的解釋，在餐室內，當她拿起一把匙或叉，每每使它變為奇怪的形狀。倘若她要做一些雕刻，就得要用塑膠織針，如果是金屬，很快就變為無用。愛瑪說：「我祇是有時不能自制，我拿着的東西突然開始彎曲。」

她在電視上看過魔術師表演後，首次出現此奇才，她的父母與約翰泰勒教授接觸，該教授所主持的倫敦大學小組，從事對魔術師烏里基拉擴大研究。該組其中一位研究家要求一片金屬，她似乎祇是輕巧地使使屈曲。

她把金屬屈曲的技巧對學校的刀剪利器，大為不利，又曾使餐室主人嘖嘖稱奇。當華特斯家人在吃湯時，愛瑪拿着的湯匙，竟慢慢地彎曲，接着在它一消失榮時，刀又捲起來。

愛瑪的父親是土木工程師，他承認對於知道女兒有此奇才的首先反應是煩惱。哈洛華特斯說：「我還以為她是用力來屈曲一支匙羹，但當我看見她再做一次，我極為驚奇。」

巴倫諾夫斯基醫生說：「在此階段，不可能明白為甚麼金屬屈曲，或對此情形取得結論，但是我必定繼續對愛瑪進行試驗的。」

同時，華特斯夫人，實際在利用女兒新發現的卓越力量。她說：「愛瑪運用她的心力，控制交通燈色，反正如果她能夠把金屬彎曲的話，是可以在當我駕車入城時，把交通燈變為綠色的。」（大文）

奇女愛瑪

公主下月分娩 仍作公開活動

英國的安妮公主打破一項皇室傳統，那是皇室的命婦有孕後便須取銷一切公共酬酢。

但安妮公主認為這項傳統太古老了，因此不予理會。她預期十一月便要分娩，但最近仍然到倫敦東郊參觀一個農場。她在這個協助解決英倫失業青少年的紐咸市農場中，足足徘徊了一小時。

青少年們是那麼高興看到公主蒞臨，因此送給她六束花朵，一瓶土蜜，及一打新鮮雞蛋。

公主的孕婦裝

聯賽榜末兩隊大球場交鋒
流浪增强人腳爭勝 市政仍可佔高一綫

【本報訊】甲組足球聯賽，今天在港府大球場上演，由市政對流浪，下午四時然開戰火，預備組於下午二時十五分打頭陣，票價照常收十元，七元，五元及三元，上午十時至下午一時在大球場公開預售，下午一時半起門場。

市政與流浪目前在聯賽的成績都是四戰一和三敗，僅得一分，尚未打開勝利之門，成爲積分表上末席隊伍，今日在大球場碰頭，由於叫陣力弱，捧場球迷定不會擠擁了，票房難以暢旺，不致入不敷支已屬幸運。

流浪雖有蘇格蘭援軍助陣，可是表現平平無奇，對流浪的實力毫無幫助，再加上陣中華籍球員大部份球技稚嫩，因此，在聯賽過去四場比賽的演出，攻守均感脆弱。

因爲流浪曾以零比一及零比三分別受挫於南區實力不甚的升班馬卜公及港會腳下，今後爭取積分就更沒有把握，他們顯然已痛受降班威脅。

故近流浪又獲得曾效力光華的外援麥菲利及黃文光投効，且已辦妥註冊手續，今仗可以上陣，多了麥菲利及黃文光，流浪的守衛力無疑稍爲加强，但前鋒力仍然散孜，與市政比較，將難免處下風，贏波機會不大。

市政雖然未打開勝利之門，但是他們過去四役所遇到的對手實力都不弱，再加上球運不濟，因而戰績並不理想，事實上他們陣中也有不少好手，後防的黃金福、安德遜、宗啟明、錢鐵亦是突出人物，問題便是合作不够與默契，全陣人腳配搭欠平均。

誠然市政的實力也略遜於前鋒攻擊力始終有限，但今天的對手流浪，論個人技術到全隊的攻守力，都比不上市政，因此，今仗應該是市政打開勝利之門的良好機會，祇要他們努力以赴，在雙方均狀態欠佳之下，市政仍是勝望較高的一隊。

（市政）
陳家富 李少璋 單惠根
安德遜 宗啟明 李忠寶
黃金福 李志强 周啟然 李國榮 錢鐵

（流浪）
黃文光 何家寶 黃紹基
麥菲利 李國華 夏格里
麥爾漢 黃贊金 麥高倫 鄧劍棟
張志德

‧尹志强頭球開紀錄‧甲組足球聯賽，南華以二比零勝港會。圖爲南華尹志强（左）飛身頂球入網，打開紀錄。港會M屈臣（右）起腳攔阻，亦無濟於事。（本報記者戴天華）

尹志强先開紀錄 馮志明錦上添花

戰幕拉開，五分鐘，南華陳世九大腳斬中，射，打中門將C屈臣腳部彈出，功敗垂成。八分鐘，港會括殺大雅過陳國良，拔衝前挑射，仇忠强已失位置，南華倖得池一坡護門揚出解圍。十五分，南華陳國良卅碼施冷箭，港會門將C屈臣雙手托出，力保不失。以後南華多次外圍叩射，均無功而退。上半場完，雙方暫以零比零打和。

換邊後，南華以陳俊入替黃文偉，四分，池一坡斬中，尹志强飛身用頭頂攻門，不過偏出落野。十五分，港會羅遜底綫斬射，擦柱出界，哥扶拔趕到挑射，港會錯失機會。廿七分，南華施建熙開出角球，尹志强人叢中飛身頭槌頂中，隨即開，掛網而入，一比零，南華終於打開紀錄。卅五分，港會以曉士入替哥扶拔，四十一分，曉士在南華禁區內近門施射，腳頭無蠻，射向中網側，南華有驚無險，四十三分，南華施建熙傳中，史添馬頭槌頂出解圍，馮志明中央突破，衝射入網，比賽以二比零完場，南華贏得兩分，港會增添兩分，雙方陣如下：

（南華）
仇忠强 陳國良 施建熙 池一坡 梁能仁 尹志强 黃文偉 蔡育瑜 志聯 陳世九 馮志明

（港會）
菲臘士 史添馬 屈臣 C屈臣 M屈臣 麥雨 羅遜 杜臣 哥扶拔 洛特利 托登 羅大遜

港會受挫射門乏術 南華獲勝十分吃力

加由昨日戰情看見緊湊 三比零上半場雙方未有紀錄

南華連同昨仗奪取兩分後，五戰得九分，高據聯賽榜首地位，仍屬不敗雄師，跟隨於後的同是四戰得七分的愉園及精工。

南華未來的前景，在一個賽季中，就是前鋒力比上屆時減弱，雖然目前鋒與上屆無異，但在中場組織上，就比前遜色，南華鋒線轉調與混亂亦要嚴後協助。

防守上，後衛方面穩定，動如用力發揮，收效加强，南華昨仗雖然贏得十分吃力，然再傳捷報，但對前途，實不敢樂觀。

【本報訊】甲組足球聯賽，南華昨日以二比零擊敗港會，上半場紀錄零比零未分高下。這場賽事在南華球場戰行，吸引一千六百多名球迷參觀，票房收入爲四千九百多元，南華亦以二比零擊敗港會。

雙方預備組對壘，南華亦以二比零勝。

昨仗南華雖然佔盡優勢，但並未能因此而獲得更多入球機會，遇着港會的密集防守和硬朗踢法，南華祇能在禁區外叩射或採長傳衝攻，讓隊友去衝門。南華直至下半場廿七分鐘，尹志强頂入打開紀錄，再下一城，南華才以二比零獲勝。

下半場四十一分鐘（當時紀錄一比零），港會曾得一個很好良機，但球速太快，由替入的後備球員曉士射中球網側出界，錯失扳平機會。南華昨日的演出，相當不俗，門將C屈臣屢救險球，四員守衛一員七上港會昨日前鋒大有疑問，第一時間的衝撃，使南華鋒將不易用如陣後入攻門，中場得機會反攻時，亦不會像以往的盲目傳交，因而南華將，亦不敢大意輕出。

綜合昨日雙方交戰，戰況頗爲平淡，南華獲勝雖然合理，但贏得實非輕易，港會如果以後能够維持水準，降班厄運，未必會落在他們身上。

國際體壇球人球事

韋斯咸已受到降班威脅

韋斯咸今季採取提拔新人政策，但是由於經驗與技術所限，加上隊中的「老大哥」布魯連般近才復出，所以韋斯咸決定再投重資收購球員，上星期他們以十萬鎊羅致了打吡郡的中鋒賀爾，而且在對米度士堡，賀爾斯更於下小場因傷退下火綫，以零比二負於米度士堡，可惜仍難逃一敗。至此，韋斯咸在聯賽中恐怕要捲入護級漩渦。

阿仙奴獲希利轉會投効

阿仙奴爲了角逐本屆各項足球賽錦標，最近又付出一筆頗大數目的轉會費羅致彼得保路會之中場球員馬克‧希利。據阿仙奴的領隊麥利尼路表示：希利的轉會費可能達到十萬鎊。目前阿仙奴祇付出二萬五千鎊，若希利有較佳的表現，入選英國國家隊，彼得保球會是可以得到更多的金錢。

利物浦不與保加隊比賽

利物浦已拒絕與阿根廷的保加隊比賽一項國際性的盃賽，理由是保加隊的聯賽冠軍保加隊踢一故的經常借故指摘對手，並且不惜重對方的球員，使到球賽經常出現惡劣場面。

告魯夫考慮買雷達防盜

球星告魯夫自從遭到兩名持械劫匪進入他的屋內挾持他與他的太太後，雖然損失財物有限，但已使告魯夫震驚不已，所以他已僱用六名隨身守衛作廿四小時的保護，並且在西班牙他所住的房子週圍築起一度電網，以確保其在球場以外的安全。不過，告魯夫正考慮買兩個雷達去偵查其屋內及屋外的可疑人物。

西德聯賽冠軍涉嫌作弊

西德足球聯賽冠軍的史高常四球隊正面臨被禁止參加比賽的危機，因爲他們被懷疑在對漢堡及迪士堡兩場比賽中，曾付出七百五十鎊給對方每一位球員作爲輸波的代價，該兩場賽事史高常四球隊均告獲勝。該隊陣中有五名西德國腳。（妍譯）

硬地網球賽近尾聲 今上演兩幕 雙打爭霸戰

【本報訊】中華游樂會的分齡硬地網球賽已接近尾聲，今日上演兩場決賽，頭場是學生雙打，冼邦、馮景威、吳纖綢、謝偉傑對關治一組由初賽至準決賽均表現穩定，但表現則不一，預料「馮謝」及「關吳」組今天可以再闖一關而登上冠軍寶座。

尾場是女子雙打決賽，梁佩張、陸宗樹夫人、對林徐婉卿、吳耀池夫人，一般預測後一組的呼聲較高，因爲她們兩人無論在合作及技術上均略勝於前者。今日的賽事由下午二時半開始，在中游會二號場上演。

勁旅戴拿模決定來港參加四角賽 十二月十六及十八日舉行

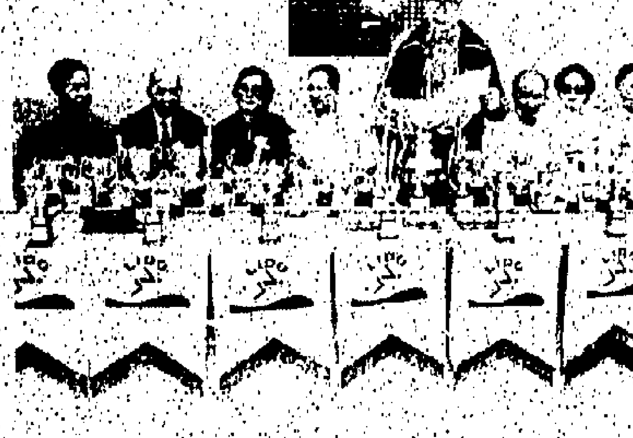
【本報訊】南斯拉夫戴拿模、瑞典哥頓堡，兩支外隊，定十二月十六日及十八日在港與兩支港隊作四角足球賽，爭奪獎金共達一萬五千美元（冠軍八千美元，亞軍五千美元，季軍二千美元）。

足總昨晨收到南斯拉夫戴拿模外游全權代理的大英國足球經紀來電報，謂戴拿模可以在十二月十四日至二十日期間在港作四角賽，條件爲兩場包服，萬二千美元，另招待食宿費用。瑞典哥頓堡球隊昨日來函表示願意依照本港足總給予他們的獎金兩場包服一萬美元，招待食宿，但期祇能在十二月六日及十八日兩天。

足總昨天召開會議時，將在席上通過接納上述兩隊訪港，據主委爲經表示：此項四角賽將在十二月十六日及十八日兩天舉行，每天比賽兩場，本港會派出香港代表隊及聯賽選手隊與兩支外隊對抗，十六日先由兩支港隊分別對兩支外隊，十八日則由首天勝方爭冠軍，負方爭季軍。

獨木舟環島籌款 定今日上午舉行

體育界人士爲響應公益金籌款，本年由沙田基督教... 舉辦之獨木舟環島籌款，定今日上午舉行，本港參加世運之六... 各位獨木舟好手響應，路線由中區皇后碼頭起點，向東繞港島一周，至銅鑼灣皇家遊艇會爲終點。各選手將採用世運標準之單座、雙座及四座賽艇完成此次艱鉅之旅程，籌款方法與公益金百萬行一樣，出發儀式上午九時在皇后碼頭舉行，由港督麥理浩爵士、市政局主席沙利士、市政局議員及西貢鄉委會主席劉觀生主持。



麗都灣冬泳團水運 昨日舉行圓滿結束

麗都灣冬泳團第一屆水運會，昨天在九龍李鄭屋泳池舉行，泳界名宿陳月法任裁判長，嘉賓有王嘉議員、泳聯主席羅瑞蓮、清水灣冬泳團會長林木廣及泳增知名人士陳漢忠、梅作柱等。首由會長何良與副會長張伙根、彭應通、劉佐城、黃佐廷、余漢秉等主持升旗禮，接着由何良會長致開會詞。各項泳賽進行順利，以牙棱賽、鴛鴦賽及家庭等三項別開生面接力賽，夠風趣刺激，晚上在金漢酒樓設宴敘，場面熱鬧。

友會男子邀請四人接力賽（冠軍）海天、友會女子邀請四人接力賽（冠軍）海天、乙前鋒四人接力賽（冠軍）何良、譚明、何照、謝全棱、男青三十歲以下五十公尺自由式（冠軍）鍾永權、女青二十歲以下五十公尺蛙泳（冠軍）廖靜華。

麗都灣冬泳團昨天舉行水運會，會長何良致詞。

足總青年盃聯賽 今在南華場揭幕

【本報訊】本年度青年足球聯賽，定今日上午十時在南華會球場舉行揭幕禮，由足總副會長鄭新邊傑主持儀式。所有參加比賽的隊伍，一律參加今日的開幕禮，不得缺席，每隊球員必須穿着已隊的球衣，攜同球擲、球機及有旗竿的會旗，於上午九時卅分前向在場的足總職員報到。

比賽共有四十一隊參戰，計廿九隊高級組，十二隊初級組，初級組分四組，高級組分兩組，採單循環制，每組成績最高一隊出線，爭奪冠軍。

公務員乒賽 本月賽程全部編定

香港政府華員會第四屆何耀棣杯全港公務員乒乓球賽，由星期一晚起，賽程經編定如后：十七晚六時半頭場，稅務局A隊對註冊總署；醫務處對醫務處藥劑會；十九晚，陸上運輸處對政府印務局；城市設計處對工務司署B隊；廿四晚，物料供應處對香港聯隊；大埔理民府A隊對香港電台；廿六晚，入境事務處B隊對差餉物業估價署B隊；醫務衛生署觀塘普通科診所對電視電影檢查處；九龍聯誼會對理工學院；政府新聞處對物料供應處；差餉物業估價署A隊對政事務署A隊；廿八晚，稅務局B隊對民政務署A隊。上述各項賽事完成後，即舉行本年增設之單打賽，由該會永遠顧問呂兆基送出獎品。

Fiesta Filipina VIA SPL
菲律賓七天特級豪華貴賓團

出發日期
10月9,12,15,18,20
21,24,26,27,30,
11月1,2,5,7,8,11,
13,14,17,19,20
23,25,26,29,
12月1,2,5,7,8,11,
13,14,17,19,20
23,25,26,29,31日

聖誕加班
A全程足六天$1290
12月19,20,21,22,23,24,25
26,27,28,29,30,31,1月1,2日
B全程足七天$1290
12月18,20,21,22,24,26,27,
28,30,1月1,2,3日

菲島註冊 提防影射
聯合經營 增强信心

特別加班
全程足六天 21/10,24/11
上午出發晚上返港
費用$1290只辦兩團

本團特點：
＊航空公司，各大酒店及旅遊機構特別贊助，無論酒店、膳食、交通均勝人一籌。
＊乘搭國內航機來往碧瑤，免除長途跋涉之苦。
＊全部採用一流大酒店，節目多姿多采，包括四晚不同情調夜總會節目。
＊酒店及交通工具全部訂妥，絕無臨時更改之弊。
＊特備餞行茶會，由專人講解各項手續及旅遊知識。
＊經驗豐富之領隊隨團服務，特爲團員安排夜遊節目。
＊聘請菲律賓旅遊局認可之粵語導遊，幫助深入了解當地風土人情。
＊每月十多團出發，成行者已逾萬人，報名前歡迎與其它旅行團作比較。

行程簡介：
第一天 香港—馬尼拉（住宿花園大酒店）
第二天 馬尼拉市區近郊—大雅地（火山湖）、鮮蝦夜總會（住宿花園大酒店）
第三天 馬尼拉—碧瑤—住碧瑤夜總會（住宿松園大酒店）
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—晚烤豬大餐會（住宿假日夏宮大酒店）
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場（住宿花園大酒店）
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會（住宿花園大酒店）
第七天 馬尼拉—香港

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店
PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店
聯合贊助
$1290

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

安時 ON SEE TRAVEL SERVICE LTD. 旅運有限公司
菲律賓碧瑤七天 $1290 30/9 6/10 24/9 | 日本全本州七天 $2750 24/9 8/10 25/10
泰星馬十日遊覽 $2990 16/10 13/11 23/12 | 日本東京富士山$2250 日本韓國十天$3290
台灣阿里山芝蔴城$1550 泰國曼谷芭提雅$1490 | 美加西岸遊$7790
澳洲八日遊$5850 澳紐十三日$8900 | 專辦澳洲簽証 海洋公園碧麗宮一星期日

亞旅JETOUR 中環砵甸乍街28號李明行六樓全層
菲島 特級豪華貴賓團 七天$1290 住馬尼拉花園 假日夏宮碧瑤 松園等新型酒店 飛機來往碧瑤
泰國 （CI免收簽証費）五天豪華團$1588 六天豪華團$1668 泰航及第一、假日等酒店特別贊助
台灣 阿里山芝蔴城 逢星期一五六日均有團出發
5-232148 5-254713

寶華 旅5-456199 業3-689291
菲律賓七天團$1290
台灣貴賓團 七天$1600 九天$1800 逢週六出發 普通組 八天$1700 四天$1090 逢週五出發
代售各大航空公司 學生 旅遊 移民 特價機票 簽証

怡樂遊覽社 K-680022 K-682727
怡神快樂 寶島遊 阿里山九天$1750 九天酬賓團$1500 七天貴賓團$1550 台北四天組$1050
菲律賓七天$1290 出發：6/10 12/10 18/10 24/10
曼谷芭堤雅五天$1490
泰國証，直接簽辦
●食宿一流●代辦各地機票簽証 ●行程妥善●簽証辦時敏捷從速
九龍尖沙咀海防道34號 寶聯大廈六樓D座（電梯5字）

聯耀
菲島七天豪華團
暢遊馬尼拉、百勝灘、大高地、蟠島樂園等名勝，飛機來回碧瑤。
住宿馬尼拉花園，新松園，夏宮等大酒店
經驗領隊 一流享受

欣欣 旅運（香港）有限公司
寶島五天海陸空聯遊
五天遍遊名勝等於九天環島
減少乘車700公里行程暢順輕鬆
第一天：香港—高雄（坐中華）住圓山
第二天：澄清湖—台南—溪頭住溪頭
第三天：溪頭—日月潭—台中住鴻賓
第四天：梨山—天祥—花蓮住花蓮輪
第五天：陽明山—野柳—故宮返港
費用：1350辦証需時，報名從速

康年旅遊 ＊遷就假期＊天數＊ ＊富麗組＊標準組任擇＊
台灣旅團總滙＊暑期天天出發
參團個別簽証祇收工本手續費
高雄＊富麗＊亞里山＊溪頭＊渡蜜月
循正式手續辦理台証＊穩實依時可靠
馬尼拉碧瑤富麗遊特平聖誕台灣旅團招客

宜泰 旅遊有限公司 3-960295-8
台灣 九天阿里山超級豪華團$1780 九天阿里山歡樂團$1510 十天青年合歡山滑雪團$1280 九天阿里山芝蔴城週末團（逢星期六出發）
菲律賓七天$1290（國內機來回碧瑤）
韓國五天豪華遊$1790（逢星期五出發）
曼谷芭堤雅五天$1490（逢星期六出發）
代辦各國簽証，代訂各地機票
旅遊來宜泰，便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

百樂 旅運社有限公司 5-444007至444000
菲律賓（七天）HK$1290
日本 全本州七天 HK$2590 大阪京都富士山 東京日光鬼怒川 逢星期二出發
曼谷 芭堤雅六天 HK$1590 逢週六及週日
香港德輔道中121號周大福商業大廈9字

康泰 彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111 5-254511 大道中新達卡佛大廈1010室
台灣 九天環島阿里山$1730 逢週一六出發 七天$1530
菲律賓 飛機碧瑤 一流酒店 七天貴賓團 10月12,18,20,21,24,26,27,30 11月1,2,5,7,8
曼谷 芭堤雅 古城鱷魚潭 五次夜總會 六天$1630 逢週二六日出發
韓日 全程一流酒店 四天$1650 七天$2490 九天$3250 逢週六出發

漢誠 K—883071 889714 H—438221 438231
菲律賓（七天）$1290
暢遊寶島 住宿圓山 七天$1190 九天$1290 出發：逢星期日
香港中環李寶椿大廈512室

捷順 K-305121 305151 309285 309286
由電視紅星陳振華先生精心策劃
凡參加本旅遊團可獲陳振華先生義務解答掌相
韓國豪華團 韓、日、台聯遊 英航假期歐遊團 定期準時出發
台灣 環島住圓山 七天$1190 九天$1290 逢星期日出發
菲島 飛機來回碧瑤 七天貴賓團 1290

永達（香港）旅遊公司 3-679161-4 3-660249-0
曼谷之旅五天遊覽團
全程HK$1599 C.I.免簽証費
住宿兩晚芭堤雅，食宿一流
乘中華珍寶客機，保証兌現
逢星期日出發
代理各地廉價機票 專辦特快泰國簽証
九龍彌敦道92-94號華敦大廈八樓B座2室

香港假日 5-448643 5-435702
台灣 阿里山環島貴賓團 九天$1750 特價酬賓精華團 九天$1490 逢星期日出發
日本 日光六天精選遊$2080
曼谷 芭堤雅逍遙團 逢星期六日出發 五天 $1590 $1490
菲律賓 碧瑤百勝灘五天$1090 9月24日只辦一團
香港中環德輔道中先施大廈1308室

華邦 (5)-763344-5 9AM-7PM假日照常
遊畢可分期，並有名貴相機，手錶，皮褸，金筆贈送
台灣 大韓航空公司 圓山‧芝蔴大酒店贊助 九天阿里山‧芝蔴城 $1490 逢星期六出發
日韓 五天聯遊 乘中華航空公司客機 回程可自由逗留台北 $1790 逢星期五出發
菲律賓 馬尼拉花園酒店贊助 七天特級貴賓團 $1290
銅鑼灣軒尼詩道458-468號金聯商業中心1401室

音響週刊

逢星期日出刊

第六十八期

山水推出新系列

山水音響最近又推出一系列全新產品——AU—717，AU—517純直流擴音機及TU—717專業AM／FM調諧器，不但外型瀟灑美觀，品質及效果更是無與倫比。

山水AU—717／517擴音機，全部採用最先進的純直流放大設計，整個線路全無交連電容器，成負回輸環路電容器；輸入端為雙連FET製成差動放大線路及低噪音晶體管製成的鏡頻對稱差動放大器，以減低瞬間互調失真，改善頻應，次級採用差動推挽放大器以消除二次諧波及開路失真，推動級為單級達靈頓放大電路，輸出端採用單端推挽OCL線路。AU—717每邊輸出功率85瓦RMS，AU—517為65瓦RMS，總諧波失真及互調失真均少於0.025%，頻應DC——200KHZ。

山水TU—717是一部專為匹配AU—717／517的調諧器，FM段採用雙閘極MOS—FET，多連調諧電容器，內置十個差動放大器的IC及陶瓷濾波器等精密零件製成，靈敏度高達1.75微伏，訊噪比優於八十分貝，總諧波失真少於0.07%，AM段採用頻率線性兩極調諧電容器，IC及陶瓷濾波器等零件，具有同樣優異的接收效能。

山水新系列放大器及調諧器

「天書」龍虎榜
「第二級」以下

「二級器材」：
（A）唱盤：新力之225型
（B）唱臂：SME之3009Ⅱ（固定唱頭亮）
（C）唱頭：APC之XLMMKⅡ
（D）前置控音器：AUDIO RESEACH之SP3A—2
（E）功率放大器：LUXMAN之3045型。
（2）AUDIO RESEARCH之76A型。
（F）調諧器：安橋之4055型。
（G）錄音機（牛津米）REVOX之A77Ⅲ。
（H）揚聲器：MAGNEPLANAR之TYMPANI之ⅢA。

「三級器材」：
（A）唱盤：新力之TTS—3000型及3000A型。
（B）唱臂：SME之3009ⅡS2型。
（C）唱頭：FIDELITY RESEARCH之Ⅲ型（指定以LEVINSON之JC—Z及DI輸入電路板）。
（D）前置控音器：LEVINSON之LNP—Z型（最後期出品）。
（E）功率放大器：（A）AMPZILLA。
（B）馬蘭士之九型。
（C）DYNA之400型（最後期出品）。
（D）山業之B1型。
（F）揚聲器：DAHLQUIST之DQ—10A型。

「四級器材」：
（A）前置控音器：SOUNDCRAFTSMEN之2217型。
㊀馬蘭士之七型（改裝型）。
㊁DYNN之PAS—3X型（改裝型）。
（B）功率放大器：EPICURE之Ⅰ型。
㊀QUATRE型。
㊀DYNAⅢ型。

美國口味的音響器材

SPECTRO ACOUSTIC是一種純美國口味的美國製音響器材，最近到港，品種比以往的有顯著的增加，包括有擴音器與頻率均衡器兼備的MODEL 101B：100W×2的MODEL 202功率放大器；左右聲道各十段，獨立操作的頻率均衡器MODEL 210；以及扁長形直綫放大式的MODEL 217前置控音器。現在對這些產品作一個概括性的介紹：

101B型控音器是一部重新設計過的產品，性能比以前的更好，該機的面板設計十分別緻，左邊是一組五段的滑桿式控制的頻率均衡器，分為低頻（七十至八十赫）中低頻（八十至三百二十赫）中頻（三百二十至一千二百五十赫）中高頻（一二五〇赫至五千赫）高頻（五千赫至二萬赫）。

用家方面能更清楚各控制器的用途。在面板的中央另有兩個滑桿式控制器，作為左、右聲道的音量器。該機不設平衡器，左邊則為十個按鈕與一個電源開關。全機沒有一個旋鈕，所以看起來特別簡潔清楚。

101B的訊號噪音比，據廠方公佈為七十四分貝（唱頭），八十八分貝（高電平）。均衡曲綫RIAA的準確度為正負零點五分貝，20HZ——20000HZ。總諧波失真為0.05%（2V），互調失真為0.01%（60HZ：7KHZ 4：1），唱頭輸入過荷電平為100毫伏（1KHZ），全機的增益為五十分貝（包括高電平放大器之十分貝在內）。

根據FM GUIDE雜誌的測試報告指出，101B的實測失真率較廠方指標的更佳，諧波失真為0.03%（廠稱0.05%），互調失真為0.002%（廠稱0.01%），頻率響應亦極為平直，當均衡器處於「IN」的位置，仍可由12HZ——45000HZ正負四分之一分貝。至於訊噪比方面，在不設「加重」電路的測試條件下，高電平輸入端為九十八分貝；唱頭端為七十七分貝（20MV），RIAA曲綫由30HZ——15KHZ正負四分之一分貝，從實測的特性看，顯然的每一項技術指標均較廠方公佈者更佳，用家是大可放心選擇的。

202型功率放大器是一款大功率而價格公道的產品，它在符合美國FTC的嚴格規定下，仍能提供100W＋100W8歐（20HZ——20000HZ）的功率，而失真率不超過0.25%，該機雖然沒有豪華的裝置如功率表之類，但異常實用而廉宜，當推動低效率的揚聲器時，尤見其傑出之處。據廠方公佈的規格，該機的頻率響應由20HZ——20000HZ正負零點一分貝時，10HZ——40KHZ正負一分貝；5HZ——80KHZ正負三分貝，訊噪比在不設「加重電路」時為100DB，加入A型加重電路後為一零八分貝，輸入靈敏度為一伏，輸出阻尼為一五零以上。

根據FM GUIDE的測試報告指出，該機的最大輸出功率121W 1KHZ（116W 20HZ——20000HZ），諧波失真為0.25%（二萬赫），在中頻段少於0.13%（100W），值得注意的是當工作於0.25W的低電平時，失真率仍保持在0.1%以下。該報告同時指出，在各方面綜合而言，P——202是一部接近完美（9.7）的良好產品。

上：一零一B型　下：二一七型

217型直綫式放大器是最新設計成功的一種高級產品，該機祇有一排訊源選擇掣和唱頭匹配電容及增益選擇掣。餘下的就祇有音量掣與平衡掣兩個旋鈕。由於217型是沒有音調控制器的直接放大電路，所以失真率特別低，諧波失真少於0.05%（20HZ——20000HZ），互調失真少於0.0075%。至於訊噪比方面，唱頭端少於兩微伏（八十分貝），高電平端為九十分貝以上。RIAA正負半分貝（二十赫至二萬赫）。該機對於唱頭的匹配特別重視，可選擇為原有的18PF或者加大至50PF，100PF，350PF，以應不同的要求。該機的最大輸出電壓達10伏，足以推動任何功率放大器。

MODEL 210是一款專業化的頻率均衡器，左、右聲道均有十段可以獨立調節的頻率控制器，而且有獨立的電平控制器，機內的放大元件由集成體操作，性能穩定可靠。該機的每一段頻率，均可作正負十五分貝的變化。中心頻率各為30HZ，60HZ，120HZ，240HZ，480HZ，960HZ，1920HZ，3840HZ，7680HZ及15360HZ。當均衡掣旁路時，頻率響應由0HZ——50KHZ正負零分貝，這表示，訊號通過該機時，不會產生任何變化。在均衡器處於平坦位置時，二十赫至二萬赫，正負半分貝。該機的失真率低於0.1%以下（二十赫至二萬赫），在一伏輸出時，少於0.05%，至於訊號噪音比，在2伏輸出時，低於九十分貝。最大輸出為十伏。

根據AUDIO的測試報告指出，210型的失真率遠低於廠方的規格，0.0025%（20HZ），0.0022%（1KHZ），0.04%（20KHZ），訊噪比則優於九十五分貝。美國「實用電子」雜誌同時指出，當訊號經過均衡器（平坦位置）與直接通過時，完全不會產生聽覺上的區別，這當然是由於該機的失真率極低的原故。

210型頻率均衡器不但是設計來配合同廠217型直綫式放大的前置放大器使用的，也同時適用於專業化的器材或與其他HI——FI控音器配合。

筆者發覺，SPECTRO ACOUST ICS運入到港的全綫產品，價格都很合理而普及，是美國製品中，相當實用的一種牌子，本港總代理為「李氏音響工程公司」。

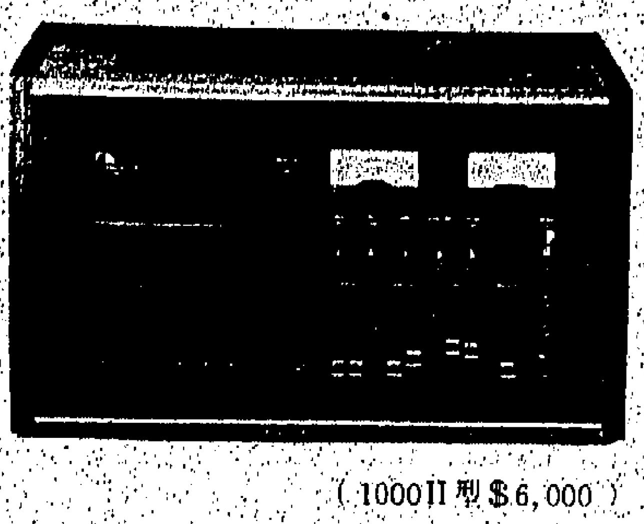
青出於藍

早在一九七三年「中道研究所」推出世界第一部三磁頭卡式機1000型，將卡式錄音機技藝發展至一個前所未有的高境界，在三個主要性能指標，即頻率響應，信噪比和幌抖率上，踏入了一向由開卷式錄音機雄踞的領域。

此後，各大廠家紛起效法，爭相推出三磁頭卡式機，但可惜都祇以三磁頭為標榜，而着重於價錢上的競爭，性能皆不能望「中道」項背。

今天，「中道」三磁頭卡式機已進入其第二代，最好的現在更好了。

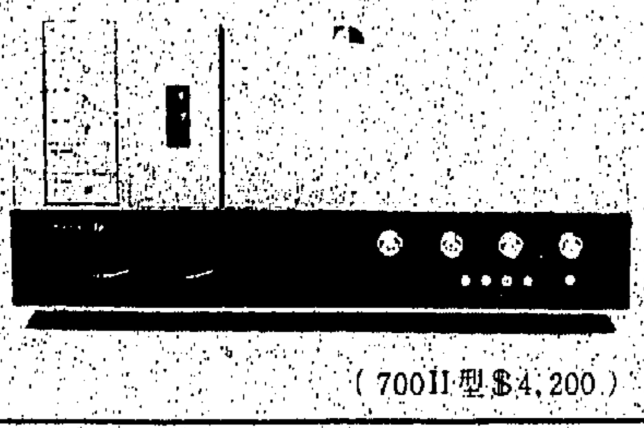
從技術指標和改良要點可見，新的「中道」1000Ⅱ型和700Ⅱ型將卡式錄音水平又一次帶到新高峯，真不愧青出於藍而勝於藍。



（1000Ⅱ型＄6,000）

第二代主要改良

1. 更完善的電子線路，相位漂移更低，能重放近乎全美的方波。
2. 更完善的運帶機構，減少了活動部件，可靠性和耐用度都得以提高。
3. 放音頭採用結晶式坡莫合金。視所用磁帶而定，壽命可達一萬小時。
4. 範圍更闊的峯電平儀表，可指示－40分貝＋10分貝。
5. 增高錄音寬容度。總動力範圍，使用杜比和DNL，於400赫時可達74分貝。



（700Ⅱ型＄4,200）

技術指標

信噪比：優於65分貝（Dolby in, Wrms 400 Hz, 3%dist）

總諧波失真：低於1.5%（IKHZ, OdB）

幌抖率：低於0.1%（DIN 45507 Wtd. peak）低於0.05%（WRMS）

頻率響應：35－20,000赫±3分貝（Dolby in, SX or EXII tape）

「中道」三磁頭卡式機第二代

Nakamichi

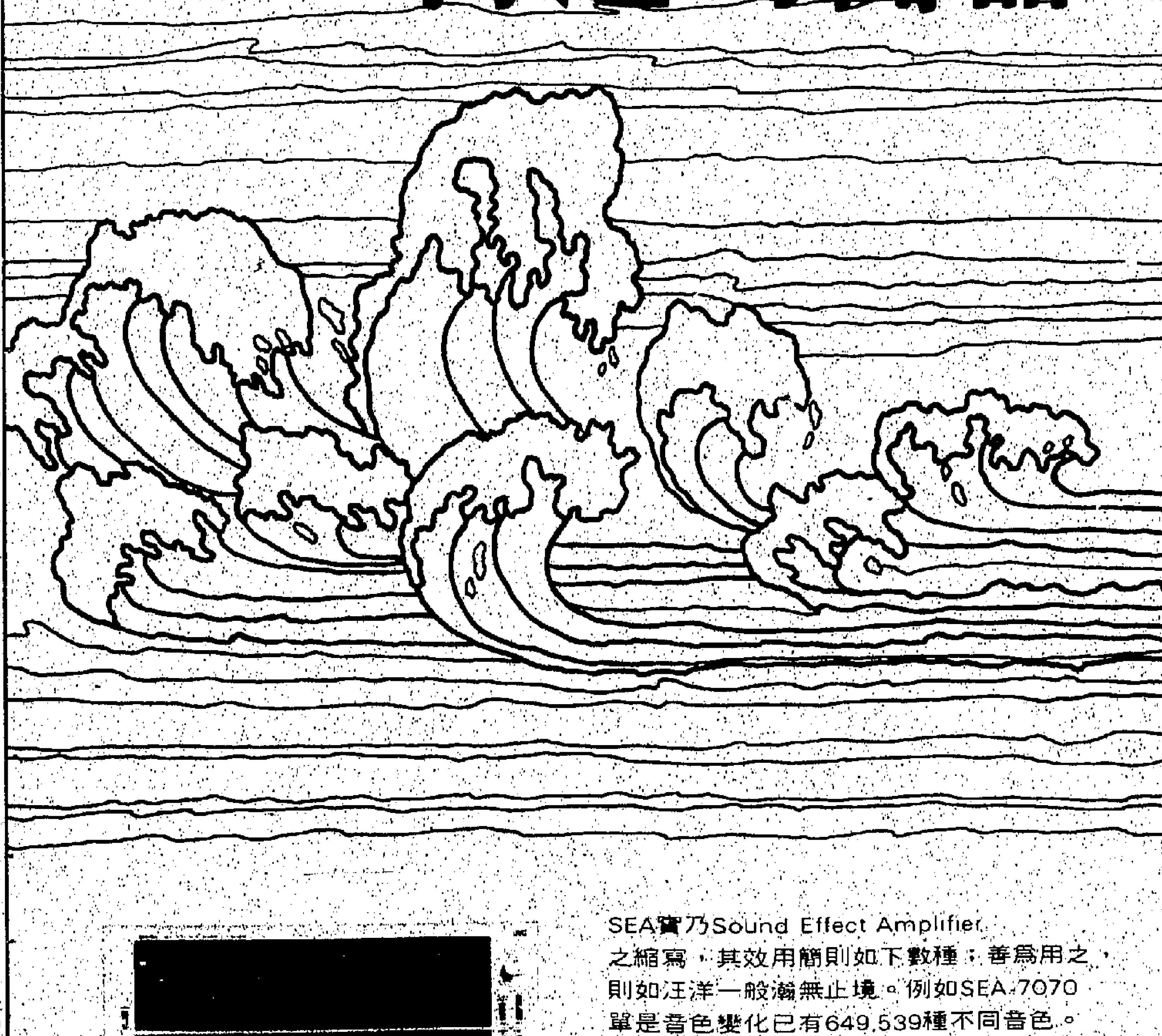
總代理 The Radio People, Ltd. 愛群無綫電有限公司

九龍漆咸道25號地下　電話③663241-2　香港大道中陸佑行301室　電話⑤223638

專用電報Telex：HX 84216 EXTRA

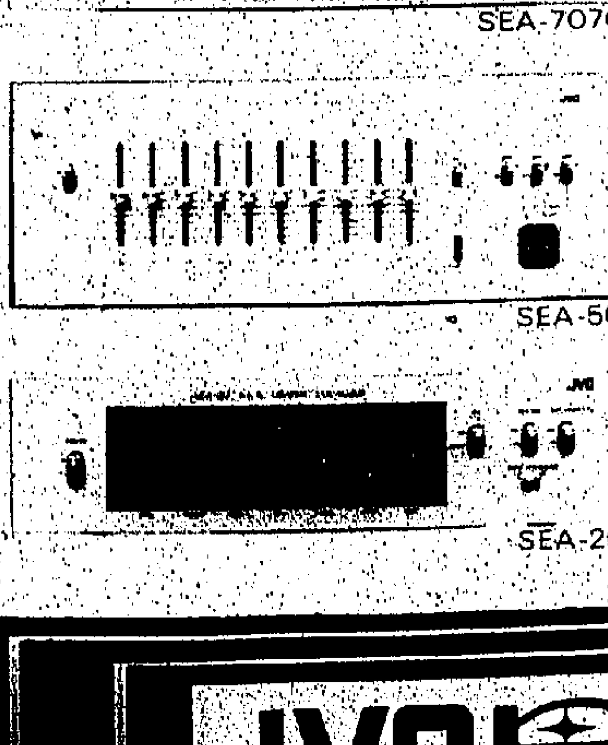
（選購「中道」產品切記注意索取由本公司發出的保用証明書寄回登記）

SEA"海之均衡器"



SEA實乃Sound Effect Amplifier之縮寫，其效用簡則如下數種；善為用之，則如汪洋一般瀚無止境。例如SEA-7070單是音色變化已有649,539種不同音色。

1. 取代擴音機之音品調節，使其更為出色細緻
2. 壓制聆聽環境所產生之駐波
3. 全套組合之平直綫性補償
4. 改良唱頭之固有非綫性缺點
5. 古舊唱片之重新音色平衡
6. 模仿雜音抑制系統之減低雜音操作
7. 現場錄音之頻帶限幅與聲樂的音量平衡



SEA-7070

SEA-50

SEA-20

星牌中區陳列室

全面擴充，最新裝修，歡迎參觀試聽

開放時間：除例假外，星期一至五，每日上午十時至下午六時，星期六上午九時半至下午一時。

地址：皇后大道中振邦大廈閣樓

J225

JVC星牌

信興星牌電業有限公司

九龍彌敦道625號麗斯大廈四樓　電話：3-308331-5

香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓　電話：5-236074-5

山水最新
AU717/517擴音器
匹配TU717調諧器

純直流放大 音色準而眞

山水AU-717，AU-517合併式擴音機，採用先進純直流放大設計，整個線路全無交連電容器，音頻訊號自輸入至輸出整個過程，絕無損耗或變質，為音響迷帶來百分之百純而眞的完美音響。

山水AU-717，AU-517，若配以同時推出的TU-717精密專業調諧器，更如錦上添花，相得益彰。

AU-717	AU-517	TU-717
輸出功率：85W×2RMS（8Ω）	輸出功率：65W×2RMS（8Ω）	靈敏度：1.75μV
總諧波失真：少於0.025%	總諧波失真：少於0.025%	訊噪比：80dB
互調失真：少於0.025%	互調失真：少於0.025%	總諧波失真：少於0.07%
頻率響應：DC——200KHz	頻率響應：DC——200KHz	聲道分隔度：45dB

Sansui 要盡情欣賞 請用山水音響

總代理：和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓　電話：5-231036（5線）　陳列室：九龍漆咸道71號安年大廈　電話：3-680605

美將恢復黃金契約刺激
美加金價首先急漲
港金銳昇廿一元多
曾達九百元關收市八九七·七

【本報訊】由於美元在國際市場趨淡，而黃金邇來在世界市場銷量激增，邇來各地金價，不斷上升，昨日又傳來一項利好消息，是美國參、衆兩院完成立法手續，通過「黃金契約法案」，袋交卡特總統簽署。法案規定，如契約有明文訂定，立約雙方可用黃金辦理交收，是則將來美國公司及公民可以黃金支付人日及商業合約，據市場傳說，此提案有八九成機會獲得通過，此消息傳出後，人心一致看好，因如通過的話，黃金將在美洲及國際金融市場上恢復其以往享有之地位。在在一九三三年以前私人容許持有黃金時，此種黃金條款甚為盛行，其後，金滙兌本位制成立後，黃金契約即變成不合法。參、衆議院此次通過黃金契約法案，事實上等於取消一九三三年六月五日成立之金滙兌本位制。當一九三三年美國發行黃金債券總值合共一千一百億美元，當時憑券可以要求交付黃金，雖然新法案對舊黃金債券並無影響，但今後美國公司發行新債券可能再以黃金為本位，此種趨向對金市將成為一種利好因素。該金滙兌本位制亦稱「虛金本位制」，制度規定國內不行使金幣，紙幣亦不能兌換黃金。

因此，更刺激世界各地金價大幅上揚，昨日本港金市適逢週末，僅得半天交易，但亦感應美、加等地行情而作大幅的上升，半日間金價激升二十餘元，一天內有如此大的漲幅，亦為近幾年所未見。

週五外兩行情，金價方面：倫敦報一五七·八〇美元（跌一角半），瑞士入價報一五七·五〇美元，出價報一五八·二五美元（跌兩角半），巴黎報一六〇·七七美元（外兩元兩仙）。加拿大期貨報一六二·七〇美元（升兩元二角），美國紐約報一六二·一〇美元（升兩元六角）。英鎊方面：倫敦轉匯鎊報一·七六七五美元（漲三錢六厘），美國告老士報一·七六九五美元（漲六錢）。

本港金市，前市尾盤為八七六·五，昨日開市報八九八·〇，最高九〇〇·〇，最低八九五·六，收市八九七·七，整日波幅四·四元，收市價與前市比較，漲幅為二一·二元，去息一角，上際現貨交收四百両，走勢相當堅硬，港市一天有如此大的升幅，實為近幾年來未見。

美鈔平穩，大鈔報四·六七一，背鈔報四·六六六，美電最高報四·六八一，最低報四·六七五。

日元上揚，大紙報一八三·八，細紙報一八二·八，台幣報一一六·五〇。西德馬克報二〇一·五。法國法郎報九四·〇。

國際麥價逐漸回昇
麵粉售價維持穩定
第四季銷量將回昇一成

【本報訊】最近小麥在國際市場價格個別趨堅，但由於世界小麥儲存相當，麥價不會有較大變動，而對於麵粉生產成本方面，近期沒有若何影響。

麵粉業廠商收到外地資料，目前美國紅麥價已升至每噸一百廿八、九美元F·O·B·而加拿大紅麥亦升至一百卅一美元，至於美國白麥仍徘徊在一百〇六美元左右，澳洲麥亦為一百〇六美元。

據指出：紅麥價格漲原因是這類小麥收成比預期欠佳，不但美國如此，而加拿大亦有同樣情況，加拿大麥價升與其減產不無關係，就世界小麥供應情況，目前仍然是異常的充裕，故近美國已商議減少耕種小麥在一千萬噸以上，此可以說明供應美國小麥，但最近似乎無迅速反應，此亦顯示目前美國小麥供應相當。

麵粉業商表示：小麥價個別變動提升，就與白麥價頂白麥，因為紅麥係生產高筋麵粉，而白麥乃生產麵筋麵粉，目前港麵粉兩者售價已有很大差距離，比方，白麥製的麵粉，每包廿七元，紅麥製的麵粉，卅三元五角每包（五十磅庄），售價相差六元五角，在此情形下，即使紅麥價上升，麵粉近價仍不會調整，而維持穩定。

現在已進入秋涼，麵粉銷售淡季已過，今後市銷在市民胃納增強下，估計會逐漸回增，而月銷會比第三季增近一成，每月銷量增至卅五萬包之譜，在麵粉銷售中，目前港貨仍佔八成半，進口貨一成半左右。

西藥寄大陸受限制
藥房生意受到影響

香港寄往大陸的藥品，由於有關當局近期的限制，本港許多藥房的生意已受到更嚴重的打擊。

根據大陸的新規定，從本月一日開始，大陸每個家庭一年只能接受從港澳寄來的郵包四個，每個價值不能超過大陸人民幣十元，而有若干是藥品還必須繳交關稅，以上限制規定全部都是在近期實施。

在香港寄往大陸的郵包，一年要在十萬件以上，而在各類商品中，中西成藥一直是佔很重要地位的，香港人寄往大陸的藥品，林林總總，無所不包，但較普遍的有：驅風油、白花油、萬金油、脫苦海、胃仙U、膠丸、魚肝油、維他命等等，在一年中由香港寄往大陸的藥品，其價值估計就不少於數百萬港元，因此對藥房業來說，這是一宗很大的生意。

但現在實行新例之後，這筆生意額至少減少了一半。特別是開設在新區或鄰近鄉村內的中小型藥房，新限制對它們打擊更大，這是因為此類藥房在這方面的生意往往佔更重要的地位，而且一般都兼代寄郵包。

現在這方面的生意一下子變得七零八落，整個經濟自然也大受影響，據說，九月份的生意就普遍要比八月份減少百分之二十五以上。

市場漫步

本港水坭銷量
月達十五萬噸
台灣貨近供比前增加

【本報訊】日來水坭供應稍為寬和，但個別坭價仍有若干提升，不過，進一步供緊，近期尚難出現，這方面對本港建築工程進行有所裨益。

昨據經營水坭的商人指稱：水坭供應已無日前這樣緊張，因為大陸坭近又運到七、八千噸，使供求稍為緩和，但水坭供應基本上未全面恢復常態。

大陸五豐坭近運到七八千噸，仍然是採取分配方式銷售，送到市區工地港島每噸二百一十三元六角，九龍為二百一十三元。

台灣水坭供比前增加，但市銷需求不弱，台灣坭目前送到市區工地每噸仍要二百廿元至二百廿二元不等，至於新近訂貨為每噸三十六元五角美金。

非律賓水坭，繼續有貨供應，代理商送到市區工地要價每噸二百〇七美元，轉手售價二百一十八元。

本港兩家水坭廠，水坭出廠價，每噸為一九一元，另加運費平均每噸廿三元，仍無變動。

至於日本水坭，新訂價每噸四十美元至四十二美元，來銷無划算。

水坭商表示：水坭供銷只係稍呈緩和，因為水坭需求月近十五萬噸，短期供應仍未足以應付需求。

工商界

一週股市疏成價跌
成交僅六千餘萬元

【一週股市概述】本週股市，市道呆滯可陣，由週一至週五走勢忽而向下，除了週二有極少的回穩外，其他四日均是呈下降，尤在週一的交投額奇疏，又再創下新紀錄，但亦是僅保持平穩而已，各方面都無大的刺激性新聞，而外圍股市亦同樣回順，更令港股蕭條加被弱不堪，在週五恆生指數收市報跌至四一六·八九，又較前週下跌六·五九，遠東指數二〇〇·四二，較前週跌六·五七，金銀綜合指數三五八·三七，金指數三七〇·六一，銀指數三六〇·〇二，全週總成交額六千三百九十萬元。

週一股市，市道奇淡，創下歷來最低交投額的一天，僅得八百五十四萬元，市面無特別不利因素，外圍無消息，對於落行門有影響，大市在近期呆滯走勢中，似已轉弱難反，錄市開出，稍見穩定，稍後，因交投疏落，市況終於下垂，下午市況形勢更差，行情緩緩滑下，藍籌股多數報低一、二價位，指數成份股乏支持力，降為較低水平，而其買賣又是奇淡無比，恆生指數四二一·四九跌一·九九，遠東指數二〇二·〇九跌一·〇九，金銀綜合指數三六〇·一四跌一·五九，金指數三七三·三八跌一·八七，銀指數三五九·八五跌二·八〇。

週二股市，交投雖較上日稍多，惟市況呆悶如故，觀望氣氛籠罩整個市場，持續未散，買賣落行均見閒散，陷牛皮待鑄之局面，藍籌股走勢全面膠着不動，做價一般停留前市水平，個別較小型股份反有較活躍表現，而行情亦較大市為佳，整日而言，市情先軟後穩，但市況異常疲靜，人心厭市情緒依然無法改變，是以承接力甚弱，幸賣盤不多，行情在互有升降中，勉强維持上日水平，因而收市指數顯示，能有牛皮掙穩局面，全日交投一千一百七十八萬元，恆生指數四二一·六三升〇·一四，遠東指數二〇二·三〇跌一·七九，金銀綜合指數三五九·九三跌〇·二一，金指數三七二·七九跌〇·五九，銀指數三六〇·三九升〇·五四。

週三股市，大市淡之明朗，疲態持續，走勢亦偏軟，買賣均見無所適從，呈現觀望淡淸，靜待後市之發展，而下跌幅較微，整日市況幾陷靜止狀態，一般價位變動不大，除個別股份做價逆流而上外，收市時行情一般均較前為低，全日交投一千一百七十七萬元，恆生指數四二〇·五五跌一·〇八，遠東指數二〇一·七三跌〇·九九，金銀綜合指數三五九·五二跌〇·四一，金指數三七二·一二跌〇·六七，銀指數三六〇·五二升〇·一三。

週四股市，市道疲莫能興，走勢依舊不變，買家多告裹足不前，買賣雙方持續觀望氣氛，在個別散家級卸貨下，各股做價普呈軟順，收市時價位互有輕微起落，但以下跌者較多，長市已經低開，以後在牛皮偏軟中渡過，行情在不知不覺中向下，到午間收市，呈偏軟局面，下午市況依然無力反彈，有跌無升，幸跌幅不大，但亦是以全日最低價收市，全日交投一千六百三十萬元，恆生指數四一八·八一跌一·七四，遠東指數二〇一·四五跌〇·八六，金銀綜合指數三五九·〇六跌〇·四六，金指數三七一·一七跌〇·九五，銀指數三六一·〇三升〇·五一。

週五股市續呈牛皮偏軟，交投仍無起色，市道仍難擺脫牛皮偏軟之局面，人心繼呈觀望，除個別股份因受拋售壓力，引致該等股價跌幅較大外，一般行情尚見平穩，早盤走勢尚能勉强企定，惟午後市況再度趨低，致收市時，做價大多比前下跌，是日交投一千五百五十一萬元，恆生指數四一六·八九，跌一·九二，遠東指數二〇〇·四二，跌一·〇三，金銀綜合指數三五八·三七，跌〇·六九，金指數三七〇·六一，跌〇·五六，銀指數三六〇·〇二，跌一·〇一。

公司派息宣佈，怡和實業中期息三分截止過戶十一月一日至十一月廿一日。九龍倉中期息一角二分截止過戶十月廿八日至十一月十一日，城都地產中期息四分截止過戶十一月一日至十一月十四日。四海地產中期息八分截止過戶十月廿日至十一月一日。（鄭敏）

美股跌後小回
指數昇三點多

【紐約十四日美聯社電】星期五紐約股市上揚，遊離股作技術性反彈，交投非常活躍。週四收市之後，聯邦儲備局發表資金供應擴大增，這一消息反映出聯邦儲備局很可能抽緊銀根，藉此壓抑通貨膨脹上揚。據分析，投資者吸納興趣轉旺，因為大家都有一種心理，乘低吸納是最明智的。至於資金供應量大增，是意料中事，大家對這一消息已沒有多大的壓力。

紐約卅種工業股平均指數升三點四七，收八二一點六四，全週跌幅為十八點七一。

但紐約證券交易所的下跌股票比上升股票多一些。

成交總額達二千零四十一萬股，比週四的二千三百八十七萬股大為減少。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點二，收五一點二四。

本港銀行利息雖然偏低
料年底內不會調整
昨日活期拆息成二厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息穩定，活期拆息成二厘，下週一交還息成二厘八七五。

美滙價格又告上升，銀行業內成交每美元兌四·六八一港元至四·六八三港元，賠單每美元兌四·七一〇港元，資單每美元兌四·六三八港元。

英鎊價格拔硬，賠單每鎊兌八·三五〇，一九港元。

[illegible]

息提高，但本港銀行利息偏低一些對經濟有利，一時不考慮提高利息，銀行為大局着想，暫時不考慮提高利息。

本港金鈔外幣行情表

十月十五日（星期六）

（九九K金）	
開市	898.0
收市	897.7
最高	900.0
最低	895.6
（美鈔）	
大鈔	4.671
背鈔	4.666
（美電）	
最高	4.681
最低	4.675
（通天單）	
最高	4.680
最低	4.672
（日元）	
大紙（萬計）	183.80
細紙（萬計）	8182.0

（雜幣）	
正鎊	8.23
澳洲元	5.13
加單	4.31
加元（大）	4.30
加元（小）	4.29
菲幣（大）	0.61
菲幣（小）	0.60
大坡紙	1.91
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.89
新勞啤（百計）	56.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	201.50
法國新法郎（百計）	94.00
瑞士新法郎（百計）	198.50
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	116.50
荷蘭（百計）	198.50
仰光（百計）	25.0

昨日外滙牌價
（一律電滙價）

幣別		價格	升跌
英鎊	出	八·三三〇	升〇·〇三〇
	入	八·三二五	升〇·〇三〇
美元	出	四七一·〇〇	升〇·五〇
	入	四六五·〇〇	升〇·五〇
加拿大	出	四三三·五〇	升一·二五
	入	四二二·五五	升一·二五
西德馬克	出	二〇九·四〇	升一·〇五
	入	二〇四·〇〇	升一·一〇
法國法郎	出	九八·一五	升〇·三五
	入	九五·五五	升〇·三〇
瑞士法郎	出	二〇九·二五	升一·四〇
	入	二〇三·八五	升一·四〇
日元	出	一·八二二	升〇·〇〇二
	入	一·七八七	升〇·〇〇五
人民幣	出	三九·六六	
	入	三九·八六	

談AKG唱頭

奧國AKG唱頭P8ES，是廠方專利設計之TS唱針懸掛系統，TS是英文橫列懸掛的簡寫，與一般動磁拾音式有別，磁鐵體積較大，固定不動，磁場的變動，鎮在唱針桿尾端的誘磁鐵移動而產生，故此系統亦被稱為磁拾式拾音系統，AKG唱頭內之移動誘磁體，是一極之薄誘磁管，與另一條極薄之鋁質合金管（0·0012吋厚度）以橡膠接合，而此鋁合金管則為支持頭鑽石針的支桿，此管穿過一薄金屬片中之小洞，洞祇比管身大少許，其中的空間由一種特別的橡膠為介質，將唱針的支桿懸掛起來，造成一刀背軸承。

這種懸掛用的橡膠以極為嚴謹的標準下製成，對溫度（由零度至五十度攝氏）的變化不起變化。

以下是英國HIFI NEWS月刊之實測報告，對像是AKG之頂級唱頭P8ES型。

唱臂用SME（固定唱頭殼型），以一克針壓，負荷是47千歐並聯一隻470微微法，我們立刻被其清晰音色所吸引了，音色頗具音樂味，仿為光輝一點，但雖無HIFI之「尖和硬」的缺點，分離效果高。

針壓由0·75克至1·25克，以試音唱片來測定循跡能力，與其他唱頭一樣，針壓越大越好，難得者，此AKG唱頭，是我們所測試的唱頭中循跡能力最佳者，出色地通過斯雅之HFS75試片及CBS試片等，我們敢說P8ES是循跡之冠軍。唱頭之感抗很低，（祇有280毫亨）故導綫的電容量的影響力不致比其他高感抗的唱頭大，測試中發覺以採用較低的負荷阻抗對其整體響應有利，最佳的響應則以二萬二千歐為負荷電阻，負荷電容為一百微微法。

結果是由二十至一萬八千赫，電平偏差祇及正負一分貝，以後則升至三分貝半，每一隻唱頭皆附原廠曲綫圖。

唱頭僅及六克重量，唱針尖的質量是0·42毫克，屏蔽效果甚佳，試音時不覺有交流聲的沾染，標準2×7MIL，琢磨一流，而且準確地鑲在針桿端。

試聽效果如何？這是讀者最關注的，因為專家的意見，對選擇的決定必有所影響，試聽的時期相當久，在不同的唱片，證實是十分滿意。

而無疑P8ES是頂級水準的唱頭，音色上比一般動磁唱頭，更為接近高水準的動圈唱頭，可能是由於三音路的設計及誘磁唱頭，其十分低的失真率。

其如譜加扣的優美樂音最為迷人，良久的欣賞之餘，對其音色的印像，亦與最初聆聽的感受相同——高度音樂性。低頻穩重而不強調，中頻域顯示對繁複音章的極佳分析能力，高頻略為光輝，卻未致過份，整體效果開朗流暢，循跡上的困難再不是此唱頭所須顧慮的。

經過電腦檢驗的
DWD高級揚聲器

一種全新的美國產品，DWD揚聲器，最近已可在市面上見到，在今年的芝加哥展覽會中，DWD是深受買家重視的一種新產品。DWD是百分之百在美國設計和在美國本土製造的一種產品，並且在製造過程中，採用了最新的電腦測試方式。據悉，DWD所用的每一單元，均首先經過電腦安排的檢驗和選擇，而每一個聲箱也一定要通過該項檢查，然後才進行裝聯工作。當整個揚聲器完成，還要再過一次電腦的測試。因此每一部出廠DWD揚聲器，都能確保是達到廠方要求的最高指標的。

DWD是一種務實不華的產品，對於與重播音響的關鍵問題，做到十足。所以大小四款的揚聲體系，均用六分厚的堅實木料做箱子，而箱內更滿佈高級玻璃棉，所以低音均特別雄渾而沒有箱聲。

在四款DWD揚聲器中，MODEL 2是最小的一款，它是八吋中低音一吋高音兩路分音設計，聲箱採用氣墊式原理。不要看它箱子細細，在重播音樂時，其雄渾處，其潤大處，其悠揚處實不容小覷，更可觀的是誰也想不到，如此音響效果的產品，竟能以七二〇元一對的價格買到。確是出人意料。

MODEL 3是一座十吋中低音，一吋高音的兩路設計，聲箱為氣墊式，高音仍用MODEL 2的一吋單元。但由於低音單元的口徑加大了，而箱身的容積也同時增加多了，所以低音更見雄渾。在爆棚時，勁力尤見充沛。這對揚聲器與千多二千元的產品比較，毫不遜色，而它每對的價格，則僅九六六元而已。

MODEL 4是更大的一款，聲箱屬氣墊式，低音改用十二吋口徑大磁的強有力單元。中音是一隻寬頻帶低失真的五吋聲筒。為了避免中、低音聲波互相干擾的關係，這隻五吋單元在箱，有它自己的密封小木箱，使之與低音單元在工作時完全隔絕。而那個小木箱中，更放置了吸音力很強的材料，令中音出得更乾淨、清晰。高音則用一吋度指性單元。由於配合得宜，高頻響應異常平滑，高音的纖細，中音的質突，低音的穩定有力，達到了很高的指標。在欣賞管風琴式定音鼓特時，功力更為明顯，每對一五五〇元。

MODEL 6是四款中最大的一款，低音採用兩隻十吋單元，一隻是主動推動用的，另一隻則作反射和加強低音的，由於發音面積加倍的關係，低音比MODEL 4更進一步。該型所用的中、高音與前述的相同。一對的售價為二一〇〇元。

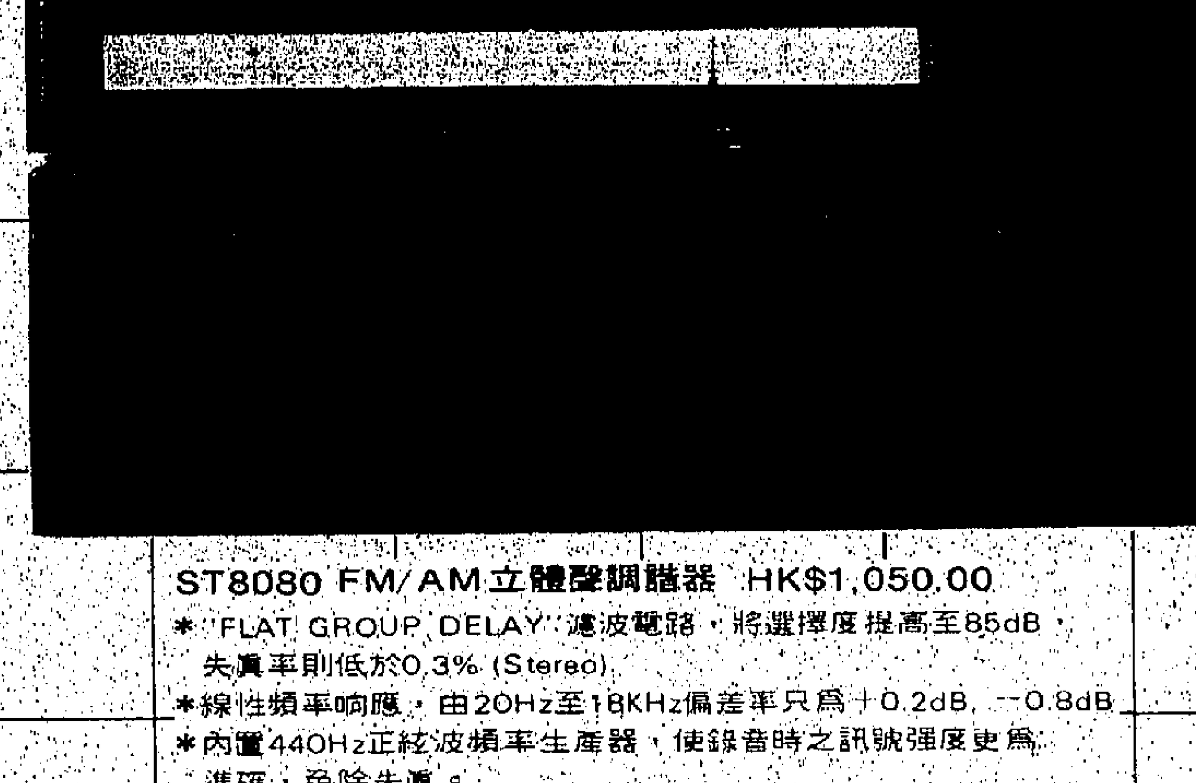
DWD是以一種新概念設計出來的揚聲器，生產過程迅速而大量，而且採用了薄利多銷的政策，所以才能以如此低價到達用家手中。

這四款揚聲器在重播音樂時，都表現得十分出色，它們的音色之純和價格之廉，實在是不容易找到的一種好貨色。總代理自然音響有限公司。

第六十八期逢星期日出刊

National Technics

革命性
純DC擴音機
及調諧器組合



ST8080 FM/AM立體聲調諧器 HK$1,050.00
* "FLAT GROUP DELAY" 濾波電路，將選擇度提高至85dB，失真率則低於0.3% (Stereo)
*線性頻率響應，由20Hz至18KHz偏差率只為+0.2dB，−0.8dB
*內置440Hz正絃波頻率生產器，使錄音時之訊號強度更為準確，免除失真。
SU8080 前後級DC擴音機 HK$1,650.00
*左右聲道獨立電源，電壓穩定，絕無串音及互導失真
*OCL直接交連電路，廢除交連電容器，低頻響應可由0Hz開始
*最先採用M47L極低雜音晶體管，噪音比數高於88dB(Phono)，總諧波失真率低於0.02%
*DC強放電路，每邊聲道輸出72瓦(8Ω, 20-20KHz)

參觀垂詢請駕臨下列地址：
中區聯邦大廈十四樓樂聲牌陳列室
旺角麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室
尖沙咀重慶大廈樂聲牌音響中心

Technics午間音樂會 歡迎蒞臨欣賞
時間：星期一至六下午一時至二時，假日除外。
地點：旺角麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室

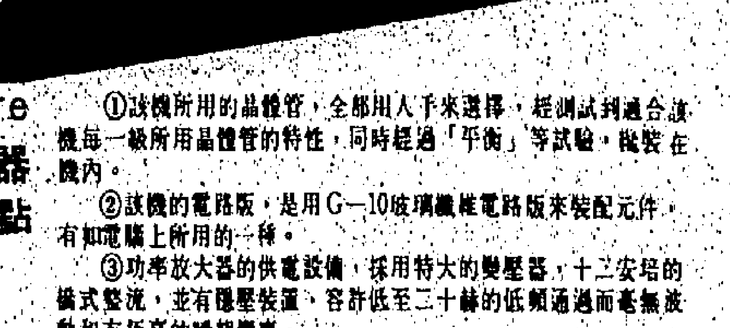
NA987

National Technics 申請電話3-315111

九龍彌敦道625號麗斯大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161-8
信興電器貿易有限公司
九龍官塘創業街36號 鄒氏工業大廈・電話：3-410321-8
樂聲牌音響中心：九龍重慶大廈・電話：3-669225
修理部電話：3-430161

pulsaudio Micro-Acoustics ADC Monitor Audio

實而不華的頂級產品
美製AUDIRE
高級前置擴音器



Audire 擴音器之特點
①該機所用的晶體管，全部用人手來選擇，經測試到適合該機每一級所用晶體管的特性，同時經過「平衡」等試驗，纔裝在機內。
②該機的電路版，是用G—10玻璃纖維電路版來裝配元件，有如電腦上所用的一樣。
③功率放大器的供電設備，採用特大的變壓器，十二安培的橋式整流，並有穩壓裝置，容許低至二十赫的低頻通過而毫無波動和有極高的瞬態響應。
④放大器裝竣後，在三分一的輸出功率情況下，經過二十小時連續不斷的使用纔出廠。
「一型」功率放大器其他的設備，如過荷保護裝置，完全對稱輸出，高阻抗輸入等。

總代理：李氏音响工程有限公司
LEE'S
Lee's sound engineering Ltd
試音室：香港皇后大道中31號陸海通大廈301-4室 電話：(5)265523（三線）(5)225666（服務部）

MUSTANG COMMUNICATIONS PA SYSTEM Micro-Acoustics FIDELIX HEAD AMPLIFIER Easy Mount Cassette Library TANDBERG COLOUR TV

上週末八場賽馬走位圖片

分場評語

第一場 五班一〇三〇公尺，海景落山未放，適反馬性，此間失敗并非實力不如人，倘幸紅牌生直路鐵能，橫衝直撞，失而復得，場外連贏位執番來，豪俠勝出擅及對手取消冠軍，大頭佬好行險着應有報應，羅國洲主轡勝敗之數未可預料，按鈕機黃袍加身，樂英健竟然漏閘，馬主有福，輸贏之馬奇跡出現，賭馬諸彩點到你唔服。

第二場 五班一五七五公尺，友好熱過出爐鐵，馬房寄命品覓算機前騎將左右顧盼，輸馬有此精彩鏡頭出現，與馬迷絕不友好，但對大頭佬可算備至義盡，怪俠以後勁取勝，過於輕易，甚在不言中，騎馬有搏殺決心，無奈對手太強，有位階交代人馬已撒般大努力，凱旋，喜盈利有起色，追多一次必然有利可圖。

第三場 五班千四公尺龍驥出閘跟在第二叠，混着無妨之利氣走對手，李演明騎來留放有度，不過，馬房合作實係奏凱最大因素，女英雄落山遲遲不止，失敗最大關鍵，上味成熱門，馬彼得熱門係人都怕，將來冷落不妨搏，益民未勇劉同安動殺機，買了此駒馬迷亦可以釋然，去到盡！

第四場 三班一〇三〇公尺，幸運王子不愧有沙地王之譽，樂英健領順條氣，啱啱醒過人，好順利臨門一步功虧一簣，主要操練不足，練馬師作風死性不改，幸運兎拚入冷腳，並非此馬短途貨力細車，對手失常也，獲多好滿身大汗，退軌之後，配陳儀培策必有表現，雲鳳落山一段慨，草地比賽一定要搏。

第五場 三班千四公尺明珠大勢相當合理，包尾過終點絕對無理，重錘者想叵覆趁其馬主都難矣，龍圖、名將同厩，賽前傳出名將博殺，大頭佬今季仍然舊瓶新酒，江山易改，品性難移也，維京一號勁過永福，練馬師一句前者好，正是一言可興邦，一言可以洗袋，內幕貼士不可信，又多一証明。

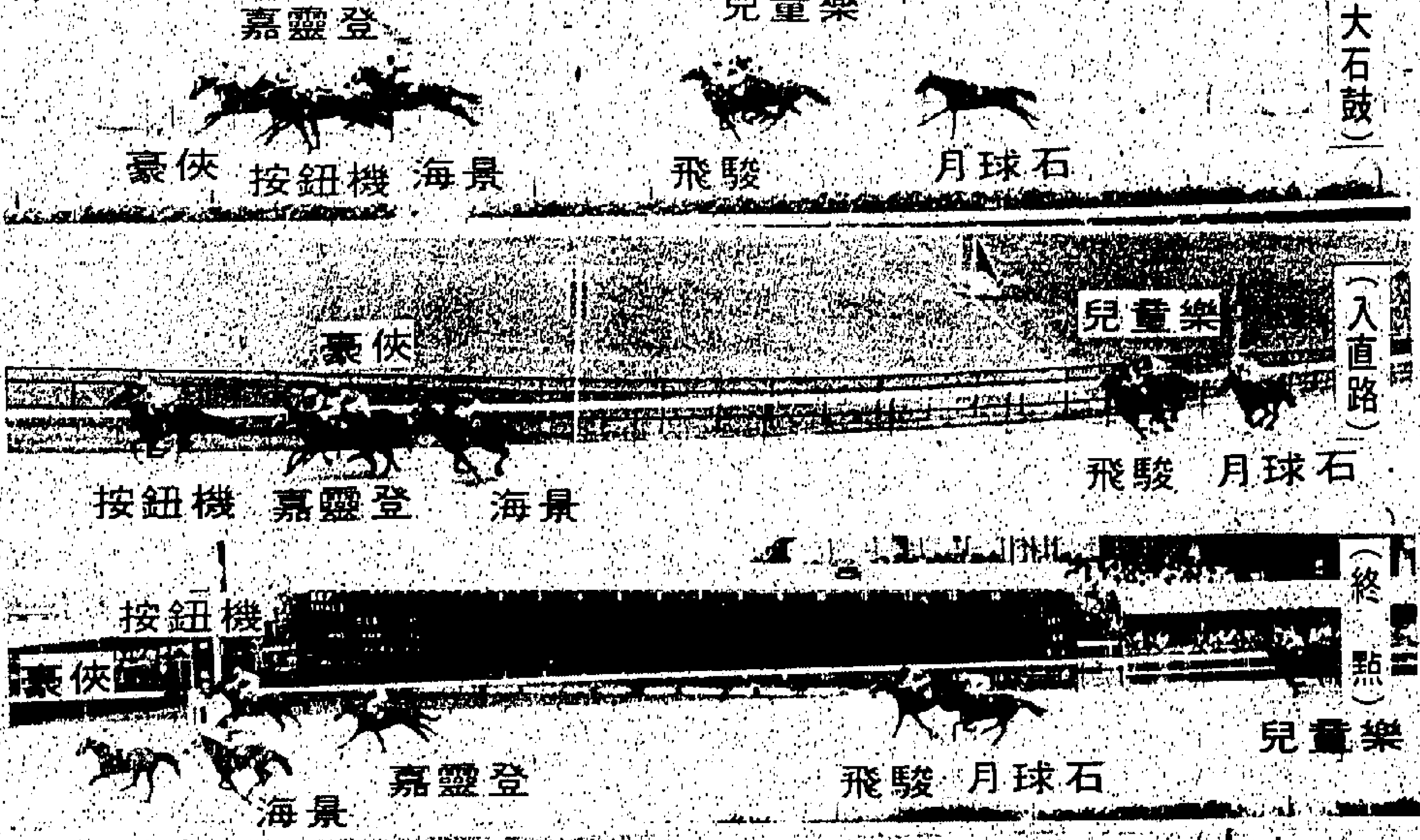
第六場 七班千四公尺，永威後上搶元，馬主望拉頭馬十年之穩，此馬獲勝，馬主固然威，練馬師有搭牌足以自豪，勝得爽力拼失敗，騎者已盡最大努力，好兄弟喊救連天，贩在有交情馬眼唔係好兄弟，樂心到底馬老，難以担當重任也，出口第一不出兩次一定第一，利堡跑長途當有一定威脅，不妨存記可也。

第七場 第一班一〇三〇公尺利是吉跑沙地的確另眼相看，從另一個角度觀察，第一班馬跑出時速不及尾場第三班，幾匹高價馬跑來一無是處，得意根本不是短途材，臨場雞勝消息滿天飛，騎者號召力可謂厚利，得意既有雞勝消息傳出，捲土重來跑草地可以加倍落注搏場，空穴來風自有因也，嬌嬌女七成狀態動殺機，其敗也宜。

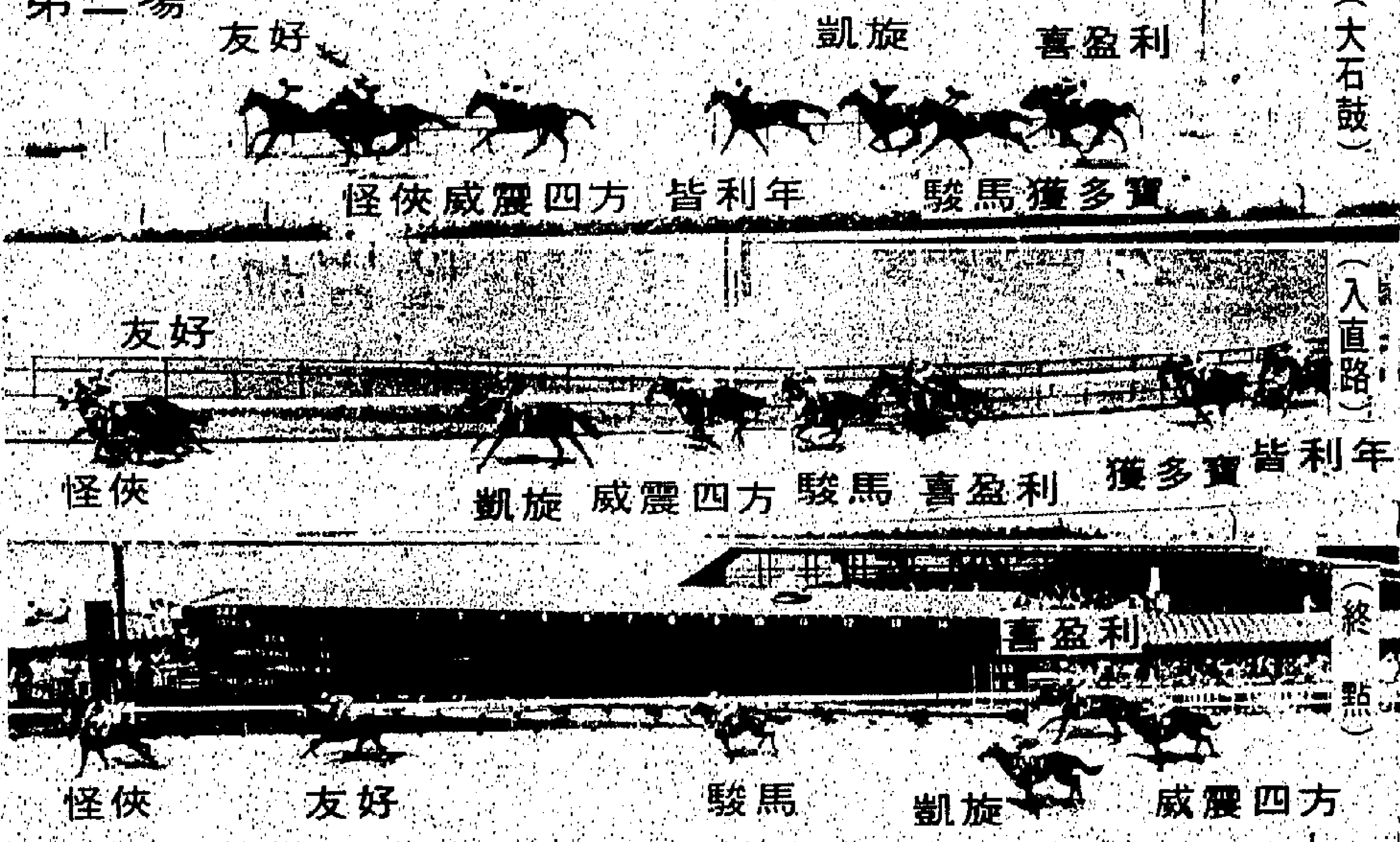
第八場 三班一〇三〇公尺，樂福一面倒，直路已收韁，祇稱時未見班次升降公佈，此馬不升班未免飯桶一名嘛！黑鑽石臨場成次熱門，論質最高，搏黑試跑無非博好分，操練不足之馬失敗，自取其辱，與人無尤，如果我係馬主，實行轉飯鑊，得運馬配紅牌生食個好分，玩火可以焚身，作法者自斃，冠軍馬房亦應引以爲戒。

圖中人

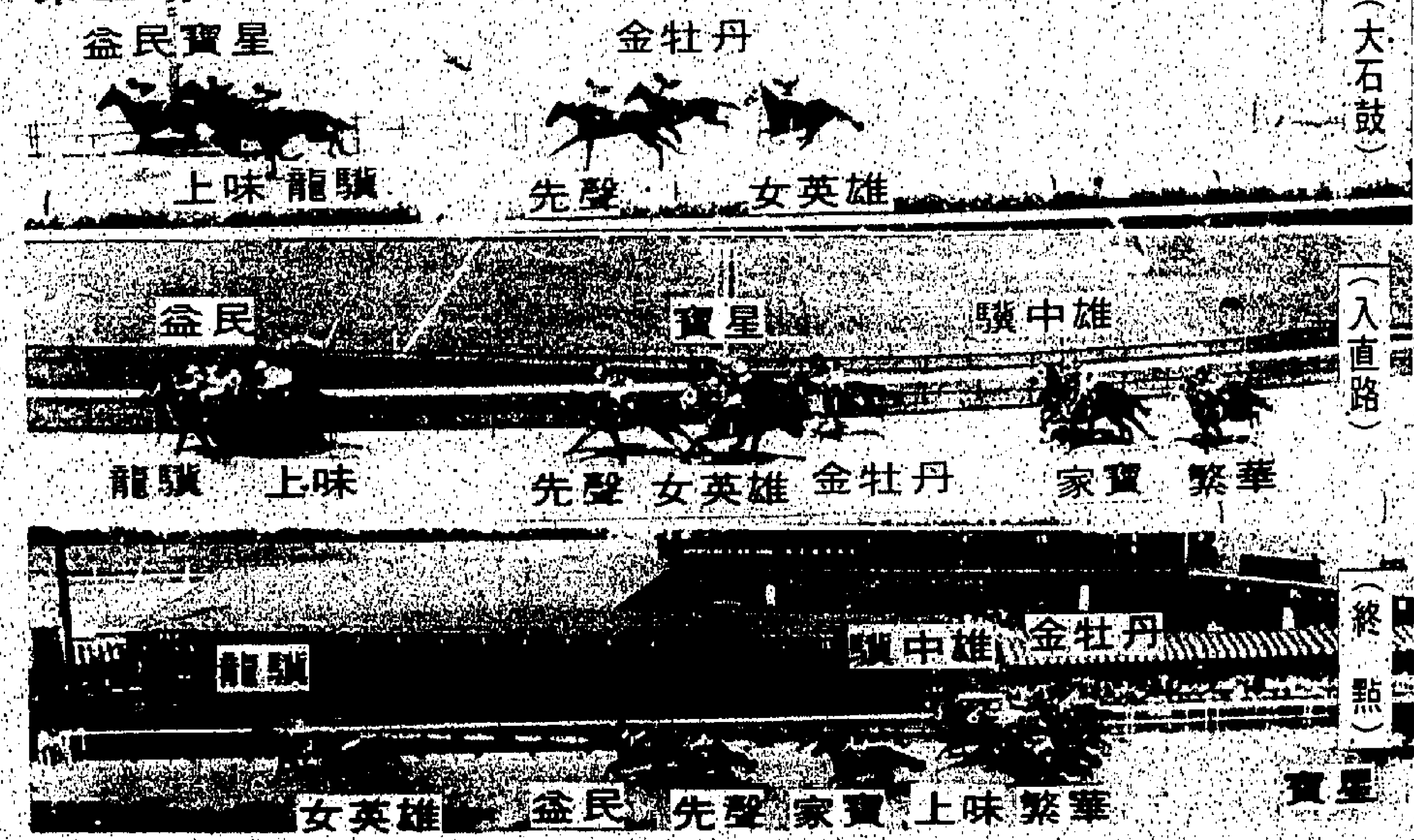
第一場



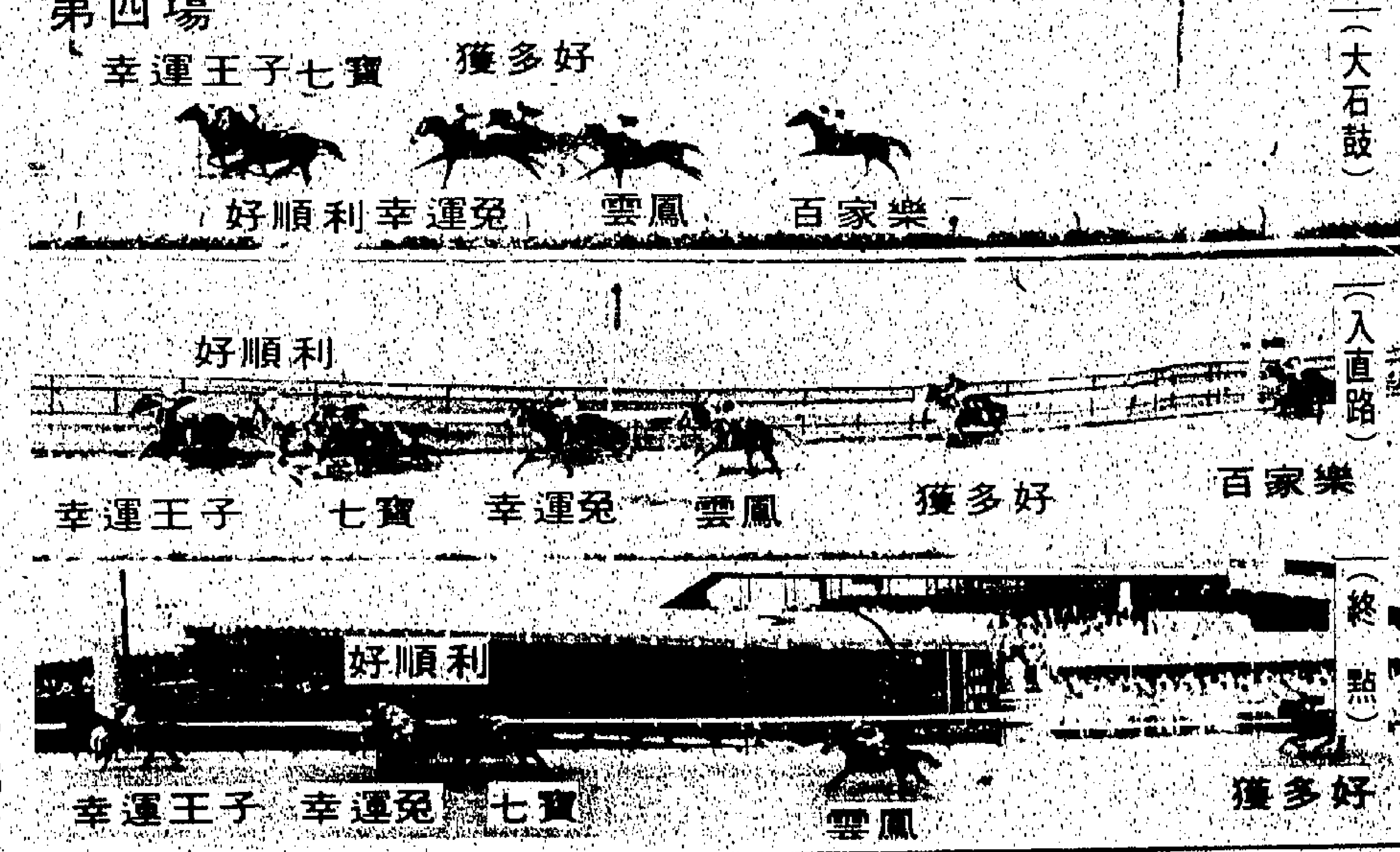
第二場



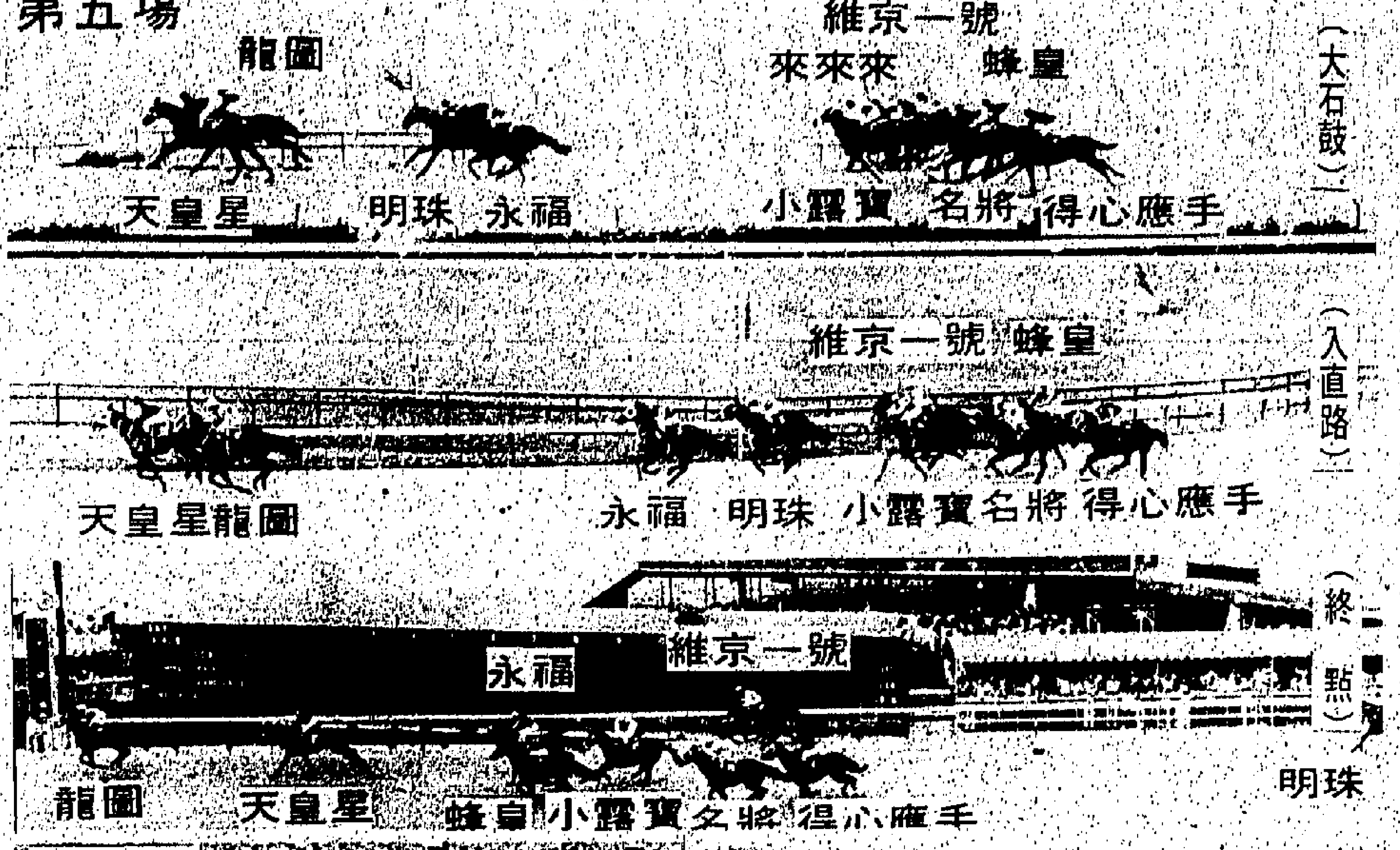
第三場



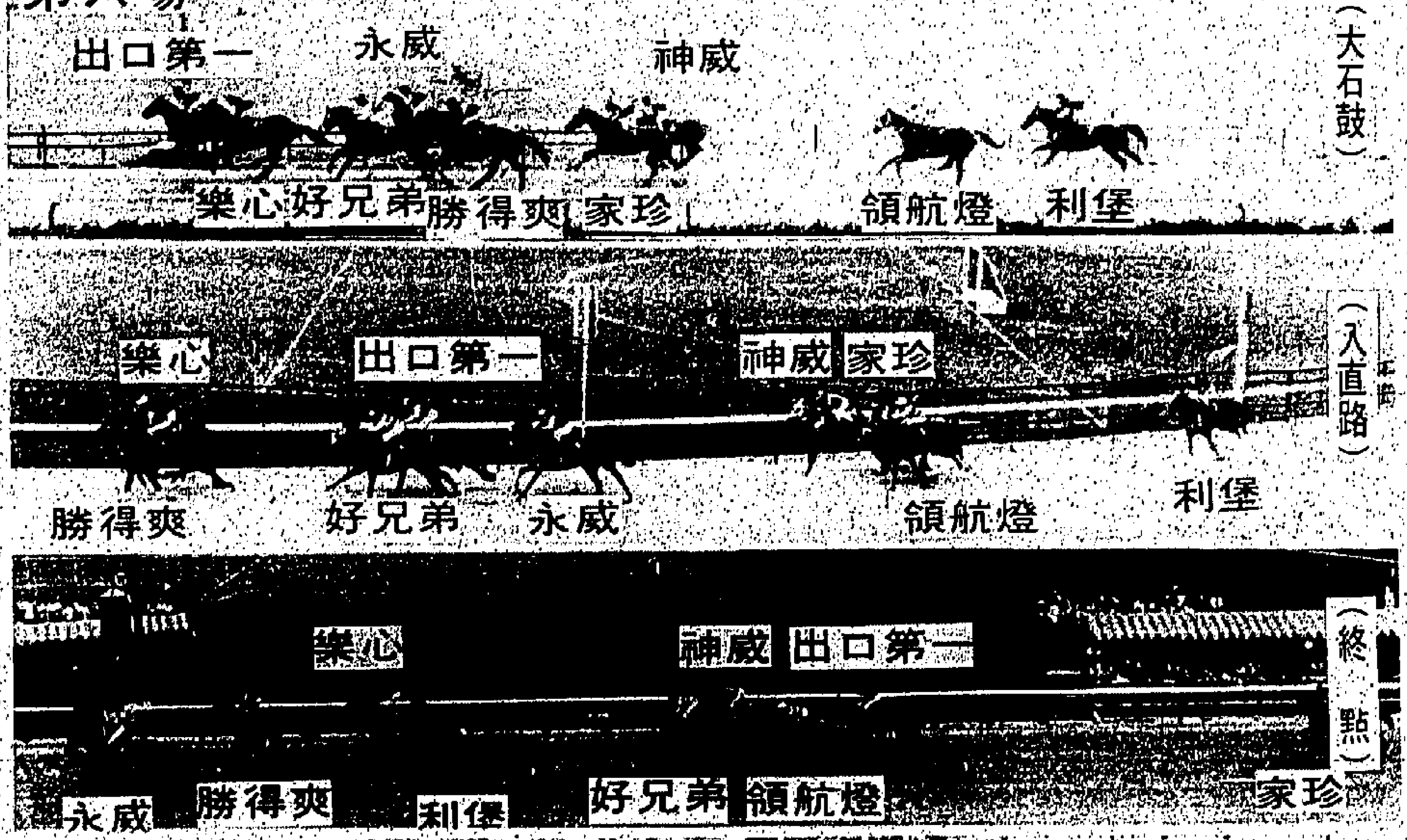
第四場



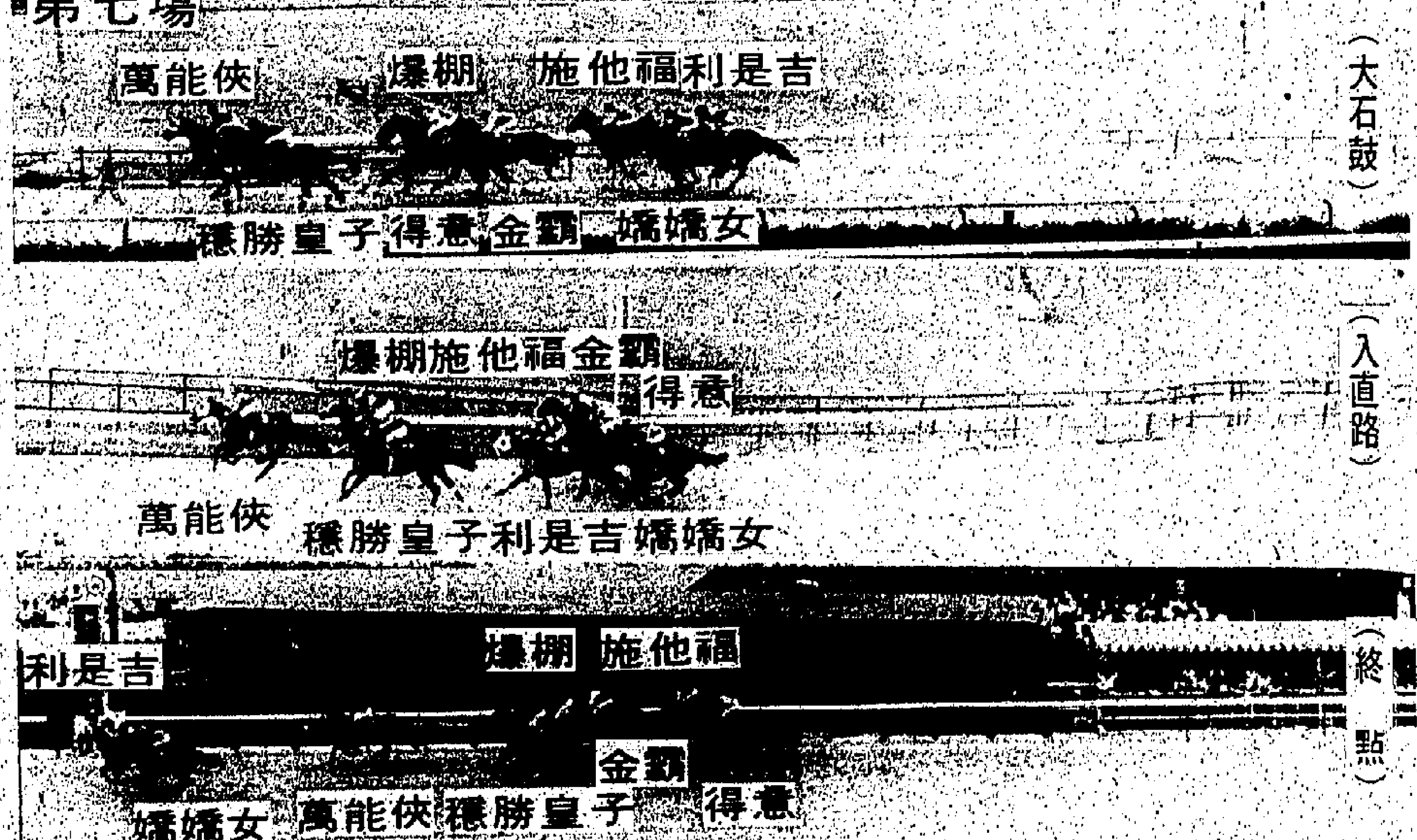
第五場



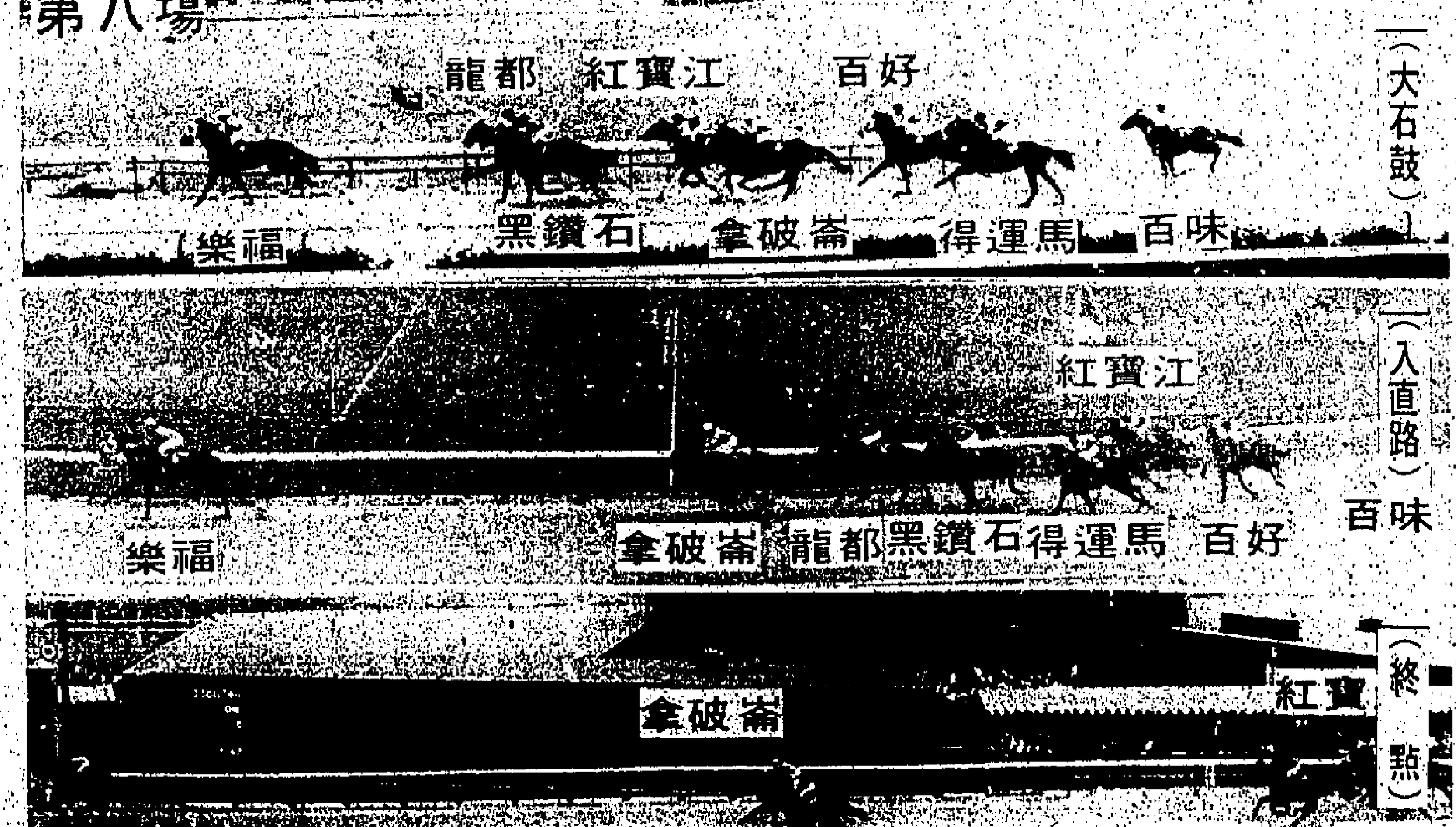
第六場



第七場



第八場

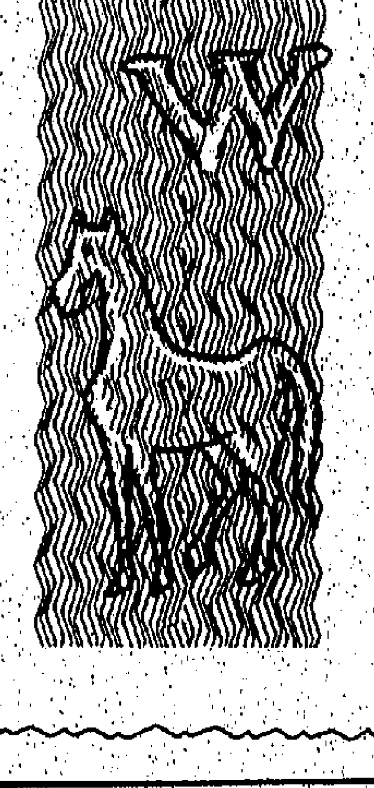


後上壓倒嬌嬌女萬能俠

浩德贏利是吉 爆一個小冷門

頭班沙地賽事短途一〇三〇公尺，結果由浩德出策後上壓倒嬌嬌女及萬能俠，爆出中冷門，查此駒沙地性能特佳，早期跑沙地曾壓倒中游之光，上季草地亦以冷門姿態勝金霸，圖爲昨日浩德策完利是吉由印籍馬主拉入凱旋門時攝。

·馬士·



當局耗資四億二千萬 進行主要道路工程 以疏導大埔區交通

【本報訊】爲配合新界大埔區日益增加的交通需要，港府將於明年進行兩項主要的道路工程，以疏導該區的交通。預料該兩條新路於一九八一年完成通車。

大埔理民府昨日發表消息稱：該兩項道路工程共耗資四億二千萬元，其中一項是興建一條由沙田至大埔的新路，費用爲三億二千萬元，另一項是興建一條東西通道，連接新界鄉道與粉嶺公路的道路，預期大埔工業邨將會出現，故此政府進行以配合。

規範發展，興建及修葺部及工業部，故此政府市區在發展時，亦同時重行改善道路，各車輛交通的增加，亦……此外，大埔區交通安全……區內居民亦應……

方便孝子賢孫掃墓 火車今日加開特班

【本報訊】本月廿一日（星期五）爲重陽佳節，今（十六）日爲星期例假，預料各界人士乘趁秋高氣爽假期，將作郊遊或前往掃墓之舉，港九巴士小輪亦除安排，已準備增班行走外，鐵路當局，並提前今（十六）日加開特別班客車，由紅磡總站開出直達和合石站沿途不在各站停留，由紅磡總站開出之第一班客車爲上午八時零七分，以後約每隔一小時有一班開行，尾班則爲下午三時四十分；由和合石站開返之班車則於上午九時三十分至下午五時四十九分之間，亦每隔約一小時開出一班，至於每班車開行時間路局將在播音機公佈，乘客可在大堂內購買來回程車票登車。

爲方便掃墓人士乘搭特班車購票，及往羅湖沙嶺與新界各站郊遊者獲得順利進入車站大堂購票起見，路局除日前在紅磡車站門外加設鐵欄多行，分左右兩邊設置，并在門外懸出通告牌示，指定往和合石站者則右邊排隊，往羅湖沙嶺及新界各站者則在左邊排隊進入，大堂內另設有鐵欄直達售票處，此舉對維持秩序有莫大之補助，屆時將有男女警員在場指導。至於前往羅湖沙嶺墳場掃墓人士，記緊攜帶香港身份證，以備警員隨時查閱。攜帶小孩者請小心照料爲要。

通往和合石墳場之和合石道，今（十六）日由凌晨五時起至下午八時止，暫行封閉，除靈車及救護車外，其餘車輛不得進入該段道路，有車人士請留意。

昨日賽事利熱門 葉英健勇奪孖寶

場內外投注總額逾四千萬

【本報訊】昨爲本年度第二次賽馬，在共賽八場中，除第七場爆出小冷門獨贏派彩六十七元八角之利是吉外，其餘大部爲熱門馬取勝，大熱門能順利殺出的亦有兩場，即爲第四場葉英健之幸運王子，獨贏派彩十四元三角，及第八場劉同安之樂福，獨贏派彩十七元。全日並無其他意外，祇第一場呂健威之豪俠，雖然跑獲冠軍，但爲騎師摩加利抗議成功，結果貶爲第四，（詳情請看受新董事賽後檢討報告）。美麥成績，葉英健中孖寶，其他獲一場冠軍者有羅國洲、告東尼、陳毓培、李濱明、浩德及劉同安，練馬師則摩加利……昨日場內外投注總額約四千餘萬元。

開始第一場由第五班馬門一〇三〇公尺短途，七駒出賽，結果呂健威之⑤豪俠以一馬頭壓倒次熱門葉英健之⑥按鈕機，大熱門摩加利之②海景於四份三馬位後屈居季軍，賽後鉈機上即打出「抗議」旗，並亮紅燈，繼宣佈跑第三之海景騎師摩加利抗議頭馬豪俠，經開會研訊結果，卒將豪俠之冠軍撤消，貶爲第四，由按鈕機遞升冠軍，海景亞軍及嘉靈登季軍，使購有豪俠獨贏彩者滿懷歡喜，不料一盤冷水照頭淋，好夢成功垂成，大嘆倒霉不置，按鈕機獨贏派彩亦有十七元九角。

第七場爲場內孖Q頭關及三寶彩次關，由第一班馬，八駒爭霸，結果沙地馬浩德之⑧利是吉以半馬位勝馬彼得之⑥嬌嬌女，爆出一獨贏派彩六十七元八角之小冷門，譚文就之⑪萬能俠於兩馬位後得季軍，但連贏位即⑥嬌嬌女搭⑧利是吉因冷夾冷派彩達一千三百五十五元三角。

第五場四重彩，由第三班馬門一四〇〇公尺十駒角逐，結果大熱門告東尼之⑧龍闘以三馬位壓倒何鑑森之⑥大皇星，獨佔鰲頭，梁依德之①蜂皇於三馬位後得季軍，劉同安之㊂永福第四，龍闘獨贏派彩亦有十九元，但連贏位即⑥天皇星搭⑧龍闘，因一冷一熱，派彩五百九十六元九角。

受新董事賽後檢討 呂健威犯策騎不小心 罰停賽日夜馬各一天 甘光達罰停賽夜馬一天

受新董事賽後檢討報告，第一場呂健威策豪俠雖然跑獲冠軍，但因摩加利之抗議，不獲將其冠軍，貶爲第四，且發現其騎術不小心，判罰停賽日夜馬各一天；……

紀錄如下：（第一場）跑得季軍之海景騎師摩加利抗議冠軍豪俠（呂健威），理由指豪俠跑至放後一百公尺時橫過其馬頭，當值董事考慮其抗議時進一步研訊關於跑第四之嘉靈登（麥子文）被干擾事，結果在看了紀錄片後，認爲豪俠於跑近終點時，向外避，並於放二百公尺橫過嘉靈登馬頭，故將豪俠貶爲第四，按鈕機遞升冠軍，海景亞軍，嘉靈登季軍，摩加利抗議按金發還。

董事又研訊其干擾原因，在其導師蘇芬諾大前，要呂健威觀看回場紀錄片，並以呂健威犯了策騎不小心，判罰停賽至十月廿三日止（按：即停賽日夜馬各一天）。……

消費委會「選擇」月刊指出 太陽眼鏡價錢平貴 保護眼睛作用一樣 港人年飲三億元白蘭地

【本報訊】消費者委員會最近完成了十一個不同樣本的太陽眼鏡的比較試驗，結果顯示各種牌子的太陽眼鏡，價錢的平貴對保護眼睛的作用完無關係。

今期出版的「選擇」月刊的專文報道指出：太陽眼鏡的主要作用，在於減低猛烈陽光的侵襲，至於應該選擇那種太陽眼鏡才算適合，端視乎配戴者所要求的目的而定，例如在陽光猛烈的海灘及空曠地方，理想的太陽眼鏡，其透光率應較低，足以過濾陽光達到百分之七十至八十爲合；但在繁盛的街上及往公司購物時，則無需配戴透光率太低的太陽眼鏡。

另一種重要的作用，是要過濾紫外線及紅外線，一副良好的太陽眼鏡不僅要能減低陽光的猛烈度，同時要能過濾肉眼所不能看見的紫外線及紅外線，因爲如果眼睛沒有適當的保護，長時間曝晒在這些光線之下，眼睛便會感到刺痛而受傷，嚴重時可能導致失明。

消費者委員會的試驗，進行了一項效能的檢定，結果證明所有的樣本都能過濾紫外線及紅外線，沒有一個不合水準，全部能防止紫外線及紅外線的侵襲。因此，如果消費者配戴太陽眼鏡的目的，是在於保護眼睛，防止紫外線及紅外線傷害眼睛的話，平價太陽眼鏡同樣可以達到這個目的。

試驗中又有一項是檢定鏡片的堅固程度，鏡片應有足夠的堅固程度，使配戴者不致因鏡片破裂而受傷。試驗的方法，是採用一個重達點五六安士的鋼球，從五十吋的高度墜擊在鏡片上，鏡片不會破裂才算合格。結果，有四個樣本的鏡片不能通過這種試驗。

試驗中還有一項是檢定鏡片的缺憾，證明所有樣本，都沒有使人感到不舒服的情形。

這期出版的「選擇」月刊，報導白蘭地是本港銷量最大的洋酒，年耗額達二億七千五百萬元。

特別彩池派彩

（場外連贏位）

第一場②海景搭⑥按鈕機派彩三十七元五角。

（場外孖寶）

第一口二夾四場，⑧怪俠夾⑦幸運王子派彩二百九十二元四角。

安慰獎：⑧怪俠夾⑤幸運兒派彩一百六十七元六角。

第二口五夾七場：⑧龍闘夾⑧利是吉派彩三百五十四元八角。

安慰獎：⑧龍闘夾⑥嬌嬌女派彩二百二十五元六角。

第三口六夾八場：⑧永威夾⑤樂福派彩一百一十九元五角。

安慰獎：⑧永威夾③傘破器派彩一百一十二元一角。

（三寶彩）

第六場⑧永威 第七場⑧利是吉 第八場⑤樂福

投注——三百二十四萬三千五百八十七元，共一千五百四十四注中，每注派彩——二千六百八十三元。

（場外孖Q）（⑤奪標㊉及安擊退出，其票撥入大熱門）頭關第二場⑧怪俠搭⑨友好，或⑤奪標或㊉安擊，尾關第三場③女英雄搭⑦龍驥。投注：七百五十九萬一千四百二十元，九千二百八十六票中，每派彩六百五十二元，（中獎者請於星期一日到其所投注之場外投注站領獎）。

（場內孖Q）

頭關第七場⑥嬌嬌女搭⑧利是吉，尾關第八場③傘破器搭⑤樂福，投注四十萬零一千四百七十元，（祇廿六票中）每派彩一萬二千三百六十九元。（中獎者請於星期一日到馬會會員棚地下領獎）

（四重彩）

第五場四重彩跑出馬匹爲⑧龍闘、⑥大皇星、①蜂皇及③永福，投注——六百八十四萬七千一百一十四元，共二百八十三注中，每注派彩——一萬九千三百八十一元。

昨日賽馬各場成績

第一場（第五班）路程一〇三〇公尺。出馬七匹時間一分零七秒三第一勝一馬頭，第二勝四份三馬位。

第四名⑤豪俠

㊀⑥按鈕機 葉英健 六元

㊁②海景 摩加利 五元五角

㊂③嘉靈登 麥子文 六元二角

獨贏派彩十七元九角。

第二場（第五班）路程一五〇五公尺。出馬十四匹時間一分四十三秒四第一勝三馬位，第二勝五馬位。

第四名⑦凱旋

㊀⑧怪俠 羅國洲 七元七角

㊁⑪友好 告東尼 六元三角

㊂⑨駿馬 陳毓培 八元

獨贏派彩卅三元八角。

場內孖寶第一場⑥按鈕機夾第二場⑧怪俠派彩三百卅二元二角。

連贏位⑧搭⑨派彩六十三元六角。

第三場（第五班）路程一四〇〇公尺。出馬十四匹時間一分卅三秒正第一勝四分三馬位，第二勝四馬位。

第四名⑥先聲

㊀⑦龍驥 李濱明 六元八角

㊁③女英雄 梁依德 七元二角

㊂②益民 劉同安 十二元五角

獨贏派彩十八元八角。

連贏位③搭⑦派彩六十七元七角。

第四場（第三班）路程一〇三〇公尺。出馬七匹時間一分零六秒二第一勝四馬位，第二勝一馬頭。

第四名④七寶

㊀⑦幸運王子 葉英健 六元五角

㊁⑤幸運兒 摩加利 十二元四角

㊂⑨好順利 告東尼 七元二角

獨贏派彩十四元三角。

連贏位⑤搭⑦派彩二百八十六元九角。

第五場（四重彩）（第三班）路程一四〇〇公尺。出馬十四匹時間一分卅一秒七第一勝三馬位，第二勝三馬位。

第四名③永福

㊀⑧龍闘 告東尼 九元二角

㊁⑥大皇星 何鑑森 廿八元八角

㊂①蜂皇 梁依德 十八元八角

獨贏派彩十九元。

連贏位⑥搭⑧派彩五百九十六元九角。

第六場（第七班）路程一四〇〇公尺。出馬九匹時間一分零四秒一第一勝一馬位半，第二勝兩馬位。

第四名⑦利堡

㊀⑧永威 陳毓培 十一元一角

㊁③勝御爽 浩德 十四元四角

㊂④樂心 陳子銓 十一元三角

獨贏派彩廿二元五角。

連贏位③搭⑧派彩二百九十三元一角。

第七場（第一班）路程一〇三〇公尺。出馬八匹時間一分零五秒八第一勝半馬位，第二勝兩馬位。

第四名①穩勝皇子

㊀⑧利是吉 浩德 十三元四角

㊁⑥嬌嬌女 馬彼得 卅一元九角

㊂⑤萬能俠 譚文就 十四元五角

獨贏派彩六十七元八角。

連贏位⑥搭⑧派彩一千三百五十五元三角。

第八場（第三班）路程一〇三〇公尺。出馬八匹時間一分零五秒五第一勝八馬位，第二勝短馬頭。

第四名⑥龍都

㊀⑤樂福 劉同安 六元二角

㊁③傘破器 周松強 七元八角

㊂④得運馬 文家良 十一元四角

獨贏派彩十七元。

連贏位③搭⑤派彩六十六元二角。

大角咀發生火警 七間屋宇被燒毀 財物損失未詳無人受傷

【本報訊】九龍大角咀晏架街與櫻樹街交界處，昨午發生一宗二級大火，燃燒約半小時始被救熄，幸火警中無人受傷，但其中七間屋宇遭嚴重損毀，另一個姓李的一家六口家庭，因家被火燒毀致無家可歸，暫被安置到長沙灣收容所，至於大火所造成的財物損失，當局仍在調查中。

這次大火，消防局共派出十一架救火及救傷車到場，另動員六十名消防員開喉灌救。

發生火警現場爲大角咀晏架街與櫻樹街交界，該處搭有數十間小型鐵器五金工場及小數住家，昨午二時許首先起火的，是晏架街四十一號一間樂記鐵器廠，該廠隔鄰大記煤炭店的一名李姓戶主，與妻及二子二女正在屋內用膳，但突見屋後一間鐵廠起火焚燒，且火勢猛烈，各人於是不顧一切，走出街外避火。

火勢其後迅速蔓延，由四十一號開始，兵遇及鄰間屋宇均先後波及，此時消防員據報到場展開灌救，火勢終被控制，但現場的七間屋宇約九百平方公尺地方，已被燒至一片焦土，損毀嚴重。

消防員從高處而下噴水灌救。（本報記者周永傑攝）

幸火警中，無人受傷，唯一不幸者，是櫻樹街四號的大記煤炭店，該屋戶主姓李，與妻及二子二女在上址做生意，居住十多年，據悉，大部份居民已如命遷走，只留下大記一家六口，待今日始行搬家，豈料昨日竟發生火警，住所全被燒毀，只得暫時居住在長沙灣收容所內。

晏架街與櫻樹街交界地段，原爲一私人地產公司所有，月前該公司已通知居於現址的廠戶與居民搬出，以便興建樓宇。

擱淺丹麥貨輪浮起 碇泊青洲等候修理

【本報訊】丹麥貨輪「馬士基」號，前晚浮出，昨日仍停泊在青洲以南海面，但經海事處兩艘船隻前往清理後，已無漏油，但仍有小量油漏出，無大碍。

海事處驗船官，昨晨曾前往該船檢視，但沒有發表任何可公佈。

「馬士基」號會一直停泊在上述地方，直至該船的船公司人員調查及修理完畢，才會離開香港。

法律援助處目前仍在爲索罟灣的漁民，要求賠償漁獲損失一事，進行有關一切法律事宜。

瘋狗症防疫注射 下週在荃葵展開

【本報訊】漁農署將於下週一及週二（十七及十八日）在深井、荃灣及葵涌，爲狗隻注射防疫針及簽發牌照。

此乃該署在新界區進行預防瘋狗症注射運動的最後回合。

稍後，該署將前往離島區，展開爲期兩日的注射運動。

在下週一及週二兩天，漁農署將在下列地點設立臨時注射及發牌站：

＊深井之潮州福利會

＊大河道與沙咀道交界處（渣打銀行側）

＊青山道與葵涌道交界處（廣安銀行側）

漁農署籲請居住上述地區的狗主，利用此項特別服務，攜帶狗隻前往接受防疫注射。

鹿野苑明常長老 今舉行傳供典禮

【本報訊】今天爲鹿野苑明常長老五七之期，該苑將舉行傳供典禮，由上午十時起在棲霞新苑內，由本港佛教聯會會長覺光大師，及諸山長老主持傳供法事。

明常老和尚爲前任南京棲霞山寺方丈，現任荃灣鹿野苑有限公司董事長，江蘇如皋人，生於光緒廿四年三月，不幸在上月十二日圓寂於自由中國台北市獅山精舍，稟閻世壽八十有四，出家七十四年，法臘六十二夏，法嗣四十九秋。

明常長老，在十歲時依竹寺法師出家於如皋伏海寺，廿二歲受具足戒於寶華山，稍後隨大德宗仰的台山老法師，爲一得意門人，因成績優異，更受知於若舜老和尚，在民國十七年，接任棲霞山寺方丈，中興第三代祖。民國廿五年來港，建立鹿野苑大殿，開辦放生池，購置棲霞新苑，民國四十年賃行開闢三藏，出關後創辦「正心佛學院」及「棲設佛學院」，三年參與研究佛學者近萬人。

近十年，明常長老因年事已高，視香港爲彈丸之地，終非久戀之鄉，乃於台北市創立「獅山精舍」，作爲落葉歸根之所。隨緣化度於港台之間。

明常長老天賦異禀，體健超常，上山涉水，從不假手於人，如信徒請他啓建隆重法事，無拂人之意，胸懷豁達，平易近人，惜乎不幸，長老在上月圓寂，九月廿四日曾於台北市臨濟寺舉行傳供典禮，廿六日由其法孫，法宗，超塵等將靈骨請回香港，設靈於青山公路一二三號紅棉大廈頂樓，俾諸山長老及老人生前皈依弟子供奉。

美孚新邨 光天化日 少女被擄

【本報訊】多名市民昨晨在美孚新邨美麗道目擊一宗綁架案發生，一名女子被另兩名女子強擄上車，警方事後設法調查，但仍無結果。

警方已將此宗案件作綁架案處理，急欲會晤該輛編號BN三二九七的車主，及案發生時，車上的第四名女子，請儘速與深水埗警署女偵緝督察麥麗華聯絡，電話三——七〇五一一二、內綫卅三。

豪華 大華 華聲 後天盛大獻映

歐洲公司創新風格 性感肉感 色情哀艷 動人巨片

土產肉彈 李珍妮 來路肉彈 伊朗娜史多拉 主演

THE KINGDOM OF EROTISM

歐籍風流小生 加士皮彭比利 聯合主演

爲情顛倒 爲愛犧牲 惹人同感 賺人情淚

港九名勝，離島風光 鹹濕天堂，夠晒瞄頭 夜總會一科！ 騷一養眼！

兒童不宜

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

餘樓出售

好時大廈 大道西234號 尚餘二伙・地點最佳

雙喜大廈 香港仔大道52—64號 向南住宅・祇餘四伙

特價每呎只售二百餘元

洽購處：協成行代理有限公司 電話：250834・234623

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格 每天日晚報 合共收費三十五元 連刊七天 上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 故事及書類除外。

亞比林哥 無綫電學校

原子粒機及電視工程函授科 學費20元包括儀器器材發送回家實習每週末選時回校上課

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度

無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度

船舶電台電訊科 學校保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115即免費寄上

南島來港 骨相心形 一見知

凡人平生不論任何事業及成敗死生等事，均要把握時機。立斷創造，不論那類財帛，名利失得，須注意自己氣勢命運，至於婚姻家庭禍福，際遇好壞，以至！憂愁，驚恐，時事難題，內心隱情，並且目前禍福，等疑問，時必要先知各界光臨賜教，直言不諱，路經香江，小住陳發石館址九龍彌敦道311號3／F、A電梯按3字（康年銀行樓上隔鄰新華），會客，一時至七時△剪報特優！氣運三十元

新款 秋冬男裝

西裝西裤 新款毛衣 長袖絨恤 長袖T恤 棉內衣裤 新花領呔 新花男襪

台灣民生公司 四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

永安公司 家庭用品中心 （銅鑼灣學頓台，新都戲院隔鄰）

慶祝三週年紀念

全部貨品 八折優待兼有贈品 （公價貨除外）

大量特價貨品 同時推出

十月十六日至三十日，凡在永安家庭用品中心購貨滿十元送贈品

遠東航空學校日夜班招生

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

各科新生定十一月一日開課

科別：飛機工程、無綫電工程、報務、電視，各科日夜班。

考試：十月十九日及廿四日，下午二時半及七時半（相片三張身份證）。

校址：九龍城宋皇台道啓德機場內。電話零二四八八三。

道德雖有不合・法律難以起訴
攜女星闢室裸體相處 古龍誘拐罪名不成立

【本報駐台記者長途電話】百萬武俠小說作家古龍，被台視演藝人員趙姿菁母親控告妨害自由及拐帶女兒一案，昨日在台北地方法院被台北檢察官以証據不足，判作「不起訴處分」。

台北地檢察官表示：該案被告人古龍，未得趙姿菁家長同意約其出外遊玩，雖在道德方面不合，但在法律方面不能起訴入罪。

該案原告人林佳燕，即趙姿菁母親，聽罷判詞表示要上訴。若日後上訴仍維持原判，則該案便告結束。

台北地檢察官表示：該案被告人妨害他人自由和拐帶他人女兒二罪，要分開來說明。第一關鍵在乎趙女出外後，是否與家庭脫離關係受到引誘；其二關鍵在乎趙女出遊未知是否而使其母親無法行使監護人權利。

若上述二關鍵問題成立，則被告罪名成立。但根據傳訊人口供，卻無法証實被告人有觸犯上述二者。

據台灣高等法院判例：若一對男女在自願之情況下幽會後各自返家，是無法入罪的。

該案在聆訊時，趙姿菁曾表示自願與古龍出外遊玩，所以在法律上難以入古龍之罪名。

這宗「才子佳人」的糾紛事件，始於八月十九日；當晚趙姿菁在電視台錄影後，因心情煩悶，遂接受古龍邀約外出，先後到過北投及石門渡宿，翌日再搭車南下至台中投宿，廿一日返回台北，投宿世紀飯店，期間趙女的父母一直無法獲悉趙女下落，在打聽下，至廿二日上午七時終於在世紀飯店一房間內找到趙女與古龍，並認為古龍有「誘拐」趙女之嫌，而提出告訴。

當此事鬧上警局時，趙女父母曾開條件，要古龍賠償一百五十萬元台幣了事，但古龍僅持祇能付一百萬元台幣，和解不成，此宗糾紛事件最後鬧上公堂。

去瓜灣滙豐分行遇劫保不失
護衛員誓死不開閘 三匪怒轟三槍逃去
兩電視記者趕往採訪撞車受傷

【本報訊】由於銀行攝影機在攝影，三十多名顧客在驚呼，加上護衛員又堅拒不開閘門，昨晨使用三名持槍行劫土瓜灣上海滙豐銀行分行的匪徒，無法得逞，羞成怒向銀行內閘門連開三槍，空手逃去。

據悉：案中無人受傷及被捕，亦無任何財物損失。

昨晨十時許，三名年約二十至三十歲男子，闖入土瓜灣道三三七號A滙豐銀行分行，其中一人迅速拔出手槍，指嚇銀行內三十多名顧客，命令他們全部伏倒地上。

匪徒然後指嚇銀行櫃檯的七、八名職員，命令他們舉起雙手。跟着便威脅銀行內的護衛員，要他將閘門打開，企圖進入櫃內取錢，但誰知該名護衛員堅持不肯，三名劫匪勃然大怒，非常敗燥的破口大罵，此時被迫伏在地上的三十多名顧客，很多被嚇得亂叫，發出極大的聲響，而另一方面，賊人也發覺銀行內的攝影機，仍在對準他們攝影。賊人一來怕自己上了鏡頭被錄影，二來又怕顧客的驚叫聲，會引來警方，再加上護衛員不肯開閘不能進內，亦無計可施，於是憤而向閘門連轟三槍，提起空手逃走。

現場留下一個黑灰色布袋，事後大批警員趕至調查，已將該袋疑是賊人留下的布袋，及留在閘門內的子彈頭，帶返警署。

該案無人受傷，三顆子彈全部打在閘門上。警方現已展開調查。

又訊：無綫電視一輛採訪車，獲悉上述銀行劫案後，全速趕往現場採訪，在轉入世運道時，不幸與另一輛私家車相撞，採訪車上的兩名無綫記者與私家車司機，共三人均告受傷。

據悉：因盡忠職守而受傷的兩名記者是張伯泰及陳瑛光，目前仍在醫院留醫，幸好情況良好。而另一輛寶馬牌房車的徐姓司機，救藥後已出院。肇事車輛分別是車頂號BJ三三八〇的採訪車輛與私家車BR二〇××號。

三名持槍劫匪，昨晨行劫土瓜灣上海滙豐銀行不遂，鳴槍三響，空手逃去。

五金廠沙井爆炸 三男女工人受傷

【本報訊】大角咀一間五金廠的沙井，昨日突然發生爆炸，懷疑是因化學流質物體混和時，起化學變化而爆炸，引致三名正在晚膳工人走避不及，分別遭灼傷及壓傷，警方據報後會同有關方面趕赴現場並對該宗意外展開調查。

意外發生在昨晚六時許，現場為大角咀櫸樹街十九號A地下協利五金號，事發時已上鋪，祇有數名工人仍留下用膳，就在此時，廚房沙井口突然發生一聲巨響，沙井鐵蓋被炸開，一股外洩氣體發生燃燒，三名男女工人當場浴血送院，事後警方封鎖現場，由消防員會同化驗師檢查發聚沙井內的化學流質。三名送院傷者：李添，廿九歲，男；黃清，廿五歲，男；周好，五十歲，女。兩男子敷藥後獲准出院，另外一名女子則需留院，但情況良好。

據該五金廠一名姓何的職員指出：上址樓高十二層，大部份是工業廠房，共同使用一個約一尺口徑闊的沙井，平日各廠將無用的化學流質，倒棄於沙井中，故昨日發生爆炸意外，可能與此有關。

此外，據現場大廈管理員透露：類似昨晚爆炸的事件，約在一週前亦曾發生過一次，但當時祇是聽到輕微爆炸聲，並沒有發生燃燒，事後管理處接獲投訴，亦曾分別勸論樓上各廠房，小心處理一些危險化學物質。

大角咀一間五金廠的沙井發生爆炸，廚房木門被炸飛脫，壓傷三名用膳工人（上）。警方封鎖現場，箭嘴所指為現場，大門鐵閘亦遭震毀（下）。（本報記者熊源森攝）

英國工黨兩議員 訪問沙田新市鎮
對區內龐大發展計劃表讚揚

【本報訊】兩位訪港之英國國會工黨議員，華爾治議員及城高史和大議員，昨日訪問沙田新市鎮，對區內之龐大發展計劃，獲得深刻的印象。

彼等首先獲得新界政務司鍾逸傑及房屋署長廖本懷分別講解新界發展，及本港之公共房屋建設後，即前往新市鎮內，到處視察，並由副新界政務司杜迪，副房屋署長（屋邨管理）夏士彬，新界民政署政務主任（發展）薛麗儀女士陪行。

兩位議員抵達沙田時，在沙田相候的沙田理民官許堅信，及工務司署沙田新市鎮擴展工程處處長杜恩即偕同彼等到沙田兩背後登上一處可以眺望全鎮之地方，和向他們解釋發展計劃。該項計劃會於一九八〇年代中期將沙田轉變為一個自給自足，有五十五萬人口之市鎮。

新市鎮的發展分為兩期，第一期發展工程在中部地區進行，該地區大部份係由沙田海填海而成，發展完成後，會有二十六萬人口。第一期之主要發展工程包括興建房屋，商業樓宇，工業大廈，填海渠務工程，建設幹路，污水處理廠，清水池及擴潤火車路軌等。

第二期發展工程全屬完成整個新市鎮的建設工程。第二期發展的地區將有居民約二十九萬人。

兩位議員隨後到瀝源邨訪問，該邨為計劃在沙田興建可容納新市鎮百分之六十人口之十二座公共屋邨之第一座。

他們在屋邨內除訪問一間老人院，及在一間幼稚園觀看兒童遊玩情形外，並由有關人員介紹屋邨為邨內居民而提供的種種社區及購物便利。

圖為：華爾治議員（右起第二人）在其與城高史和大議員（左起第二人）聽取沙田之發展情況時，提出詢問時之情形，與他們一起者為許堅信（左方）及杜恩。

房屋署擴充各部門 應付將來建設需要
現正加緊進行建屋工程

【本報訊】房屋委員會昨日發表的一九七六至七七年度工作報告說，該會於過去兩年來在開支方面所受的制肘經已消除，現已恢復積極推行公共房屋建設計劃。

黎保德在房屋委員會主席任內的最後一份報告中說，在一九七六至七七財政年度，房屋署所有部門都擴充，以滿足將來的需要。房屋委員會同時延聘私人建築師及工程師輔助，以確保建屋計劃不致延緩推行。

黎氏說，政府決定免費撥出土地作興建公共房屋的用途，並以四十年還欵期為基礎，供應建築計劃所需的欵項，將使房屋委員會能以更大的自主權去策劃屬下各類物業的租金水平。

但他提出要注意一點，即目前正在發展或在計劃中的地區，並無保留任何土地，以應將來建設房屋的需要。

黎氏說：「因此，本會得悉政府已在沙田、屯門附近的擴增，將軍澳作工程研究，以探察更多建屋地點，感到十分欣慰。」

所以計劃興建的新屋邨，必須地盡其用，使人口密度達到最高限度，並提供空曠地方及其他主要服務的設備。

又訊：由於房屋委員會加緊推行建屋計劃，以供應更多公共房屋，上一個財政年度建成九千六百二十個居住單位。

一九七六年至七七年度該會之工作報告說，該批在五個屋邨興建的居住單位，共可容納六萬八千人以上。但該年度獲配住所之人數超過八萬，而其中名列登記冊之申請人佔四份之一以上。

共餘獲配住所之十個類別人士，有一萬七千人因減輕住所擠逼情況而獲配屋，因土地作發展用途而受清拆影響者有一萬三千餘人。

截至今年三月底為止，各公共屋邨之居民總數為一百八十六萬一千八百九十一人，至明年六月，人數將超過二百萬。

報告書說，在本財政年度將批出二十七份建築合約，建設該批屋邨，將可使一九七九至八〇年度之建屋年，產量提高至三萬五千個單位之水平。

房屋委員會在設計與興建公共屋邨方面，創立新標準，據該會之工作報告所說的詳情，包括摒棄採用每人佔居住面積三十五方呎的標準，而代之以較有彈性的比例，容許每人可獲編配的「四權以內」租住地方最高達到九十方呎。

現在設計的新單位大小分為四類，由二百方呎至五百方呎不等。但報告書表明，建築更寬敞的單位，將不會影響在新建屋邨可容納人口的數字。

居住單位內的裝置現已稍有改良，包括安裝大門搭閘，露台裝設去水盆及公共電視天綫等。

建築師現已擬出一種雙十字型樓宇的新式設計，每個單位都光線充足，空氣流通。這種設計，不但用以出租的公共房屋會採用，「居者有其屋計劃」的樓宇也會採用。此種雙座房的居住單位，總面積約為五百三十方呎。

為充分利用可供發展的土地，房屋委員會認為人口密度可以計劃為每英畝一千二百五十人，而仍然有足夠的土地建造所需的附屬設備與空地。

同時為了增加建築工程進度，在華富邨擴建部份及大興邨正試用建屋新方法。

玻璃瓶襲擊・胡椒粉撒面
女子租屋被刦 損失逾五百元
四匪在大廈連環刦掠去逾五百

【本報訊】九龍旺角弼街百寶大廈八樓，一名女子昨午根據招租告示上樓租屋時，被人在梯間行劫，警方初時懷疑該招租告示另有別情，後經調查後，證實與刦案無關。

現場為弼街八十二號百寶大廈八樓，女事主姓吳，年約廿五歲，昨午三時半左右，事主在上述大廈門口見一招租告示，指出上址E座有梗房出租，乃上樓查詢，當事主上至八樓梯間時，突然被一年青男子以玻璃瓶襲擊，搶去其手袋，繼以胡椒粉向事主面部撒去，幸而事主及時避過，未為所乘，刦匪即沿樓梯逃去。事主即往管理處撥電報警。

警方抵達後，根據事主口供所述，初時懷疑該招租告示另有內情，據悉：通常該大廈的招租告示皆由戶主交給大廈管理處辦理，但此告示則巧不循此例，是由戶主自行張貼。

警方於是往八樓E座查詢，該戶主姓梁，證實招租事無誤，該樓宇確有一梗房出租，警方乃相信他與刦案無關。

在查詢無結果後，警方在該大廈四周搜索，終在大廈後巷尋獲一個懷疑是事主的手袋及化粧品，乃帶返警署調查，事主損失現欵五百一十元及手袋。

警方現通緝一名男子，年約廿歲，五呎五吋高，身栽瘦削，面圓及黑膚色，根據事主描述，該刦匪行事時衣衫不整。

又訊：四名持刀男子，昨晨伺伏九龍深水埗長沙灣道一大廈電梯口，截刦外出住客，共掠得現欵五百多元及男女庄手錶各一隻後逃去無蹤。

現場為長沙灣道一〇五號漢輝大廈，在昨晨九時左右，四名年約廿三、四歲長髮男子，進入上址大廈，各人突然亮出一柄長十八吋的利刀，指嚇六十五歲姓梁的看更，刦去現欵九十元後，即分別伺伏電梯兩旁，截刦樓上外出住客。

四匪先後洗刦六名正擬上班的住客，其中一名男住客姓胡，卅八歲，被刦去現欵一百元及一隻價值二百多元的手錶，另一名女住客鄭美蓮，由於身上無財物，幸無損失，一名女子姓鄭，廿八歲，損失現欵一百元及一隻價值百餘元的手錶，其它三名住客分別損失數十元，刦匪共掠得五百餘元，得手後不敢久留，迅速逃去，事後才由看更撥電報警。

天氣・潮水

吹輕微至和緩東風，風勢漸轉清勁，除部份時間多雲外，天色大致色朗。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿五度，最高氣溫約為攝氏廿九度，濕度百分之九十一。

高潮：上午十一時十六分。下午十一時十六分。

低潮：上午五時三十分。下午四時五十八分。

昨最本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水五十一億六千四百萬加侖外，本港各水塘之存水量為四百零七億四千五百萬加侖，即佔總貯量百分之六十點五。

去年同日之存水量為六百三十二億四千八百萬加侖，即佔總貯量百分之九十三點九。

輸錢馬迷要留神 投注表格勿亂拋 一下被捉輸上輸

【本報訊】在馬場上不如意已足夠令人感到頹喪，但是，投注人若將已作廢的投注表格隨地拋棄，他們大有可能被清潔糾察發覺而被票控，結果被垃圾法庭罰款，因此變為「輸上輸」了。

市政事務署的清潔糾察隊上週開始在賽馬會各場外投注處進行一連串突擊行動，結果在投注處附近截獲為數不少的市民將廢棄的投注表格拋在行人路或溝渠旁邊。

英皇御准香港賽馬會發言人對上述突擊清潔行動評論時指出：「我們十分殷切與市政局及全港清潔運動委員會合作，勸勉市民保持地方清潔，我們將設法將有關訊息轉告到來投注處投注的市民。」

「其中一項措施是透過在投注站的廣播系統，提醒顧客使用設於投注處內外的垃圾桶。」

深水埗一名清潔糾察表示，對付此等垃圾蟲實在不是一件易事。他解釋說：他們在馬場輸了錢，自然感到不快，糾察隊再向他發出告票自然很容易令他們大動肝火。

他表示：在賽馬日糾察隊檢控垃圾蟲，往往引來大群人圍觀，但通常他們是同情那些垃圾蟲，糾察隊便成為攻擊的對象。

他又稱：雖然如此，但糾察隊必須履行職責，對投注人來說可能是十分倒霉的事，但他們亦應如其他人一樣遵守法例，保持本港清潔。

全港清潔運動委員會發言人對賽馬會給予的合作表示感謝，他說：「過去賽馬會在多方面協助宣傳有關清潔香港運動，發言人深信馬會將採取實際行動處理被廢棄的投注表格問題。」

發言人說：「糾察隊進行的突擊行動，廣泛伸展至各有垃圾問題的地區，在投注處附近拋棄表格不過是其中一項問題而已。」

圖為在大埔道新興場外投注站一名倒霉的馬迷輸了馬之後，還要被檢控亂拋投注表格。

伊館空手道搏擊比賽 觀衆騷亂大打出手

【本報訊】旺角伊利沙伯青年館昨晚一場空手道自由搏擊比賽，因規則上的誤會，導致觀衆騷亂，混亂中有部份觀衆大打出手，幸被現場警員及時制止，將事件平息。

伊館昨晚由香港空手道剛柔會總部主辦第五屆全剛柔黑帶自由搏擊比賽大會，至深夜十一時十五分，當時由日本選手對香港選手，結果日本選手獲勝，香港選手便停止對賽，但當時日本選手尚未知獲勝，繼續進行搏擊，台下觀衆見狀大表不滿，紛紛報以噓聲，離台較遠的觀衆則投拋物件，卻擲中近台的觀衆，此等觀衆於是上前理論，雙方並大打出手，情況一度十分混亂，現場警員及大會人員見狀即上前制止，當時亦開始散場，各人亦陸續離去，事件遂平息。

呂景夫婦在加提堂 被控串謀販毒入境

【溫哥華十五日美聯社電】來自香港的呂景夫婦，星期五在此間法院提堂，被控串謀偷運海洛英進入加國境內及串謀販賣毒品罪名。

呂景，四十五歲與太太呂區嫻愴（譯音），四十五歲，是於本年一月間，在國際刑警進行調查一個涉嫌偷在北美、歐洲、澳洲及日本等地區內，販運超過一噸半以上的海洛英之後，而被捕的。

呂景夫婦在八個月來，試圖避免被引渡返回加國受審，但他們結果還是由香港被引渡至此間，扣押監房。

此外，仍在等候搭同樣罪名的是陳祖佳（譯音），四十六，溫哥華籍人，另一位是香港人王國興（譯音），四十七，他在較早時間，同意返回加拿大。

據悉：呂景（呂樂之弟）夫婦，是在本年一月間在香港被捕的，他們因不願被引渡返回加境受審，曾在香港高院兩度上訴申請人身保護令，但兩次均遭拒絕。

圖為兩益超級市場遭兩青年劫後，警方到場進行調查。（本報記者熊源森攝）

三匪刧超級市場 閃電掠去二千元

【本報訊】灣仔一間超級市場昨晚被三名手持利刀的匪徒，閃電刧去現欵約二千元後逃去，警方趕到現場時，賊匪已逃，該案仍在調查中。

昨晚九時許，三名年約二十至二十五歲的男子，各持一逾尺長的牛肉刀，闖入灣仔軒尼詩道一八五號兩益超級市場，向一名女收銀員指嚇，並着令打開錢櫃，掠去約二千元現欵後立即奪路而逃。

數黑濕揮刀尋仇 一青年倒臥血泊

【本報訊】一名青年疑遭黑社會人物尋仇，昨晚十一時在銅鑼灣豪華戲院附近被三名大漢持刀追斬，身中多刀，倒臥血泊，警方聞報後趕至調查，但兇徒已逃去無踪，傷者後已送往醫院救治，傷勢甚重，情況危殆。

通緝曾啓榮告示 廉署擺了小烏龍
最後露面日期有出入

【本報訊】廉政公署昨午承認通緝前警長曾啓榮的告示中，出現一個錯誤。

廉署發言人說，前晚發出的通緝令上說曾啓榮最後在港露面時間是一九七五年三月間，但實際上正確的露面日期是三月。

因為曾啓榮在一九七五年三月十三日需在維多利亞地方法庭出庭受審，當時法官判他入獄一年，但緩刑一年。到四月底，律政司不服原訴，要求合議庭覆判，此時曾啓榮始不見蹤影。

廉政公署前日發出的通緝令如下：「曾啓榮，涉嫌觸犯防止賄賂條例第十條而被通緝。」「曾啓榮於七五年四月三十日，在一宗缺席裁判的串謀案件中，被合議庭改定入獄三年。」

工人非禮洋女童 上下摸完又自摸
當衆出醜弄污女裙

【本報訊】一年逾而立之建築工人，在香港藝術節開幕之日，竟在中區愛丁堡廣場皇后碼頭附近，向一名十歲外籍女童上下其手，并自瀆發洩，昨解上西區裁判署審訊，被告認罪後向法官求情稱：將於月底結婚，希望不可判監，以免有誤佳期，法官聆訊後對被告指出：汝所犯之罪行非常嚴重，可能影響原告外籍女童之一生，乃論將案押候十四天，以便將被告送交小欖精神病院檢驗，并俟感化官調查其身世後，始行立判。

被告林強，卅二歲，建築工人，被控罪名：十月十一日，在中區愛丁堡廣場，皇后碼頭附近，非禮一名十歲外籍女童。

據案情透露：十月十一日下午五時十五分，中區愛丁堡廣場皇后碼頭附近，香港藝術節開幕，原告隨母在場參加，被告在後不斷以手撫摸原告背後及大腿，至五時四十五分，被告突解下褲鍊，展露不文之物，當衆自瀆，最後竟洩精液射至女裙弄污一大片，在場當值警探發覺當即表露身份，將其帶返警署落案檢控。

輝煌酒樓麗的電視合辦 粵菜創作烹飪比賽
工商日報贊助每日刊登報名表格

【本報訊】為提高本港市民對烹飪興趣，及對粵式菜譜創作的認識，麗的電視「下午茶俱樂部」與灣仔輝煌酒樓夜總會，將於下月聯合主辦一九七七年菜式創作業餘烹飪比賽，該比賽已定為一年一度，以後每年定期舉辦一次。

該賽並由工商日報、熱線（亞洲）有限公司、達昌洋行有限公司、聯合酒行，聯合贊助。詳細辦法如下：

比賽日期：一九七七年十一月六日（星期日）

比賽時間：下午三時至六時。

比賽地點：香港灣仔洛克道輝煌酒樓夜總會。

比賽辦法：每天通過宣傳媒介，公開接受本港市民作一次業餘性菜式創作烹飪比賽，作品必需顧及「色、香、味」俱全，及獨特創作新風格新名稱之粵式菜譜，於十一月六日（星期日），比賽中由各界人仕所担任之評判計分，選出第一名至第五名優勝者，各得致送紀念品及名貴獎品，並由各主辦單位及贊助商號送出之名貴獎品，並由麗的電視「下午茶節目」中播放比賽過程及介紹，得獎作品並由輝煌酒樓夜總會「輝煌閣」一晚飯譜採用並以最低成本價錢作出定期推提供市民享用。

㈠參加資格：本港市民不論性別。

㈡年齡必須超過十七歲。

㈢所選菜譜必需為粵式菜，但可由各地名菜改良，名稱自行決定。

㈣製作過程不得超過廿五分鐘。

㈤全部菜料及烹飪用具由輝煌酒樓夜總會免費供應，所選菜料以不超過港幣伍十元為準。

㈥報名表格，今日起陸續在工商日報刊出，參加者必需於一九七七年十月卅一日前郵寄本港灣仔洛克道41號四樓，並於信封面註明「業餘烹飪比賽主持人收」。

評判名單：此項比賽為表示評判公正，特於各界邀請評判八人、社會賢達二人、新聞界先進二人、飲食業前輩二人，特別嘉賓二人。

評分制度：以八百分滿分為準，即每位評判可佔一百分裁判。

獎品：首獎——由熱線（亞洲）有限公司送出雙人菲律賓七天豪華遊，包括來回機票及一切旅遊費用，及大會致送紀念盾及名貴禮品。

二獎——由達昌洋行有限公司送出純銀女裝表一只及大會致送紀念盾及名貴禮品。

三獎——由輝煌酒樓夜總會送出輝煌佛跳牆名貴酒席乙席，足十四人用，及大會致送紀念盾及名貴禮品。

四獎——由達昌洋行有限公司送出名貴女裝錶一只，及大會致送紀念盾及名貴禮品。

五獎——名貴獎品一份及多份禮品，優異獎五十名，每人可得由聯合酒行送出之金牌馬爹利拔蘭地大樽及名貴禮品一份。

每位入場來賓皆可獲禮品乙份及免費贈飲名式飲品。

每位參加者皆可獲入場券五張，邀請其親朋參觀比賽。

麗的電視下午茶節目・輝煌酒樓夜總會聯合主辦

工商日報　熱線（亞洲）有限公司
聯合酒行　達昌洋行有限公司
聯合贊助

業餘烹飪比賽1977
報名表格

姓名……………………年齡……………………

地址……………………性別……………………

電話……………………身份証號碼……………………

菜譜名稱……………………

＊郵寄香港灣仔洛克道41號四樓報名處收＊

吳思遠專惹麻煩 又遭電檢處責難

吳思遠(右)與魏平澳見記者

△吳思遠拍片以來，幾乎與電檢處結了不解緣，每一次都處於對立的地位，昨午，他在「藝壇照妖鏡」的記者招待會上，又再度因該片被電檢處押後電檢，予以抨擊。

據吳思遠表示，他在本月十日與新來的「四二六」，同時將「藝壇照妖鏡」拷貝送交電檢處，依照過去的一般程序，電檢處在三數天之內便會有所反應，而「四二六」一片亦於昨晚推出午夜場：「藝壇照妖鏡」卻因倘有問題而被押後，上映無期。

吳思遠曾致電電檢處，詢問有關「藝壇照妖鏡」是否獲得通檢，因該片已做好了一切海報及預告，並排期下週四上映午夜場，所以，他希望電檢處能明確的表示，該片是否可以上映，以免他浪費不必要的金錢。

電檢處卻答覆表示「藝壇照妖鏡」因一些問題，仍未能決定是否可以上映，吳思遠立即飛奔到電檢處，面對面向電檢處的負責人質詢。對方則答覆「藝壇照妖鏡」一片有影射他人及毀謗之嫌，必須要作慎密的考慮才決定。

吳思遠很激憤的表示，影片根本未上映，連影人本身也未指出是影射自己，而電檢處又不是法政司，又怎能私下去判斷及否決了一部片的內容。他更指出，某大電影公司的一部影片，更明顯以影射「賈淫女星」為主，而且該案尚未完全了結，卻可以提前搶先上映。電檢處此舉，顯然是厚此薄彼。

他說，過去在「廉政風暴」開始，他已成為電檢處中不受歡迎的導演，「七百萬大劫案」也因為該案未結束，一度以妨礙司法公正為理由，禁映「七百萬大劫案」。吳思遠更激憤的表示，如果「藝壇照妖鏡」真的被禁映，他將會不惜任何方法，向電檢處提出訴控及要求賠償。

他說，「七百萬大劫案」禁映，他曾見電檢處長彭苑廷，這次，如遭同一命運，他也不會放過任何上訴機會。

魏平澳第一次執導該片，竟因影射影人之嫌，而可能被禁映，對此他難免耿耿於懷。

達摩密宗血裏飄 平平穩穩無新意

茶前閒話

「達摩密宗血裏飄」的內容講述清朝初葉，立志反清復明的俠士在少林寺僧的幫助下，對抗前來剿捕的清朝鷹爪。這種題材，自然沒有甚麼新意。不過，本片的故事尚算完整，前因後果交代清楚，雖無特別過人之處，但也沒有甚麼嚴重的缺點，平平穩穩，不過不失。比較有特色的是張翼這個人物。開頭他以清朝鷹爪的身份出現，到最後才暴露真面目，原來他投靠清朝，為的是利用清朝的勢力摧毀少林寺，來達到奪取武術秘笈的個人目的。片中描寫他如何博取貝勒的信任，籠絡師弟，等到他們的利用價值完了，就把他們陷害，生動地刻劃出這個人物的陰險毒辣。後來陳少鵬回憶三年前被張翼弄瞎眼睛的一幕，起了一石二鳥的作用，一來解釋了他失明的原因，二來使張翼奪取密宗的行動有了根據。師傅陳少鵬用來擊敗叛徒張翼的招式，正是後者夢寐以求而不可得的招式，這種安排饒有深意。張翼識穿裝啞吧的一陣風，卻不見有甚麼根據。武打方面，拳腳招式平平，器械搏擊較為可觀，不過張翼的血裡飄的威力渲染過甚，裝傻般計也有漏洞。·燕宵·

電檢尺度放寬，「鹹濕天堂」乘機推出。

當局批准 恬妞來港

劉永昨午在拍「蕭十一郎」時向記者透露，經他往移民局奔波後，恬妞的入境證已批出，本來恬妞原定過幾天將會來港，劉永卻叫她暫時不要來。

劉永表示，「乾隆皇下江南」一片獲得本屆金馬獎最佳劇情獎，邵氏已派劉永廿八日去台灣領獎，他預算在台北逗留兩天，然後才與恬妞拍拖返港。

對於與恬妞的一段情，劉永是相當有信心，他始終在人前人後向人表示，恬妞是一個好女孩。

梁修身親自體驗後 已消除對香港戒心

梁修身的電影已在香港上映過不少，但是，此次為「筧橋英烈傳」而來港，卻是他第一次踏着香港地面。過去，有過不少次梁修身有機會來香港的，偏是每一次他都自動放棄，換了別人，爭取還來不及，為甚麼偏是梁修身不肯來香港？

有朋友很不明白梁修身不來香港是為甚麼？看情形，他似有害怕。這次，有機會一問梁修身這個問題。他承認對來香港實在有點怕，那並不單止怕此次的治安，更怕的是面對記者，聽說香港記者發問很直接和尖銳，他怕自己口才不靈，留給大家一個木訥的印象。這次中影大隊都來了，身為主角的他是不能再推辭的，祇好硬着頭皮來一趟，且開了一個記者招待會。香港記者對梁修身沒有為難，且對他的樸實很欣賞，大家都說他不似一般小生，說話真假難分，又往往把自己打扮得十足電影明星，為出風頭才與記者見面。梁修身的老實、真誠，使他與記者交上朋友，從此改變他對香港記者的看法。有不少人說香港人缺乏人情味，這一次梁修身親自體會，更推翻了這個看法，使他以後不怕來香港，還要爭取機會來這見多認識一些朋友呢。

在台灣梁修身是先演電視的，近年，他拍電影比演電視還多。不過，祇要時間許可，電視台找他演長劇，他必接納，因為電視有他許多好朋友、好拍檔，況且多演可磨煉演技，他不肯隨便放棄這種機會。

媽咪一口氣代接十二部 林青霞明年片約已排滿

△林青霞昨日與媽咪過廠探楚原，記者問她甚麼時候與狄龍合作一部片，是否明年六月。

林青霞笑記者消息來源不確：她指出，媽咪與她在台灣一口氣接了十二部片約，在明年一年內，她的片期是密密麻麻的排到滿，根本無法抽空來港，又怎能為楚原拍戲。

她也坦白的向記者表示，在台灣曾先後欣賞楚原的「楚留香」及「天涯明月刀」兩部影片，十分欣賞。當楚原請她拍片時，她也毫不考慮，也沒有提出任何條件便答應了。但這個承諾，卻必須在一九七九年方可實現。

林青霞已定於廿一日飛韓國拍「紅樓夢」，一俟該片完竣，便會馬上飛返台北接片約，一年之內，不會再來香港。

會國强掀裙脚露春色 杜麗莎情急淚灑電台

△杜麗莎昨日在無綫錄映特輯時，上演了一幕淚灑錄映間的插曲。

原來杜麗莎在錄映中途，因為現在無綫增設的新型米高峯不是抓在手中，而是需要貼在歌星身上的，昨日錄映時，編導曾國強為杜麗莎將米高峯用膠布貼緊在大腿上，當時杜麗莎袖高裙子，留心的讓曾國強貼，不料給記者拍了照片，杜麗莎心一急，就叫道：「你們拍什麼，你是那一間報館的？」跟着便哭了起來。

杜麗莎最近才在吉隆坡回港，她表示情緒有點不好，因為有雜誌亂爆她內幕，使她很激氣。昨日所拍的照片可能動作很不雅，但只是為了工作需要，而且曾國強又快要與張文珙結婚了，杜麗莎怕照片惹起風波。平日有點兒十三點的杜麗莎，最近正經了好多，她透露已有一個要好的美國華僑男朋友，現在在美國讀書。

△麥當雄率領的「大家姐與大狂魔」在菲律賓完成十日外景工作後，前夜全隊人員已返香港，麥當雄昨日返麗的剪片，其他演員則多數在家中休息。

有關外景隊在菲將府拍戲被沒收菲林片一事，極可能是過度的宣傳渲染，麥當雄昨日稱只交出一卷空的菲林給當地政府，情形令人難以想像的「化學」，相信如果菲政府認為這支外景隊有間諜的嫌疑，就不會這樣輕易的處理。

麗的又決定於本月卅日在碧麗宮實地轉播「星期一晚會」節目，為博愛醫院籌募經費。

節目監製席用雄昨日透露當晚會有三個特別的項目，計為馮寶寶演唱日本歌劇「蝴蝶夫人」，陳欣健，陳美玲合唱，黎小田，薛家燕表演華爾滋舞，這都是「星期一晚會」中的第一次表演項目。

娛樂

和諧式機空難

何以災難片賣座？心理專家分析，因為人們處在時時會發生自然和人為災難的環境下，對災難片中的人認同，他們藉看這類災難片而得到兩個作用，一是輸導精神上的疑慮，一是從看災的受害者的掙扎奮鬥，而想象自己處在同樣情況下，會否應付得更好。

「處女一號大空難」可以使普通觀眾，有更深的認同。落乘飛機在旅遊熱的今天，已是日常生活的一部分，而飛機失事卻也時有所聞，更不必說騎劫了。海陸上車胎失事，逃生的機會還大一點，在高空中遇險，屍骨無存的可能性極高，所以有的人一上飛機便發抖，一些人寧可搭其他速度較慢的交通工具，以求安全。

但更多的人還是要快，「大空難」一片的處女號，就是超音速的噴射客機，在美國引起爭論，由英法合作製造的和諧式，但速度快出事也就更容易喪生。和諧機並不是那麼差勁，在處女飛航時便會出毛病的，毛病是有人破壞，這已經夠糟，飛機上還有一瓶瓶的傳染病菌，這使情形更難應付，緊急降落倫敦或紐約，就會將病毒傳給數以百萬計的人，不緊急降落，乘客便得準備犧牲小我。他們怎樣決定呢？

時間已不多了，杜麥高路、蜜蘇潞、巴巴拉安德遜、西爾以白利、蘇珊史泰寶、波德奇利夫、波爺斯海明狄、畢羅維、羅拔魏、奇肯馬哈里斯這些同機共難的人，已到明心見性的一刻了。

歐陽佩珊收斂喪性 親自帶隊辦旅行團

群星會

歐陽佩珊婚前是影圈中的著名「喪女」，性格豪放有錢便要用光，有戲便拍沒有戲時便乖乖的躲在家中捱窮，能屈能伸的性格使她在這圈中待得那麼久，然而，婚後她的個性卻大變，電視台裏支高薪，拍戲賺錢也十分緊張，此外她還長袖善舞，參加郭峰組織的旅行社工作，幫助丈夫辦旅行團，實行豬籠入水，多多益善。

歐陽佩珊說，她的搏命搵銀也是「被迫」的，便是以前做女孩子時，快活不知時日過，最多鈔票用光後便返父母那邊吃便宜飯，總不會餓肚皮，但如今嫁作郭家婦，自己是一家之主，而對家庭樣樣都要預帶，加上她計劃明年和麗的約滿後便考慮做媽咪，這實在是銀行存款少些也沒有信心的也，因此她如今也是「被迫」的勁力起來。

歐陽佩珊說郭峰在結婚前已有辦一家旅行社，但因為自己沒空，生意交下給別人打手做，現在她拍完「被迫」，剛巧麗的電視台近期她亦節目不多，因此決定了自己做帶隊，實行肥水不流別人田。

港台商台現場評述
市政對流
下午四時四十分開始

劉家輝自稱失業

「少林卅六房」殺青了，劉家良在集中精神拍「螳螂」，劉家輝沒戲拍，不時會跑來探哥哥的班，別人問起，他就說：「戲拍完了，人也就跟着失業了。」

於是，大伙見到劉家輝，就叫他「失業漢」。

「失業漢」本來是「良弓」的基本演員，三年合同滿後，沒有跟邵氏續約，若不是因為有個哥哥在邵氏得意，「少林卅六房」的角主，絕輪不到劉家輝吧。

並非說劉家輝條件不好，大家都知道，邵氏不捧沒有合同的演員。

家輝九歲起，拜在劉湛門下（劉湛是劉家良的父親），學了十四五年的藝，他的武功都是劉家良父親傳授的，同時，也拜了劉母為義子，論武功，當然不是汪禹那些半途出身的可比擬。聽說「少林卅六房」在拍攝中，家輝很用功，戲也演得好，邵氏就一直勸劉家輝簽基本演員合同。家輝很聰明，有甚麼事一律往哥哥身上推。

「你問我大哥好了。」

劉家良認為「少林卅六房」出來，劉家輝必然身價大漲，所以，不急於跟任何人談合同。

劉家輝自認他演的「少林卅六房」，很好很好。他說：「我尾期的片酬留下來，準備把××戲院的櫈座位買下來，請所有的人去看戲。」

「少林卅六房甚麼時候上映呢？」

「不知道。」劉家輝說，這些事是邵氏發行部的事。

「如果太久，你的那點片酬被花光了吧！」記者打趣的說：「沒有，拍完電影的宵夜錢呢？」

他說：「那是我哥哥的事，他會付賬。」

劉家良的這部「少林三十六房」，我去查問過：拍了一百個工作天，十萬呎底片，都算是耗資巨大了（不讓程剛專美）。

至於該片何時上映？很難說，邵氏急得上映的影片，起碼還有「紅樓夢」、「唐人街小子」和楚原的幾部影片，那些都是必須「搶」時間的。

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 「萬里尋親」卡通片
- .30 「草原兒女」片集
- 9.00 「淘氣LULU」片集
- .30 「太空保姆」片集
- 10.00 「烏龍攻家」片集
- .15 「校園小金剛」片集
- 11.15 「查根問底」片集
- .40 情海波瀾
- 12.15 黃飛鴻（重播）
- 1.10 午間新聞
- .25 「二叔」（重播）
- .55 國片「天下一大笑」唐寶雲、柯俊雄主演（黑白）
- 3.25 人類之友
- .55 卡通片
- 4.05 無敵金剛
- 5.00 少年行
- 6.00 零舍心急
- .30 新聞及天氣報導
- 7.00 新聞特寫
- .05 唔使問亞貴
- .30 家家有本難唸的經
- 8.00 瑪麗關七七
- .30 杜麗莎特輯
- 9.00 雙星報喜（重播）
- .30 猛龍特警隊
- 10.30 星辰仙女智多星
- 11.30 最後新聞報導
- .45 英片「雙槍伏霸」
- 1.15 「虎穴神龍」片集
- 2.15 全日播映完畢

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- .30 節目介紹
- .35 卡通時間
- 9.30 鐵面金剛
- 10.00 矛盾博士
- .30 小猩猩與巨無霸
- 11.00 蝙蝠俠
- .20 少年行
- 12.30 新聞及天氣報導
- .45 賽馬結果
- 1.30 專片「紅鬃星動」
- 3.05 聰明笨伯
- .30 真功夫
- 4.25 新聞簡報及節目介紹
- .30 荔園小天地
- 5.30 盲俠小子
- 6.25 街坊士多
- .30 新聞報告
- .35 香港動態
- .45 十八日環遊世界
- 7.15 臨危勒馬
- 8.10 新警網雄風
- 9.05 如何編製「深深深」
- 10.00 新聞及天氣報導
- .25 德國足球大賽
- 11.25 神秘之夜
- 12.55 全日播映完畢

佳藝電視台

- 6.00 節目預告
- .05 世界童話集
- .30 新聞及天氣報告
- .55 街坊士多
- 7.00 精武門
- 8.30 美國職業籃球大賽
- 10.00 節日新聞精華
- .05 國片「獨眼貓」柳青、陳鴻主演
- 11.30 白髮魔女傳
- 12.30 全日播映完畢

港九影院聯合廣告

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮 娛樂 寶聲 明月 利舞台 倫敦 影都

倫敦全部五場 ｜ 利舞台影都六場 加映四點二場
羅拔賀山 佛烈史德 佐治希頓 米高尼蘭
二次大戰北非戰場最大一役 慘烈戰爭！
THE BATTLE OF EL ALAMEIN
利舞台影都時間 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 敬請提前訂座

禮拜六場請早撲飛！
過去有部觀眾共賭目 如今更加變幻無窮
多情劍客無情劍 楚原導演
狄龍 井莉 爾冬陞 余安安 王戎 岳華 谷峰
今天加午夜場六日夜場 多情劍客無情劍 楚原導演

今天禮拜六場 搏門連場！
小李飛刀例不虛發 梅花盜居心大叵測 懸疑曲折！
多情劍客無情劍 楚原導演
今天加午夜場六日夜場 多情劍客無情劍 楚原導演

國都 H713619 東方·新聲·金冠 文華·明珠

此刻相逢偏惹恨！ 今天仍映五場·禮拜請早
愛似輕烟 情似幻夢 伊人別矣 何去何從
最著名的影星·最完美的電影
少女情懷總是詩
今晚兩院 多情劍客無情劍 狄龍 岳華主演

假日要早 新聲金冠今午加映四點
鐵金剛智鬥女殺手
正牌鐵金剛 辛納利康 再世風流女主角 康妮莉莎亞 主演
恐怖份子活躍全球 大開殺戒心狠手辣
新聲今早場：老虎歌星 金冠今早場：赤柱年華
新聲今晚三院午夜場 禾嘉出品 黑幕巨片 四二六

連日擠擁 今天仍擁五場
七彩粵語現實大喜劇 出術
狄波拉 夏雨 沈殿霞 李添勝
大家鬥大門 睇到肉緊笑到咳氣
早場十七 危險故 康米特爾
下期首映巨片 被迫

百樂 海運 H702412 K678091 紐約 凱聲 3 816656 5 768721 龍華 恒星 福星 油麻地 新都 快樂 樂聲 京都 麗聲 金門

今天五場 占士寶 高代表作 特務飛龍

今天五場請早 一曲難忘 A Song to Remember

福星今天獻映 多情劍客無情劍 古龍原著·楚原導演·狄龍·井莉
油麻地今後最 達摩密宗血裏飄 明天換映：無卡裝女郎

今天聯映 七彩現實大喜劇 粵語 出術 狄波拉·夏雨·沈殿霞·李添勝

絕早滿座 榮獲本屆六項金馬獎 筧橋英烈傳 張曾澤導演
快樂今晚午夜場：心思思

第二週 榮獲六項金馬獎 筧橋英烈傳 中映公司 李菁·梁修身 領銜主演

今天五場 少女情懷總是詩 天體運動 高級性愛 ·兒童不宜·

皇后 皇都 嘉禾 黃金 麗華 民樂 英華 家華 大華 華聲 K 211655 新華 國華 總統 盛頓華 北角寶石

最後今天五場 新口味新招式新橫殺俠義片 達摩密宗血裏飄
皇都嘉禾金午夜場：四二六
嘉禾正價早場：四二六
明天獻映 精武門 李小龍遺作

今天五場 多情劍客無情劍 楚原導演

最後兩天 歐洲公司緊張熱鬧片 羅渣摩亞 東尼寇帝斯 蘇珊芝翠 鐵剛胭脂虎 後天獻映 鹹濕天堂

狂滿五場 大喜劇 出術 狄波拉 夏雨 沈殿霞 李添勝

狂滿請早·現實大喜劇 出術 狄波拉 夏雨 沈殿霞 李添勝 夏雨領銜主演

今國華映 達摩密宗血裏飄

今天獻映 斷腸淚 有情人一同哭聲！

今天請早 多情劍客無情劍 狄龍 井莉 余安安 岳華主演 ·兒童不宜·

昨夜英雄

新潮奇俠傳奇

馮嘉著　培新圖

目睹證人總算沒有花掉太長時間就到達了，江明的司機帶着二個守衛上來。他們替阿金把窗門的玻璃再擊碎了一部分，他才能把手臂收回來。

「好了！」江明說：「現在我可以通知警察了。不過，我倒想知道一個問題：殺死我有什麼用呢？我死了，你還是要找地方逃呀，何不就這樣一逃算了呢？」

阿金喘着氣，沒有作聲。

「也許你打算把我殺死了之後就在冷藏庫裡藏起來吧！」江明說：「告訴你，阿金，這是杜伯的計劃，史隆生還是在逃着，並沒有提什麼箱子，這是他編出來的故事，引你的反應吧了，你果然上當了！你就是那個跟超士濤合作的人！」

「我不知道你在講什麼，」阿金說：「我們剛才在吵架，我生氣起來，抓起刀子——」

「你別忘記了還有那要說機器映機也是開着的！」江明說。

阿金慌張地四面望着，看不到那映機的所在，但他知道一隻小小的電眼也並不能隱藏起來的，而且一定收音的來高察亦是一流。他的身子明顯地軟下來了，不過兩個守衛還是不肯把他放開，即使他的雙腳不站地，他還是可以站着的。

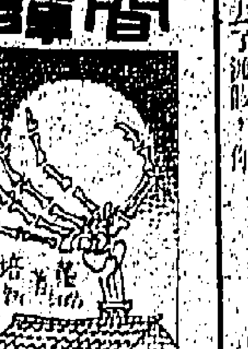
普洛麥帶出去的，祇有你和普洛麥兩個人可以證實故事了，就很容易可以做這一點了。是你早已經把細節，但你是會監視着普洛麥的，普洛麥做不到，但告發麥去了渡假，你

江明的手指在桌面上輕敲着說：「杜伯的推測是完全正確的，這個人的推理能力果然很了得。他首先就覺得，普洛麥的失踪是很值得懷疑的，為什麼他的行蹤這樣高，會為了這樣一個數目而做出這種事情來呢？表面上看來，他似乎是逃走了，但是為什麼躲起來了，他不可能是死掉了嗎？這都是因為史隆生的推測出來的，有死掉而推測出來的史隆生偷了那箱子之後被人殺害，企圖滅口，但他脫了身，祇是為了逃命，記憶力受了影響，他在決定如何處置之前把箱子收起來了，然後自己也躲起來了。既然他躲起來的地方沒有被人發現，那他把箱子收起來的地方應該也不會被人發現的。既然箱子沒有被找到，箱子裡的細菌怎能拿出來賣給我呢？答案就是，那隻箱子你前來的時候，裡面裝着的細菌是細菌了。什麼在這裡看着假細菌的瓶子，時已經指出，這細菌瓶是可以擺在大衣裡面

（一〇〇）

坊間怪譚

七、七年



宋天濟聽到長貴的話，一顆心全都抽縮在一起，人也似要痛痛欲墜，他緊緊抓着長貴的手，就問：「長貴，是……是久榮嗎？他……唉！他還是逃不過災劫。」

長貴對主人的驚惶失態，感到無限奇怪，他立刻道：「不是久榮少爺，您誤會了，掉進井裡的是代兒少爺。」

宋天濟的魂魄已飛上九霄之外，可是，長貴的話，似乎將他拉回了現實來，他長長的吁了口氣，才道：「不是久榮，不是久榮！我的天，你們還不快去救代兒？不用在這兒陪我，祇要帶久榮到這兒來就行了。」

宋天濟看到久榮臉青唇白，在一個下人的陪伴下，撲到自己的懷裡時，宋天濟感到，這個兒子，乃是失而復得，他緊緊抱着兒子，用激動的聲音說：「久榮，久榮，你是爹的寶貝，爹不能沒有你的，你要硬朗朗，好好的活下去。」

久榮年紀雖還小，父親激動的話，他並未完全聽得明白，他祇是哭泣着問：「爹，代兒會不會死？代兒若是死了，以後誰會陪我玩耍？」

被久榮這麼一說，宋天濟才想起，代兒掉進井裡，正待詢問下人，長貴又氣急敗壞的走過來，說道：「代兒少爺已經撈上來了，但……已經斷氣多時。」

宋天濟在起來時，聽到不幸，早就料到，代兒不可能會生還的了，可是，當他聽見長貴的報告，心裡還是又喜又驚，喜的是代兒果然替久榮擋了這次災劫，驚的是一直擔心那相士的話，果然沒有錯，換句話說，代兒今次雖然能擋去災劫，但下一次呢？

「代兒也是我的兒子，」他却是如此編排，「你們馬上去買上好的柳州棺木，價錢再貴也不成問題，祇要把他的葬禮，辦得越是熱鬧越好。」宋天濟心裡的秘密，當然是不讓下人知道，所以他在說話時，故意作出哽咽的聲音，顯示他的傷心。

（九）

亡國奴

南宮搏

滿州人，不曾將漢人作平等看待，漢人是奴隸，滿州人將漢人作牛馬一樣地役使着。雖然，在初期，滿州人對漢人還保持着禮貌，譬如王鐸，在降順的最初，多爾袞對他很客氣，每次相見都賜坐，但是，到後來，就不大有禮貌了。最近半個月中，連一名滿州的中級軍官，也對王鐸呼呼喝喝！甚至，有滿州下級軍官來王氏府中搜索。這些，孔灰孫都看到，而且也都寒心。

因此，他這樣想：即使流落，總也比做異族的奴隸好些呀。

於是，他在離開王鐸家之後，就在寄院附近租賃了一間屋暫時居住。同時，他也拒絕了一個職業。

命中晦氣

那是一位以前在戶部任官的人，投降之後，被派入稅務方面工作，又被派了清理秦淮河內的妓院，那人以孔灰孫很熟悉妓院行，便邀他合作。但是，孔灰孫在民族大義之前拒絕了。不僅如此，他還勸那位在戶部任事官職的朋友：

「老吳，我勸你也算了，你家中不錯，何必出來作好事敵呢？」

那個老吳冷冷地一笑，好像無所謂，但是，孔灰孫的「民族大義」終於使對方記恨。

大約又過了一個月的時間，滿州老吳的檢舉，孔灰孫忽然被捕了。

他不自知犯了甚麼罪，可是，他被關入了上元縣的牢獄中。不明不白地住上了三十天，才從牢頭禁子之口得知了自己被抓的原因，他茫茫地問：

「那位吳老爺叫甚麼名字啊？」

「嚇，吳老爺叫吳金山你都不知道？」牢頭笑着說：「難怪你要有牢獄之災，老弟，想辦法去求求他吧——你有錢嗎？」

「我一貧如洗！」孔灰孫憤然說：「我幾個錢，在人生的時候，被人家刮得乾乾淨淨！」

「那就難了，沒有錢，休想出牢門啊！」那牢頭嘆了一口氣：「這個你應該曉得的啊！」

「那姓吳的直管有此理，我與他無仇無隙，何必如此對付我啊！」孔灰孫頓着腳，終於想到了自己與吳金山之間的故事。於是，他嘆着氣，沉重地說：「小人當道，那有甚麼法子可想呢？大約是我命中晦氣！」

（一〇七）

香港生意經

何行

在官塘的廠中，內定的廠長唐執中已在等她，廠中地方是不小，是可分作三部份的，新的招牌已經做好了，一共有三塊，那是「環球玩具製造廠」，另二塊是「環球金屬製品廠」和「環球塑膠廠」。

他們是專做玩具的零件的，有別的生意亦接來做，地方很適合，間隔粉刷好是可以給人參觀的。

郭羅蓮是十分高興，總算自己擁有實力，不管大小，好在來有寫字樓，她認為唐執中是一個人才，笑說：「這方面是要拜託唐先生了，你和大衛是老同學，一定合作得來，我們會有希望，慢慢的擴大，說不定二三年後，我們環球這塊牌子的玩具，是銷到世界各地去。」

「一定會的，」唐執中說：「這是我們自己的事業，祇怕開廠，不自己動手，委托別人那會一團糟的，我們親力親為，我以為一定成功。」

他們就在官塘附近吃飯，這一次是唐執中請客了，他們決定於下月五日開幕，時間上是還有餘，除出玩具之外，更用金屬和塑膠混合的日用品。

好在唐執中已有十幾種模型製作好，都是新的活動玩具，電動的太小孩子不會玩，要在慢一步，現在最主要的，便是先設計好商標。

郭羅蓮再回到香港去看寫字樓，除出經理室外，還有經理室，外面有四張大寫字樓，郭羅蓮笑笑說：「地方太大了，獨請一點做會客室，還有間編間處，後生總是要用的，都寬舒一點，將來擴展再把會客室取消。」

「我們要守一個時期，人一多，怕會皮費吃不消，這裡祇是比利達小一點，胡嘉祖來看看，一定會驚奇的，他說你是兒郎當，你要爭氣一點。」

「我會的，我不會給胡嘉祖看低的，」李大衛說：「這裡有一隻位了是給桑妮的，她很可能會來打這一份工，另有一個座位，則是一位唐小姐，是唐執中的妹妹，她是做會計的，她來協助哥哥，她本來是一家大公司的會計，為了不想受氣，寧願薪水少一點到這裡來，這方面我是不會使你失望，會安排妥當的。」

他們是按計劃進行，個實易行了，看過了寫字樓的情形，郭羅蓮回到利德辦公，已是三點半了，黃再訴她：「有位先生打過電話來，是在十二點半，下午再打來。」

四點鐘，郭羅蓮是接了桑妮電話，一上午她和周邦彥，是探聽了金如津的消息，律師去保，亦不准，要在下次開庭時再提出要求保釋，看來事情很嚴重，另一消息則是法蘭克已經離院。

（一〇三）

鼠膽英雄一美人

商雲

但蘇采蓮的玉掌却像一柄鋼刀，迎着康浩的掌風一切，他那足可裂石開碑的掌力頓時化為烏有，還算他見機得早，縮臂飄身，飄然遠颺，他那條手臂總算給他保留下來。

祇是他的面色難看已極，額頭上已經暴出了一粒粒豆大的汗水。

他很狂，但他也是識貨的，今天碰到蘇采蓮，他祇怕很難全身而退了。

於是他牙齦一咬，由懷中取出兩條三尺長短的銀絲，銀絲的一端繫着一隻紫色的圓球，雙臂一掄，紫球便如流星一般的飛舞起來。

蘇采蓮一怔道：「紫流星？閣下敢情是魔教的傳人！」

康浩嘿了一聲道：「你錯了，姓蘇的，武林一脈，天下一家，那有甚麼正邪之分？祇有你們反叛天下一家才是自尋死路！」

蘇采蓮摘下藥鋤，因為數十年前也顯得頗為啟蒙，江湖上曾經出現過一種邪教「紅燈盟」，雖然很快就被五大門派聯手剿滅，但教主鄢重山的邪惡武功，却留給武林同道極深的印象。

鄢重山的獨門兵刃就是紫流星，當年這對並不怎樣起眼的兵刃，曾為武林帶來血腥的教訓。

紫流星不祇是招式邪惡，它那紫球之內還藏有極端歹毒的暗器，在對敵之際，祇要紫球碰到物體，毒針便自動射出。

蘇采蓮不很懼這紫流星，祇是那毒針如果射進身體，就會跟着血液而走，這就不是靈丹妙藥所能奏效的了。

因此蘇采蓮分明功力高過康浩，依然不敢絲毫大意，祇是以藥鋤緊守門戶，待瞭解紫流星的招式再作反擊。

丁兆白的處境就不同了，他的對手雖多，都是些三流的角色，幾個回合下來就全都躺了下去，如非他心存厚道，這般人焉有活命。

現在他成了旁觀者，聽到蘇采蓮說紫流星是惑到有點着急。

「姊姊，讓我來。」

「不，你站遠一點，他這對紫球藏有毒針。」

聽說紫球藏有毒針，丁兆白更不肯走遠了，他雖是不願依多為勝，却不能不準備打個援應。

其實他的顧慮是多餘的，蘇采蓮已然智珠在握，正準備伺機展開反攻。

當紫流星以正反方向疾出之際，她忽然一聲嬌叱，藥鋤魁星踢斗，正好擊中一個紫球，然後一股罡氣，左掌以十成功力推出，她拿捏得分毫不差，果然收到立竿見影的功效。

被藥鋤震回的紫流星，當眞如同流星一般，擊在康浩的後心之上，他身形往前一栽，正好迎上第二個紫球。

（一〇六）

老了

星星小語

步行了兩個街口，氣喘了！

我心內暗然：

「我老了！」

為了捨棄自己的「老」，今天特別穿了一件T恤。

T恤，牛仔褲，可以輕鬆。

街上碰見朋友，朋友說：

「你越來越年輕了！」

「隨便得好而已！」

年輕啊！漫步走兩個街口已經吃不消了！

歸客

黃思騁

辦好登記手續，他隨手扭開電視機，然後倒了杯汽水在床邊坐下來，開始了解香港最近的情況。但這時候沒有好節目，放映的只是一些陳年隔古的舊片，使又索然地將它掉上。

他解鬆領帶，換上一雙拖鞋，然後從身上取出一本通訊的地址簿，坐在床上翻看起來。這本地址簿算來已有二十年以上的歷史，在溫哥華居留的時候，他幾次想把它丟進垃圾桶，但終於沒有丟掉。現在回到香港，倒變成一件不可或缺的東西了。

這上面足足有五六個人的姓名和地址，有的連他自己都不復記憶他們是甚麼人，在何處見過面。對他眞正有用的人名和地址，大概不會超過十個人。他依次去，翻下移於在其中的一頁上停住。這上面有一個女人的姓名，她叫伍茜英，後面沒有地址，却有一個電話號碼。

「十多年了，她不可能還住在老地方吧？」他這樣對自己說。

隨後，他繼續翻下去，直到這本小冊翻完為止。在外地住過十四年的人，可以說生活早就與這個社會脫節，誰都不會把他想起來。除延德在看完上面的人名以後，實在稍稍感到有點失望，原因是他上面所寫的人，都是一些泛泛之交，當年因為有點生意來往，偶爾會在茶樓聚會，但生意做成以後，便也沒有甚麼來往。自從他移民去加拿大以後，與這些人的關係完全中斷，連寄張賀年卡之微的聯繫都沒有。假如這時候能打個電話給他們，別人說不定已想不起他這個人來了。

「我總得在這裡想法子對生活，重新把社會關係建立起來，」他暗自這樣想，「我必須在僅有的一千五百塊錢美金用光之前找到一兩個熟朋友，從他們那裏打聽謀生的方法來。」

整個下午，他就在房裏抽煙和踱步，心裏顯得有點煩燥不安。到了吃飯的時候，他決定試打電話，看看當初的那些朋友是否還住在原來的地方。他坐下來，翻動着地址簿，想找一個生活較為穩定，大致上不會搬遷的朋友，可是接連打了兩個電話，對方都說他打錯了電話，根本沒有這個人。等到再試第三個時，對方說了幾句不客氣的話，他祇好無聊地擱上，頹然地望着這本地址簿。（二）

山川人物

書三民報懷于右任

清末上海報紙以言論匡時，鼓吹革命，聲譽最隆，讀者較多者，莫如三民報，三民即「民呼」「民吁」「民立」三報之通稱也，皆先于公右任所創辦。觀三報之命名，即知于公創報之宗旨，為民請命，為民生而呼號，為民主而立言者，然時當清末，政尚專制，處清廷重壓力之下，言論不能自由，故「民呼」僅出版三月而被封閉，「民吁」僅五十餘日而停業，唯「民立」則延續三載，自行中斷，雖然，亦可見于公前仆後繼之奮鬥精神，其偉大足為後世之楷模矣。

先是于公於光緒三十三年與楊篤生所創神州日報，刊行未及一年，因鄰近失火，全館付之一炬，遂於翌年秋，繼辦「民呼」日報，惟以籌資艱難，至宣統元年三月二十六日始告出版，由於立場正大，對時政之得失，官僚之腐敗，皆有嚴格批評，其名言讜論，大受世人歡迎，故觸一出版，銷數甚巨，因而招致官僚及同業之嫉視，思有以中傷之，遂有安徽鐵路公司朱雲錦，及已故上海道蔡鈞之子國楨等，以毀謗名譽先後控訴，租界會審公廨徇清吏之請，於七月二十四日，取消「民呼」發行權，逐于公出租界，自出版至封閉，僅三個月而已。

「民呼」既被封閉，于公志不稍懈，仍秉其再接再厲之精神，於同年八月以「民吁」日報之名在各報刊出廣告曰：「本社近將民呼日報生財機器等一律過盤，名曰民吁日報，以提倡國民精神，痛陳民生利弊，保存國粹，講求實學為宗旨，仍就民呼舊址（上海望平街一百六十號）即日出版。」是報籌後創辦人仍為于公，因曾被逐出租界，不能公開出名，故以朱葆康為發行人，范光啟為社長，會日人圖謀滿蒙，至為迫切，舉國上下，靡不痛心疾首，海上各報懾於威勢，噤若寒蟬，獨「民吁」不畏強橫，喚醒國人，起而禦侮，滬人悲憤交集，莫不一睹「民吁」以寄其慨，故業務蒸蒸，極一時之盛況，卒被日領事松岡，蘇淞道蔡乃煌，壓制會審公廨下令封閉，自出版至停刊為時僅五十餘日耳。

自「民呼」「民吁」一再被封，人多以于公「遞閱既多」氣已餒矣，豈知非常之人，其失敗也，即其成功之母者，于公直視兩次之挫敗，故於宣統二年繼創「民立」日報，規模較前更大，網羅人才之多，不可勝紀，自「民立」出版，革命思潮，大有一日千里之概。及乎民國肇造，南京政府成立，其中要職，出自「民立」者，除于公任交通部長外，如陳其美滬軍都督，景耀月教育次長，呂志伊司法次長，宋教仁法制局長，范光啟鐵軍司令等是也。人謂「民立」日報，為革命人才之淵藪，信非虛語。（鷹公）

狼與人

「那麼……」好在他心裡所想的事情，她已經代他說了：「你現在立刻來我這裡吧！」

「來？……」

「你忘記了地址嗎？那麼讓我再告訴你一遍，」她果然告訴了他的路程走法。

他倒不是為了那些，他所顧忌的是到她的地方去，這麼一個陌生，而看來排場極大的門戶，他看到了也心慌，怎樣應付得過來。

但是，聽到了小萍的聲音，他就硬得着無辦法的餘地，她既然要他去，他便硬了頭皮，也祇得從命。

途中的感覺，却剛好和那天晚上從她回去的情形相反。陳淮南祇覺得到新界西貢去的那條路程是如此的遙遠，一小時的時間有如漫無止境。

那天晚上漆黑朦朧地看不清楚，今天天氣好，車子到了一家人家的門前，一切就看得很清楚。

單是那雄偉的門口和氣派的排場，看在陳淮南的眼中，就有如泥足深陷的大鐵柵及包鐵的閘門，還有那擦得光可鑑人的金屬門環花飾，和彩色斑斕古色古香的門燈……

哦？除開那一些之外，他還看到一樣東西，裝在高牆的一角，那是最現代化的工具，閉路電視機的鏡頭，正對準他的方向，換一句話說，他站在這裡的容貌和舉止，通過那具機器，可以看得一清二楚，可見那戶人家非但富貴華麗，而且還有最現代化的保安措施。

於是，在電視之眼監視之下，他按了門鈴。

前來應門的是一個穿着唐裝衫褲的中年男子，看來是傭僕之類，倒出乎他意料之外的，那人連問也沒有問他，好像早已知道他是什麼人，前來做什麼的，就開門讓他進來了。

倒是靦腆的陳淮南，隨着小心翼翼道：「我……我是來找小萍的。」

那人走在前面，祇做了一個「跟我來」的姿勢動作。

陳淮南不欲露出注意的神色來，因為那北方園圃、車道、屋宇的精緻，即使是他的好同學余紀明的一些闊氣的朋友家，也沒有這般富有排場。

小萍忽然住到這樣一個地方來，這不是像「仙履奇緣」或「白雪公主」的童話故事嗎？（七三）

大地書

石人

「甚麼發明？這是我對人生深刻的觀察，難道你能夠說沒有道理？」

「也許有點，但你不應該過分低估了你自己的福澤，在我看來，你也應該後福無窮。」

「眞的？」貝茜帶着一團懷疑的微笑，雙眼凝望着她，就像是要從她的眼睛中找出這句話的虛偽。

「我不是說假話。因為我始終覺得，一個人要是心境開朗，把世事看得開一點，就是有甚麼疾病，也不見得不能夠除掉。」

「唉，你這句話倒說的很中肯，祇可惜說的遲了一點，」貝茜惆然地嘆了一口氣。

「貝茜，你對自己眞的這樣絕望？」

「紅顏命薄，任是誰也不能不感到氣短，伊莉，你該記得菲菲。」

「嗯！」伊莉用力吞了一口涎沫，將哀感壓了下去！「不過，你和菲菲不同。」

「為甚麼？」

「因為菲菲是自甘墮落在先，將身體攪的太壞，但你却充滿了朝氣。也許，也許說是活力吧，有活力的人，就有活下去的條件。」

「活下去？伊莉，你有沒有看過那齣『我要活下去』？那個求生意志最強的女人。」

「蘇珊希活？」

「對了，就是她，她現在怎麼樣了，還不是一樣再也活不下去？」

「但你不能否認她對生命的奮鬥已經盡了自己的責任，你有沒有想到這點？」

「嗯，倒有點道理。」

每逢貝茜與伊莉爭辯的時候，一說到這句話，大家就會妥協地相對笑上一笑。

「那末，答應我，振作起來，貝茜！」

伊莉用力用雙手握着她的雙腕，以最誠懇的眼光緊緊盯着她。

「伊莉，你對我眞好！」

「除了你，你再沒有旁的知心朋友，你知道，我是多麼的愛你。」

「我們也許比親生骨肉還要好。」

「所以你不能令我再受到甚麼打擊，你知道，這些日子來，許許多多的變故，已經使我受夠，我，我實在不能再有更多打擊。」（一〇八四）

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限。(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五五九四五二 二式壹三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二九三七七二一 二八零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記和務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記和務處
(五)油蔴地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(大子道四三二號)
(七)青山周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道三三五至一四三號民興大廈台灣民生物產有限公司
(十七)新界屯門新墟第廿六號十七號中華商行

租售

荃灣木屋 荃灣小花園二層木屋，包括磚屋…

吉樓平售 明發大廈七樓…交通方便，有意…

新舖租售 元朗路，新大廈十五C…

荃灣唐樓 二層樓…

旺舖租售 九龍城…

招租 (九龍)

旺舖招租 元朗…

旺舖招租 …

旺舖招租 元朗…

聯合道租 九龍城聯合道…

旺角旺舖 砵蘭街253號…

官塘旺舖 …

旺舖招租 …

出讓

屯門新市 …

冠軍小狠 …

時裝店 下…

農場租頂 …

西冷紅茶 …

新界上水 …

平靚收銀機 讓設備齊全 …

紙品機讓 …

聘請

有牌酒家 …

魚場平讓 …

高級男文員 …

柯式印刷練習生 …

請看更 …

玩具廠雜務 …

女打字員 …

跟車送貨 …

招請校工 …

急聘教師 …

待聘

翻譯西班牙 …

徵求

誠徵女友 …

專買酸枝 …

收買酸枝 …

徵購白坭 風化石坭，更佳或有小量幼沙白坭，都可以，請電⑫七九〇三二黃洽

幸福婚姻 …

好運婚姻 …

徵代收賬 …

經絡診斷 …

誠徵女伴 …

遺失

聲明 …

啟事

離職啟事 …

承頂聲明 …

商業

計算機 …

能源科技配方提供 油加水20—50% ★歡迎洽詢★ 重油加水，鍋爐油加水，燃料油加水，水不沉澱。請洽台灣省台北縣永和鎮成功路1段169巷2號謝喜美女士。

利安冷氣 …

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

針灸機 …

風水 …

奇華著名禮餅高級西餅

方便貴客派送特備中西餅券 灣仔分行快將啟市 莊士頓道一〇六號 電話：五—二七一八八一八

總行	分行	分行	分行	分行	分行
旺角上海街四五八號 電話：K845196	土瓜灣道七十八號E 電話：K648709	深水埗北河街一八九號 電話：K863271	青山道青華街三十五號 電話：K711612	紅磡蕪湖街五十八號 電話：K645313	香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

台灣合法百貨 批發 帶往 可帶免稅納稅合法百貨用品倘遇退貨十足退款 特快證120 機票600 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電話K851245 K849562 K859555 得其利旅行社 信用第一

美加 $1750 台北$600 漢城$860 東京1290 歐洲1750 澳洲4200 定座⑤254733

技工裝修 …

瑞香園 貨倉有限公司 …

承接印花 …

25元修電視 彩色黑白 遠近即到 K—239445 麗聲行

茅李佛道源法 神功妙法… K773018

貓狗雞貓 十六元不叶花不生…

最新款十波賽車 原價四百七折…

金輪單車行 電K982431 K932176

搬運

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

專門搬屋 運龍 九龍：969033 969617 鑽石山：957351 958805

東聯搬屋公司 搬廠搬寫字樓 九龍 939172 938620 香港 726402 731298 新界 285062 775936

勝立搬屋專門 九龍 885280 848810 香港 773544 772755 北角 703300 703332

昌立搬屋公司 大小歡迎 港九新界 3-922712 3-922728 5-624161

誠毅搬屋 九龍：3-865071 3-864053 單人房50元 双人房80元 小家庭120元

招生

英語自修西報錄音帶 售攤報理主婦英帶聲人英 …

移民生財 …

醫藥

牌玩教專 各種牌術出神入化…

心靈學 傳授運用潛能助理心靈反應解除煩惱婚姻快樂事業成就

鄧宏逖 秘傳內功授訣 …

洞玄術 …

黃華湛 日本痔

痔瘺

梁耀文 哮喘久咳

葉莉婦科

竹林氏胃病專家

喉 吳景雲 專科中醫

岑偉強 風濕胃氣病

朱約翰 外皮惡疾

陳銳培 紅雲白癬蝕

善補靈藥 強壯堅體·固本培元

敬告用戶 老牌名藥 遐邇知名

靜林氏 頭暈 元氣虛弱

喉科全病

秘方專醫

婦女聖藥 婦仙

月事通聖藥力

江燕婦科

耳鳴 耳嚎丸

葉友芳婦科

黃標腰痛丹

中國李玉芳婦科醫師

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。 工商日報啟

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天，晚報聯刊　天。

此致 工商日報

刊戶： 住址： 電話： 一九　年　月　日

請注意：如需郵寄，請用一元以下面額郵票。每段不超過大字四個、細字卅四個。日晚報聯刊每天共收四元，不折不扣，以四段為限。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

八八八 請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號

樂的靈 男性外用強身

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取：W1 W10 W96 4 100

一家四口 生活優游。

工商日報 工商晚報 分類小廣告 效力大，收費廉。請電 H二七九三〇七或 H二八〇七〇八洽

主婦們這期婦家版向各位提供趣味性甚濃的玩意兒，

棉球被子製作過程十分簡單做成家庭用品實用美觀

諸位如有空暇之時不妨親自動手試試

若生

最近棉球被子又流行起來，相信有一段頗長的時間。全部製作方法十分簡單，祇要先將布料製成四方袋子，填入棉花成軟料子，然後各個組合起來，便成一張完整細緻的被子，從觸角上你會發現它是十分柔軟而富有彈性，而且實用美觀。而且用一些剩衣服或剩毛巾等剪成的布碎，也可製嬰兒的被子、浴墊、櫈墊等。而且成本更輕。主婦們不妨嘗試親自動手，做一張別緻的棉球被子。

棉球被子的基本做法如下：

材料：首先準備一些纖維布料及準備一些布料是作邊用的（可用白棉布），一些棉花（成軟料子），剪刀、線、針、大頭釘等。

製法：㈠先將舊布料剪成所需之小方塊，然後使上下兩幅布料對角的以大頭釘緊。㈡將三面上幅布料中間的位置摺疊，也以大頭釘釘穩。繼而將三面縫合。㈢將餘下之缺口填入棉花成軟布料，其後亦將缺口縫緊。㈣將其餘的小方布依以上的製法逐一複地完成。㈤使兩個完成的棉球的正面互相對貼，繼而將一邊之邊緣縫合在一起，然後將棉球逐接至所需之長度，然後將棉條正面互貼，在邊緣處以衣車縫合。㈥將完成的棉球的底放在一塊布上，然後以細邊布鑲起，最後將細邊布向下摺，繼而沿邊口加以縫合，那即已完成一條好好的棉球被子。至於所作的棉球被子之大小，那需要視乎你所需而定。

以下介紹給諸位主婦們，三種以「棉球」所製成的實用和美觀的家庭用品的做法：

一、製一張嬰兒的被子——其製造過程可以參照上面棉球被子的基本方法來製成。但其做法則如下：

㈠剪七十七塊十厘米正方形的布料作爲上幅的料子。

㈡剪七十七塊八厘米正方形的布料作爲下幅的料子。

㈢按棉球被子的基本製法，以七個棉球乘十一個棉球作爲這被子之闊度與長度。

二、製一張浴墊——其製造過程亦是參照棉球被子的基本方法製成。但其做法如下：

㈠剪二十四塊十四厘米正方形的布料作爲上幅料子。

㈡剪二十四塊十一點五厘米正方形布料作爲下幅料子。

㈢按棉球被子的基本製法，以四個棉球乘六個棉球作爲闊度與長度便成。

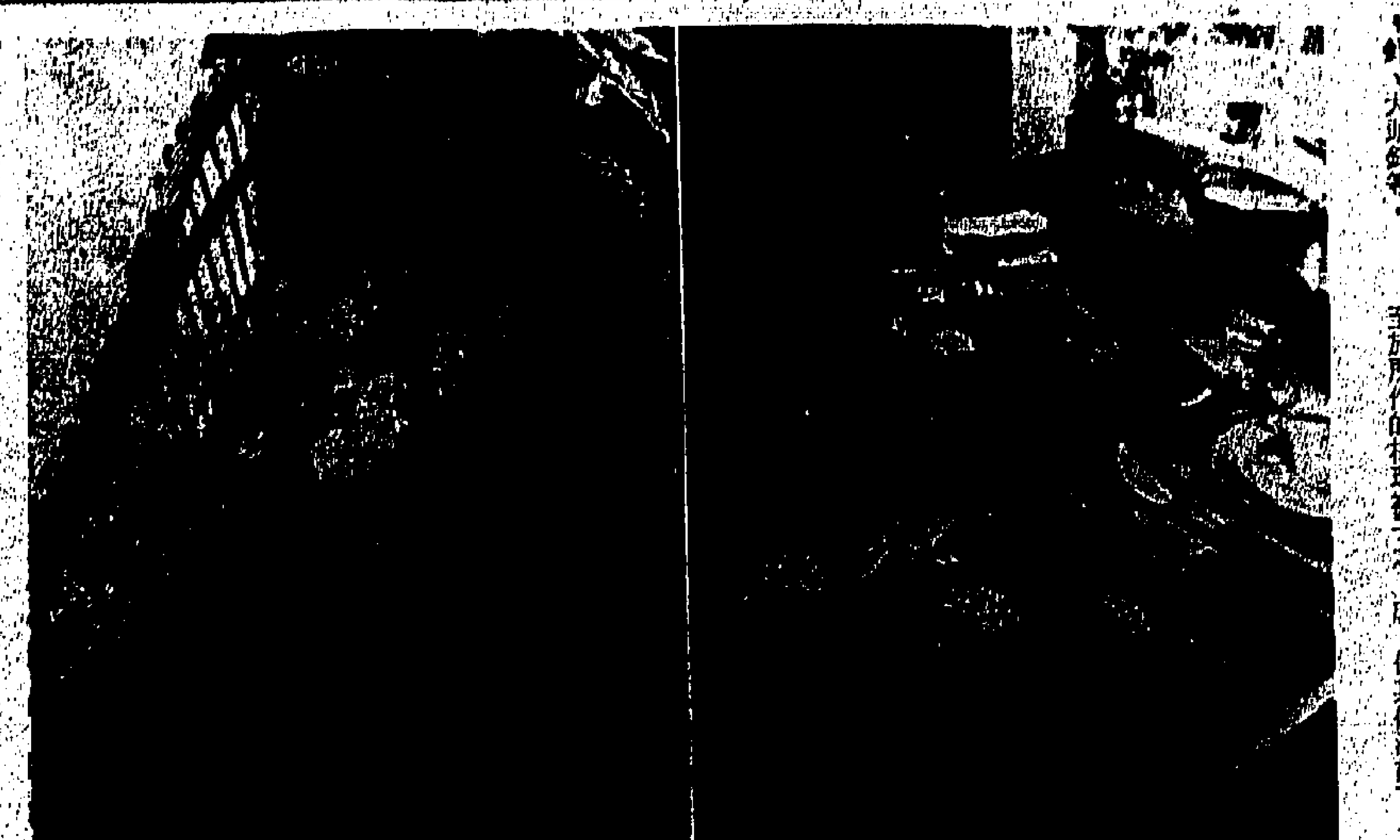
三、製一張櫈墊——其製造過程也要與上兩種的製法相同。但其做法則如下：

㈠剪七塊七厘米正方形的布料作爲上幅的料子。

㈡剪七塊五點五厘米正方形的布料作爲下幅的料子。

㈢按棉球被子的基本製法，以四個棉球乘四個棉球作爲闊度與長度便可。

這種製作容易、美觀實用、且價錢廉宜的棉球被子，很適合一般家庭應用，諸位主婦們在你們空暇之時不妨親自動手試試。



閨中人語

出牆紅杏

茗芙

最近報載很多桃色新聞，有丈夫嫉妒出牆的妻子，有夫之婦與男友糾纏不清，而發生各式類型的傷殺案，令很多已婚者，對於婚姻的觀念大感疑惑。

我個人是很反對那些拖泥帶水的處理感情方法，尤其是那是本身已有家庭職責的人，爲什麼會放棄了自己的位置而在外撓七撿八的呢？

無論是男人或女人，做人一定要有原則，爲了一些生活寂寞因素，而把自己縱身於慾的圈子內，我覺得很划不來。

沒有人敢說，選的對象一定是合心意，很可能是走了眼，那時就應認定了方向，來一個一刀兩斷，現在的社會，沒有人再責怪離婚的人了。

有說海員之妻是很寂寞，但是身爲海員難道就風流快活？這都是因人而異，有些海員確是到一處埠，就放下不少風流債，但這與妻子勾搭男人同來有很大的不同，雖然婦解運動，我是十分的贊同，但卻不能拿個人的身譽與名譽來解決極梏地位。

以女人來說，千百年來都受到壓迫的一群，很難得有今天這樣開明的日子，爲什麼以前的女性會受到壓制，這當然和社會的風氣有關，但是女性的薄弱意志，不能成事的缺點卻是操縱一生不幸的要素。

這也是回歸到做人的原則問題，現在我也不是說要白白的爲男生守死寡或生寡，不如意，可以立心去改變，但卻不能負着一個名義或嘗試另一種生活方式，要知道女性要站起來，一定得狠下心來，不再受利慾與沒志氣的男士所左右，否則女性永遠就是被人看輕的一群。

徵稿啓事

㈠歡迎長期讀者寄來兒童彩色圖片

我們可義務刊登

㈡「婦家」版容納以現代詩表現家庭生活，個人獨特思想的體際，但希望詩作者能運用明朗簡潔的文字技巧，題材請盡可能以家國爲重，兒童詩爲要。

編者啓

節育成功的障礙

香港家庭計劃指導會供稿

近年來，醫學方面不斷的進展，安全而有效的節育方法已非常普遍，實行家庭計劃的家庭亦不少，根據統計，在先進國家內，超過百分之七十的已婚人口都實行家庭計劃。

雖然採用各種有效方法避孕的人數大增，可是，由於很多人缺乏正確的知識或存有錯誤的觀念，影響他們使用避孕法的態度，不正確地使用，往往引致意外懷孕。根據專家研究，影響節育失敗的因素有以下四類：

（一）缺乏知識 許多男女在結婚時，對性與生命的由來所知有限。他們的老師和家長時常對這些問題採取避而不談的態度，使年青人得不到正確的性知識，容易誤信片面或毫無根據的謠傳。很多研究証明，婚前未認識性與生殖原理的人士，避孕失敗較多。

（二）錯誤的觀念 一般人避免談論性問題的態度，原是無可厚非的。但當與羞愧和罪惡混爲一談時，不但影響性的滿足，更是成功避孕的障礙。過得拘謹和對性關係存有不健康態度的人，都不很願意研究和學習使用各種避孕方法，當然是失敗居多。

（三）不願完全負起家庭計劃責任 當婚後，男女雙方都不願意承擔節育的責任時，通常顯示他們有意見分歧或有其他問題，影響他們性的協調，因此，任何一方面會用拒絕承擔節育責任來發洩怨憤。雖然這類夫婦實行家庭計劃的態度不正確，但有時他們會發覺實行了節育，不用怕懷孕，可以促進美滿的婚姻生活。然而，假如要成功地節育，他們要經過一段時期去鞏固夫妻間的關係。

（四）疏於使用 日常煩瑣的事務太多，偶然疏懶一下亦無傷大雅。不過在避孕方面，一次疏懶的代價可能是意外懷孕，後果就嚴重得多了。很多時，有些人不願意完全負起節育責任，或對性存有錯誤的觀念，因而厭惡性行爲時都會不採取避孕措施，事後便悔之已晚了，所以實行家庭計劃並不能疏懶的。

總括來說，正確的性知識和態度對節育成功有很大的幫助，對性有深切瞭解的夫婦能研究和選擇最適合他們的避孕方法，以後有恒心地使用。正如任何技術一樣，避孕方法需要留心學習和使用，很多夫婦覺得避孕並不困難，有部份人起初不習慣，稍後便會嫻熟起來。

女性在辦公室的禮儀

明麗

女性一踏進社會工作，就會開始注重自己的儀態，時常提醒自己要有個文的舉止，瞭處的談吐等，在社交場合中要不失儀。然而，許多女性都忽略了在辦公室裡應有的禮儀，她們往往以爲在辦公室便可以無拘無束的了，其實這並不是的，在辦公室裡女性對於禮儀更應要注意。

以下幾點是爲在辦公室內工作的女性所提供參考的：

（一）在辦公室裡工作時，儘量避免與別的同事閒談，因爲閒言最容易傳播是非和傷人。

（二）若果在工作上犯有錯誤時，即使大家同事都有責任，然而每一個人都不願向上司承認犯了錯，那你不妨向上級承認自己所犯之錯，那麼事情便容易了結。當然，或許你會捱一頓責罵，可是另一方面，你可以贏得一個忠實的美譽。

（三）薪金是一個更不應談論的問題，或許你的薪金比另一位同事高，而工作的範圍又差不上下，若說了出來，很容易引起其他同事的反感。

（四）遇到有不能完成和解決的難題，首先應向你部門的主管請示，切不可越級去見你最高級的上司，因爲這樣做不但是不尊重你部門的主管，這更不合公司的規則的。

（五）在辦公時間內，應儘量減少做私人的事情，例如談私人電話和做私人的私事等。上下班應絕對的守時。

（六）最後一點是小姐們最應緊記的禮儀，便是切勿在下班前十五分鐘，便跑到洗手間去梳頭和補妝等。

上述的各種，都是辦公室內必需注意的儀態，因爲它最能影響妳的工作和前途。聰明的女性應緊記。

美的世界

注意秋冬護膚適當步驟

芳芳

過了中秋，天氣愈來愈涼，空氣也較爲乾燥，幸而最近有數個風姐過境，帶來雨水，空間才較爲潮濕。秋風起對皮膚是有很大影響的，因爲皮膚經過乾燥的秋風吹亂，水份漸減少，出現了乾燥現象。而且氣候也漸入冬季，皮膚在寒冷的天氣裡，性能就顯得更爲惡劣，起了皺紋「爆拆」，後來變爲脫皮，起了難看的皺紋，人就顯得蒼老，如果還不醒覺進行護膚工作，三兩年便給人「老得快」的印象，所以讀者們，秋風起也正是我們進行秋冬護膚的適當步驟，在此要提醒各位不要忽畧。

居住一年四季如春的熱帶地方，當然不會受到寒風凛烈影響皮膚的威脅。但居於香港半寒不熱的我們，夏季氣溫通常逐漸氏卅三度，一至冬季氣溫又降至五六度，或三四度，照這種比例，皮膚脹收程度，就有很大的分距，適應能力也大大減弱，氣候愈乾燥皮膚失去水份愈加速，呈現乾粗現象更爲厲害。表皮下的毛細血管因受寒冷而收縮，發生貧血及麻痺狀態，因爲血液是輸送養份給皮膚的，負着新陳代謝的責任，毛細血管一收縮，血液循環直接受到惡劣影響，皮膚立時變成營養不良，新陳代謝便不能良好替代，皮膚角質層也不能新舊交替，經過數天便會演變成「爆拆」，所以這不能等閒視之。現時我們便應着手做些準備工作，保持肌膚嫩滑，最重要是使用一種滋潤皮膚的美容護膚品，必需供給皮膚適當養份，一種好的產品不但供給皮膚天然水份蒸發，增加細胞生機活力，並能療治受傷的皮膚。我們有一層良好的角質層保護皮膚，使細菌難侵不易影響身體。又我們皮膚上有一種由皮膚分泌出來的油脂，那是一種保護作用，但如果一遇上過於寒冷的氣候，這種皮脂膜也減少分泌，皮膚在缺乏自然保護之下便呈爆裂。

故此滋潤皮膚的用品是不能少的，因爲這些人工保養可補救自然的不足。如果夏天保養皮膚用品介紹，有寫信給我的讀者就知道用那一種牌子好，冬天牌子也不用改變，祇要去買冬天用品便好。又我正用着一種手部潤膚冷霜，功效很好，價錢便宜，祇化數塊錢，既經濟又實惠，如果讀者們有興趣，可附來回郵信封，可給各位介紹。又讀者們來信我擱了很久，多抱歉。

此岸——彼岸

盧復心

[illegible]

12.10.66 寫于寶島臨別前夕

青草

心復

中國人像草，有坭土的地方就可生長、繁衍，有刻苦堅忍的精神，做事勤懇，任勞任怨，過去僑民很受外國人尊重，而僑民遍佈世界各地，也有不少「少小離家老大回」的感人場面。

反觀現在任何一個國家提到中國僑民而不皺眉的？走私，販毒，暴行，屠殺，刧掠，糾結黑幫，這批分子千辛萬苦移居外地，竟然豎立了十惡不赦的恐怖形象，不但使所有中國人蒙羞，良好僑民在彼邦抬不起頭來。最近旗人街金龍酒家兇殺案，使人感沉痛的就是幫會組織的大部份來自香港華人。

香港人從那裏來？在國仇家難的今天，逃亡潮，偷渡者與蛇犯了多少香港人？政治的腐敗，社會環境的變遷，勞役的生活，兇狠主義的宣染，思想的紛刺，血腥的武鬥。雖然爲擺往自由逃離魔掌。但不能否認，在乖戾空氣下有不少人已改變了中國傳統純良的本質，他們是爲了物質享受而逃亡，揭開罪案紀錄，不難找到證件在鐵幕生活過的人，犯罪比率是驚人的。

好好安排課餘時間

莞君信箱

小娟子讀者：

像你這樣年青的少女，怎麼會有如此空虛寂寞的心情呢？你說自己的生活圈子很窄，祇有些同學，其實這不是已經足夠了嗎？

同學是所有友誼之中，最爲直接且純情的，雖然你說有些同學爲了爭取出風頭機會，有些爲了爭取最高分數，所以常有鈎心鬥角的事出現，這也本是無可厚非的，在學校裏，誰不是這樣，有了這樣的競爭心，才會促進求知慾的，祇要你倘在崗位上站穩了，而私底下保持着聯絡，將來也會是好朋友的。

誠然，你們班裏面有些過份活躍的分子，他們喜歡上堂搗亂，下課又三五成羣的逛街，你覺得這樣寫意嗎？不錯在星期假日來一下輕鬆的玩遊是點綴生活的好方法，但不要忘記你們的責任就是唸好書，這不是別人要你的，而應該是你自己自動自發的學習，你應該知道唸好書，對你將來的前途很有影響的。

在這裏不打算長篇大論的說甚麼，但你明白了日常作息的過程之後，實可以和要好的同學做課外朋友。

平時可以培發一些興趣，例如唱歌，學結他，還有集郵這些正當的嗜好，此外不妨學學照相，學習照相，一來可以訓練自己有一門技術，另一方面也可訓練自己的審美眼光，更可爲你平時的生活留下點滴回憶。

寂寞是不應掛在你這樣年輕人的口裏，你有的是活力，爲甚麼一任它荒置，而口裏窮嚷呢！

婦女家庭

逢星期日出版

如夢如詩

維

男人眼裏，一位面頰般紅微帶醉意的情人，是他一生最難忘的情景。

中外名家都喜歡將美酒與佳人看爲一體，就猶如秋天裏般紅的楓林一樣。

不知你是否嘗這樣子，在耳畔音韻柔揚之際，與心愛的對象凝目相視，二人兩手共掌一杯葡萄美酒？

確是難以形容箇中情景，似乎已忘却四週景物，進入二人的小小世界裏。在不知不覺中把二人的感情融匯一塊，升華起來。一股由心底而起的酒意。

試問誰又能忘却這如夢中的時境哩！

像這樣子的淺嘗美酒情景，你不妨與心愛的對象共享。

當然不會是醉翁之意不在酒之流。

許多有名的餐廳或夜總會，晚上會請到出色的提琴手演奏，當你倆陶醉在美酒下，雙手緊握交流心底情意，在燭光的輝映之下，在琴韻輕飄過來之際……

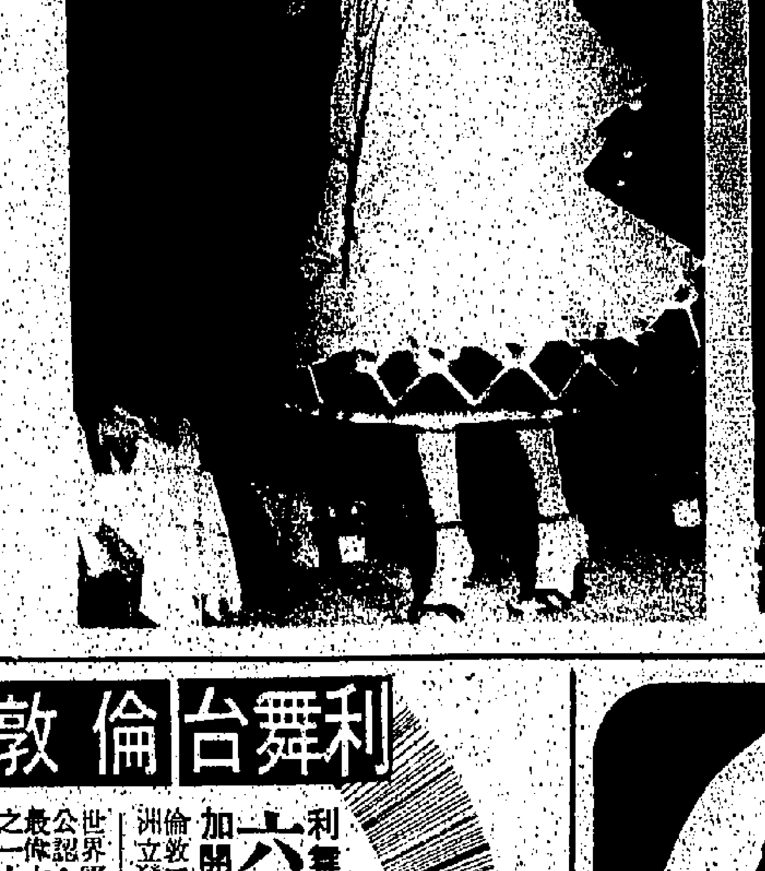
你已進入一如詩的境界！

純正情誼

梓軒

去年復心到東南亞回港，向我們大讚熱帶的男孩子，直熱誠可愛，我半信半疑，還戲謔她不嫁一個華僑。

今年有暇到那裏一轉，眞是眼界大開，當我下榻美運酒店，晚飯後突然雅興大發很想到夜總會消遣，可惜他早已約了男朋友四處逛，男人有男人世界，不好阻止他，於是女人決定拉隊去夜總會，打扮妥當，朝夜總會出發，不巧原來夜總會給本地球隊「包了」開慶祝會，興趣索然，正想快快離去，一個年輕的男士趕忙衝出來，用不大流利的英語邀請我們參加，（大約他看出我們是遊客吧！）我們便老實不客氣了，甫進內，嘩，清一色是男性，其他青年小伙子一見我們立刻鼓掌表歡迎，還互相介紹，然後是又歌又酒又舞的和我們玩在一起。當初我們是心存芥蒂的，後來慢慢見他們沒有歪心，態度自然，而且眞誠可感，便放心和他們輪流跳舞，玩得頂痛快。近十二時，我們的男伴回酒店，知我們正在歌酣舞熱，滿臉不高興要我們回房去，而和我們玩得興起的「土生」卻很好風度的放人，還一直送我們至電梯口。這份純正的情誼很值得許多男人學學了！



鮮橙蛋糕

依力

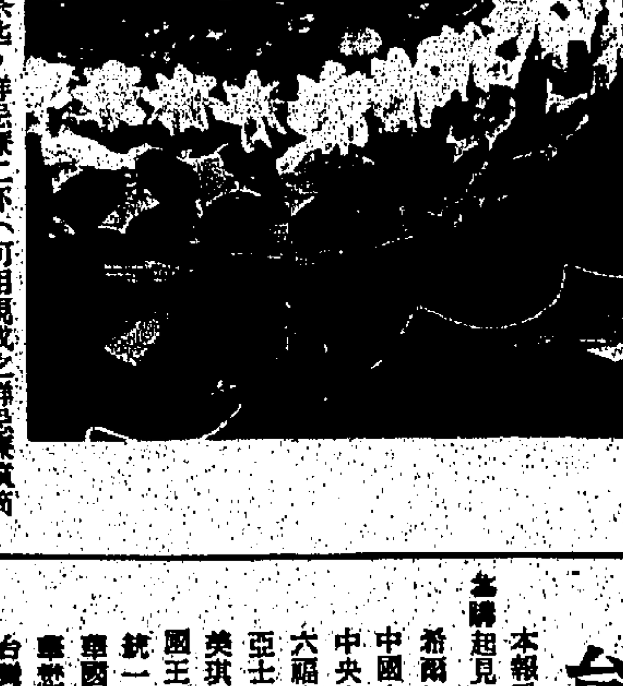
有沒有想到爲你的小兒女開一個生日會？相信很多人都曾經有過此愉快之經驗，如果喜歡拍照的，此生日會是最佳的攝影題材，一羣天眞無邪的小孩子，漂亮的新衣裳，頭上的派對帽子，切蛋糕、玩遊戲、吃東西，都分佔上了你的相簿很多的位置。

爲兒童安排食物是相當小心的，既要顏色美觀吸引，又要花款多樣，更加要注意的是，兒童均喜歡甜甜的東西，比如糖果、雪糕、啫喱，最重要的是一個漂亮的蛋糕，試製今次爲大家介紹的「鮮橙蛋糕」，定必令人滿意。

首先預備雞蛋四隻，水四湯匙，糖九安士，粟粉二又四份三安士，麵粉二安士，發粉（泡打粉）一茶匙，鮮忌廉二杯（可用現成之鮮忌廉噴筒，超級市場有售），鮮橙兩個，糖霜一包，榛子（或脆仁）一包，橙占六茶匙，雲尼那香油兩滴。

將蛋白與冰共打起，加上糖、雲尼那油、蛋黃等再打起備用。在大湯碗中將麵粉、粟粉、泡打粉與打起之蛋白等共打勻，放進容器中，然後在焗爐中約焗半小時左右。

拿出焗好之糕底置冷，然後片開三層，在每層中間搽上橙占及鮮忌廉。在面層鋪滿橙片，塗上糖膠、糖霜，然後在四週噴滿鮮忌廉花，再在橙片中央放置榛子，四周沾鑲上脆杏仁即成。



慶宮戲院 隆重獻映 霍士公司 驚心動魄巨片

凶兆

格力哥利柏‧李麗娟 兩大巨星主演

陰風四起 高空飛屍 警電交作 墳場…

兒童不宜觀看

兩個就夠晒數

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華懋大飯店	台北市	中山北路一段八三巷一五號
台灣大飯店	台北市	長春路二八號

利舞台 倫敦 影都

利舞台影都 六場 加開四點二

倫敦五場

洲立發行巨片

世界軍事專家公認：本世紀最偉大戰爭片之一！

地動山搖 玉石俱焚 歷史鏡子 戰片奇觀

片上中文字幕 特麗七彩

利舞台影都‧12點半 兩點半 五點半 七點 九點半

THE BATTLE OF EL ALAMEIN

少女情懷總是詩

華明‧珠璣‧金門

今天五場獻映

Bilitis